

SUPLEMENTO DEPORTIVO

CHILE EN LA OLIMPIADA DE ROMA

Manchitas...

Una "manchita" y de las que dejan un rastro ingrato, acaba de caer sobre el ciclismo...

EVERI

ATLETISMO HABRA CURSOS DE ESPECIALIZACION

Un curso de especialización para entrenadores y atletas, una de las iniciativas que propone Alberto Mainella a la Federación...



FIGURAS DEL BOXEO.— Solo el futbol logra apasionar más que el boxeo al mundo deportivo. Este deporte, pese a las duras críticas...

neorruquina del título del cual es monarca Sugar Ray Robinson. Basilio, sangrante ante el implacable ataque de Fullmer...

Por último, Carmen Basilio, ex campeón mundial de los pesos mediano y medipesoado (segundo desde la derecha), comparece con su abogado ante la Comisión Atlética de Nueva York...

AHORA SI QUE IRAN POCOS, PERO BUENOS

Un criterio completamente nuevo, aplicará el Comité Olímpico, para designar a los deportistas que nos representarán en los XII Juegos Olímpicos de Roma...

Tenemos que convenir, que por primera vez se usará un criterio distinto, y estrictamente deportivo, más de acuerdo con nuestra realidad deportiva...

HABLEMOS CLARO por PACO LAGUNA

NO LO CONOZCO ni jamás lo he visto. Se llama Rodolfo Soto. Muy conocido, porque se trata del jefe de la barra de Universidad Católica...

DESINTOXICAN A JUGADORES RUSOS

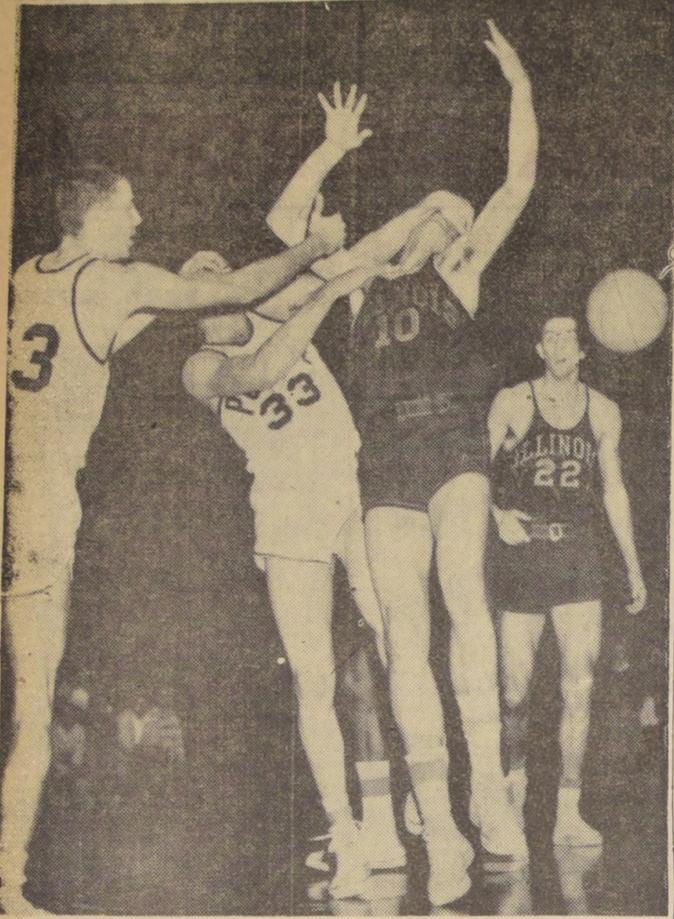
Al parecer, la sanción severísima aplicada a Strelsov, uno de los cracks del fútbol soviético, a quien se castigó con prisión durante 15 años por exceder en la bebida y escandalosa vida privada...



UNA FASE ESPECTACULAR del juego del básquetbol en Norteamérica. Vibrante fue el cotejo que disputaron en Nueva York los equipos de Miami y del Colegio Iona's. Miami se impuso por 69 puntos contra 67...

BASQUETBOL.-

# LA FEDERACION PUNTUALIZA LAS AUSENCIAS EN EL SELECCIONADO



JOHN WESSELS, jugador del equipo de basketbol de Illinois, "queda ciego" cuando su rival, Jerry Berkshire, (N° 33) de Purdue, le pone la mano sobre los ojos, impidiéndole seguir el trayecto de la pelota. Terry Dischinger, del mismo equipo de Purdue, contiene también al jugador contrario, en tanto que a la izquierda, fuera de juego, queda Ed Perry. Ganó Illinois en lucha muy estrecha. El match se jugó en Lafayette, Indiana. (Telefoto UPI).

La Federación de Basketbol de Chile, ha entregado a la Prensa una declaración, relacionada con las ausencias que tendrá nuestro seleccionado en la justa sudamericana de Córdoba.

El problema de fondo, está en que los jugadores podrán disponer de un solo permiso y fuera para Argentina, para las Olimpiadas de Roma, y por lógica, la Federación prefiere tener el equipo completo para esta última competencia.

Damos a continuación, las razones de la Federación:

"La Federación de Basketbol de Chile se ve abocada en el presente año a su participación en dos torneos internacionales de trascendencia: el 18° Campeonato Sudamericano a efectuarse en el mes de marzo en Córdoba, Argentina, y los Juegos Olímpicos de Roma, en agosto.

Que cuando imperativa la presencia de Chile en la competencia sudamericana, en la que tradicionalmente ha participado, y le obliga a la elemental reciprocidad y cortesía con su congénere argentino, que ha concurrido siempre a los torneos que organiza Chile.

Además, en el Congreso Ordinario que se efectuará simultáneamente, corresponde a nuestro país la presidencia del basketbol sudamericano, por un período de cuatro años.

Respecto a su participación en los Juegos Olímpicos, el basketbol chileno —que tiene derecho propio para hacerlo— debe luchar por mantener o mejorar la situación de privilegio de que goza después de su actuación en los Juegos Olímpicos anteriores de Londres, Helsinki y Melbourne.

Esta circunstancia crea el problema de los permisos de gran parte de los jugadores, por su calidad de empleados, y a otros, en la prosecución de sus estudios, imposible de solucionar en jugadores estrictamente amateurs, como son los que militan en nuestra organización.

La Federación de Basketbol declara haber agotado todos los medios para asegurar el concurso de sus más destacados elementos, en ambos eventos internacionales, sin lograr resultados satisfactorios.

En mérito a las razones mencionadas, se acuerda aceptar las excusas —por razones de permiso— dadas por los jugadores Luis Salvadoros y Juan Zitko, y acoger en todas sus partes el informe de la Comisión Médica, que recomienda un descanso de 60 días, a contar del 4 de diciembre pasado, para el jugador Rolando Etchepare, todos los nombrados titulares de la Selección Nacional y esperarlo allí.

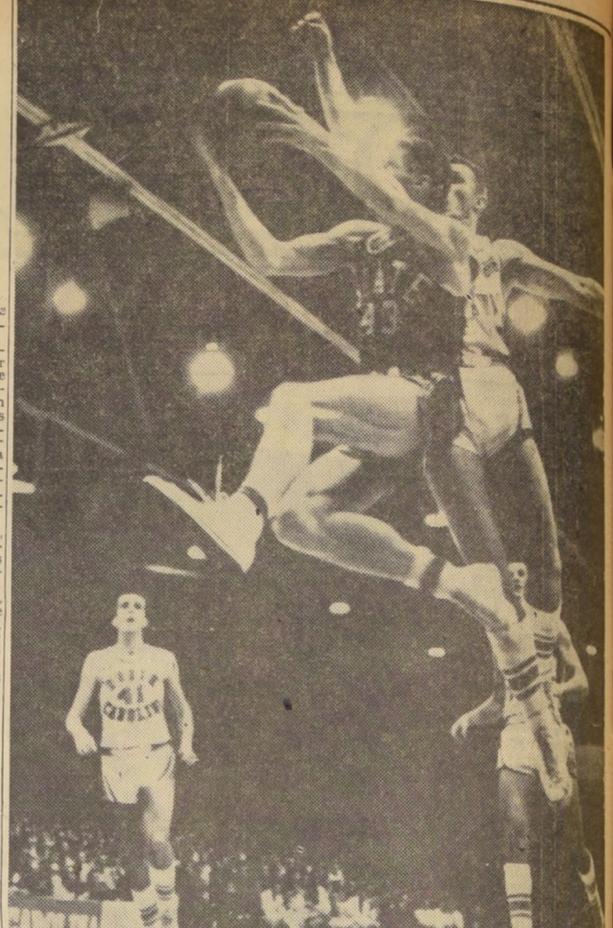
Se deja constancia, además, que se han excusado por distintas razones, los jugadores Ricardo Fehlandt, Bruno Luchinger y Maximiliano Garralucio, excusas cuya validez, con mayores antecedentes, se considerará en su oportunidad.

Con el objeto de solucionar la ausencia de estos seis elementos de la preselección nacional, previo informe de los entrenadores señores Raúl López y Adolfo Ortlieb, se resuelve integrar la lista de los jugadores preseleccionados, con los siguientes:

Emilio Leontie, Luis Iroumé, Selim Sahara, Ivo Beovic, Luis Hald.

La Federación de Basketbol de Chile, declara, que los jugadores de mejor actuación en el Sudamericano de Córdoba, serán considerados en forma preferente para integrar el conjunto que representará a Chile en los Juegos Olímpicos de Roma."

Federación de Basketbol de Chile.



EL BASQUETBOL adquiere a menudo, en los Estados Unidos, un tono espectacular. En una nueva muestra, cuando Don Gallagher, crack del quinteto de N. C. State, saltó para convertir un doble en el cesto del cuadro de puntos contra St. Jugaron en Chapel Hill correspondió al conjunto de Carolina por 62. (Telefoto UPI).

## Puños chilenos

El público chileno no conoce la personalidad íntima de Pascualito Pérez. Aquí vino solo una vez: en 1946, cuando se clasificó campeón sudamericano de aficionados, en el ring de la Universidad Católica. Y hasta resulta curioso que estando al otro lado de la Cortadillera —nacido y pasó mucho tiempo en Mendoza— no haya vuelto como campeón del mundo, en contraste con Joe Louis y Sandy Sadler que para llegar hasta Santiago cruzaron América de punta a punta.

Yo lo vi a Pascualito, tres o cuatro veces, en estos últimos años. Una de ellas, cuando estaba con sus dos pequeños hijos. Deja la impresión de ser un hombre imperturbable, frío, pero sin embargo, a ratos, se le sale el alma y tiene reacciones fuertes. Naturalmente, que pocos lo conocen mejor que Lázaro Kocci. Lo tomé bajo su tutela desde que surgió a boxes, en Buenos Aires, y ya nunca más se separaron. En estos días hemos hablado mucho con Kocci del campeón del mundo, y he aquí una cosa interesante que subraya el concepto hombre del boxeo argentino:

—Yo creo, que el momento más alto de Pascual Pérez, su mejor época, la tuvo entre 1948 y 1951. En ese entonces sí que era un pequeño tanque que avanzaba y destronzaba a sus rivales. Tenía potencia física, iba adelante francamente, a buscar camorra y su ataque resultaba imparatable. Y no podía ser atacado, sólo con pesas moscas. Muchos de sus combates los hizo frente a pugilas de las categorías gallo y pluma, que tampoco resistieron su ataque demolidor.

No quiero significar de que ahora esté acabado. Pienso honestamente, que en la actualidad, no hay quien pueda ganarlo. Verdad que los años han pasado y que cuando en 34 años de edad, que cumplirá el próximo 4 de abril, Pascualito vive esa realidad y por eso que su boxeo ha ido sufriendo una transformación. Ya no es tanto la guerra como antes. Ahora boxea, se despianta, usa su experiencia y su clase indudable de campeón. Es astuto para ganar y no diría más bien que para defender tiempo a los tres minutos de cada round. Dosifica sus fuerzas, las administra hábilmente, con un enorme sentido utilitario, en beneficio de su chance. Así le ganó a Yaolta,

en la última pelea, en una demostración notable de que es el boxeo como expresión de inteligencia, de talento.

Esto, el Pérez boxeador. Hay otros más que Kocci conoce al momento de ir al ring. Kocci debe caminar siempre adelante hasta llegar a la escalinata y recibir allí, dando paso al campeón para que suba al cuadrilátero. En esto Pérez también es rotundo. Recuerda Kocci: a veces, queriendo divertirse, cuando vamos caminando al ring, yo me detengo, deliberadamente, y Pérez se frena automáticamente. Mira, observa, aguarda que yo prosiga y recién, entonces, reanuda su marcha. Cuando voy caminando al ring, yo me detengo, deliberadamente, y Pérez se frena automáticamente. Mira, observa, aguarda que yo prosiga y recién, entonces, reanuda su marcha. Cuando voy caminando al ring, yo me detengo, deliberadamente, y Pérez se frena automáticamente. Mira, observa, aguarda que yo prosiga y recién, entonces, reanuda su marcha.

El asunto de la píldorita no tiene, en realidad, nada que ver con la personalidad de monarca, pero es una anécdota que Kocci relata lleno de risa. Ocurrió así, en Venezuela, cuando Pérez entrenó a Ramón Arias. Pérez tiene la costumbre de comer azúcar en los rounds finales. Especialmente, en los combates difíciles. Pascualito ha llegado a sugerirse con él, hasta el punto de creer que si no le dan el pan de azúcar no puede ganar. Y sea sugestión, o cualquiera otra cosa, lo cierto es que no bien se le echa a la boca, sale a tirar puñetes y probar su tremenda capacidad de campeón, barriendo con el rival. Kocci repitió la experiencia con Carlos Miranda, en su cotejo, realizado en Venezuela, y cuando se le dio, toter de creer que si no le dan el pan de azúcar no puede ganar.

—Ya le dio la píldorita, ya se le dio el comentario y hasta lo gritó todo el estadio. Lo divertido—Kocci, goza recordando—, es que cuando se le exigió un examen médico a Miranda, lo único que surgió como positivo es que había comido azúcar.

Raúl Hernán Leppé

## El Medallón de la Semana

La Asociación Central de Fútbol tuvo en 1960, una pareja de grandes dirigentes: Juan Goñi y Antonio Losada, realizando un plan de acción y proyectando uno, realizando y haciendo cumplir el otro—, completaron uno de los ciclos más fructíferos que ha tenido, en muchos años, la más poderosa e importante de las Asociaciones del país.

Fue en mérito a esa labor, que los dirigentes mencionados fueron reelegidos para los cargos de presidente y vicepresidente de la Asociación. Los clubes entendieron que ellos merecían un respaldo, más que un reconocimiento, a la labor desarrollada. Y se los otorgaron sin condiciones, de manera tan espontánea como unánime.

Una sabia decisión. Ese ciclo de trabajo constructivo, realizado en 1959 por la Asociación, necesita, como ya he dicho, alguien mejor para conseguirlo que este binomio de lujo, este "dobles", que se entiende y se respaldó, casi a la perfección. El talento, la capacidad conductora de Juan Goñi, es algo que ya está demostrado. De igual manera que nadie, dentro del fútbol, por el espíritu de trabajo, el conocimiento profundo que tiene del fútbol, en sus múltiples facetas, el doctor Antonio Losada. La reelección de ambos es un motivo de justicia,

y por encima de cualquier otra consideración, una necesidad para el fútbol nacional, porque es desde las alturas de la Asociación Central donde puede y debe marcarse su camino de progreso. Es lo que han hecho y conseguido Juan Goñi y Antonio Losada.

D. JUAN GOSI, reelegido como timonel del fútbol profesional chileno.

Blanco hará gestiones para ir a Santiago de Chile, y por encima de cualquier otra consideración, una necesidad para el fútbol nacional, porque es desde las alturas de la Asociación Central donde puede y debe marcarse su camino de progreso. Es lo que han hecho y conseguido Juan Goñi y Antonio Losada.

Se terminó en el Spaghetti Lunch, restaurant que tiene Gino Rosetti en calle



## deportivo POR PACO LAGUNA

### Hasta cuándo hablan de fútbol

#### COSAS BUENAS Y DE LAS OTRAS

Fueron pocos los partidos buenos que jugó Enrique Hornaábal en el campeonato de 1959. Casi siempre actuó en estado físico inadecuado, alcanzándole la cuerda para medio tiempo, o cuando más, hasta los 45 minutos. Fue grato, por eso, verlo el otro día, con independencia, mantener en ritmo casi permanente en los noventa minutos.

Su trabajo, esencial dentro de la fórmula de juego que practica Colo Colo, resultó decisivo en el amplio triunfo del equipo chileno. Estuvo como es su costumbre en el medio campo. Pero desde allí su mandato se extendió hacia todo el campo de Nuñoa. Subió y bajó, no en la medida que él puede y debe hacerlo, pero salvo en parte esa mañana, apelando a su pase largo y profundo.

Casi siempre en diagonal. De preferencia, buscó a Bello y con él en muchos pasajes, dejó olvidado a Moreno. El puntero derecho requiere parar su juego un insidioso que avanza con él, que lo acompañe, a fin de ensayar y ejecutar jugadas de dominio de pelota y de destreza entre dos hombres.

En todo caso, queda en pie un hecho cierto: Hornaábal jugó su mejor partido en mucho tiempo. Anduvo en la onda del gran insidioso que es y puede ser porque condiciones y calidad le sobran.

—O. RAFAEL BLANCO, presidente de Santiago Morning, estima que el primer equipo de su club tendría buena fortuna en una gira por Norteamérica. Se afirma, en que el fútbol comienza a cobrar vida y popularidad en la tierra del Tiniebla.

Se está jugando mucho en California y otros estados de la Unión. En el que reside el doctor Mario Ibáñez, el fútbol se ha popularizado, gracias a la labor de difusión del arquero de Universidad de Chile. Y ya no es solo el fútbol entre equipos norteamericanos el que se juega e interesa. Se organizan temporadas con equipos extranjeros. Por allá jugaron cuadros ingleses y el Real Madrid. Actualmente cumple una gira el conjunto de Sports Boys, de Lima. Perdió 8-2 en su debut, lo que es índice de progreso. Debe recordarse que Estados Unidos dio el campeonato en el torneo mundial de 1950, donde derrotó a Inglaterra, y en proporción menor, repitiendo su marca, en los Juegos Panamericanos de Chicago, venciendo a la representación de Brasil.

Blanco hará gestiones para ir a Santiago de Chile, y por encima de cualquier otra consideración, una necesidad para el fútbol nacional, porque es desde las alturas de la Asociación Central donde puede y debe marcarse su camino de progreso. Es lo que han hecho y conseguido Juan Goñi y Antonio Losada.

Desde 300 pesetas, hasta una suspensión de 12 partidos, contempla la tabla de sanciones disciplinarias, en el fútbol español. Si un jugador se ausenta o entra al campo, sin advertirlo al árbitro, se le aplica una multa que va de 300 a 600 pesetas. Igual pena existe para el capitán del cuadro que se dirige al juez en términos despectivos. El tratamiento cambia mucho se torna muy severo, para el caso del jugador que suspen-

sión a otro. Se le suspende contemplación de 12 partidos, que aumentan si el jugador lastimado o lesionado no puede jugar, o si el equipo en el que juega no se reestablece en el tiempo. El equipo en el momento de ser suspendido, debe cubrir el código riguroso, el fútbol español espera, y está consiguiendo, siempre el juego.

—O. Su tocamiento, Pancho Bourzón de Unión Española, le dice que se pasó a las filas del oficialismo. Y en estos días ha hablado mucho, promoviendo toda clase de debates. Quiere llenar la vacante de Candelori en el Consejo Chico.

WALTERIO SASTRE HECHURAS FINAS A \$14,00 TRABAJO A MANO POR SUS BUENOS Y OPERARIOS COMPETITIVO SABADOS ABIERTO TODO EL DIA PUENTE 550 3- Piso - Of. 550 Fono: 89556

## BASQUETBOL MASCULINO.- Uruguay es el mejor

Estadística y resultados de todos los Campeonatos Sudamericanos realizados hasta la fecha, a propósito del torneo que se efectuará en Córdoba, a partir del 3 de marzo

Como ya se acerca el XVIII Campeonato Sudamericano Masculino de Basketbol a realizarse en Córdoba, a partir del 3 de marzo, hemos creído de interés ofrecer a nuestros lectores la historia completa de esta clase de torneos, con sus resultados. Ahí va:

TORNEO	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	7.o	8.o
I 1930 MONTEVIDEO	Urug.	Arg.	Brasil	CHILE				
II 1932 SANTIAGO	Urug.	CHILE	Arg.					
III 1934 BUENOS AIRES	Arg.	CHILE	Brasil	Urug.				
IV 1935 RIO DE JANEIRO	Arg.	Brasil	Urug.					
V 1937 SANTIAGO	CHILE	Urug.	Brasil	Perú	Arg.			
VI 1938 LIMA	Perú	Arg.	Urug.	Brasil	Ecuad.			
VII 1939 RIO DE JANEIRO	Brasil	Urug.	Arg.	Perú	CHILE			
VIII 1940 MONTEVIDEO	Urug.	Arg.	Brasil	CHILE	Perú	Parag.		
IX 1941 MENDOZA	Arg.	Perú	Urug.	CHILE	Brasil	Parag.		
X 1942 SANTIAGO	Arg.	Urug.	Brasil	CHILE	Ecuad.			
XI 1943 LIMA	Urug.	Arg.	Perú	CHILE	Parag.	Boliv.		
XII 1945 GUAYAQUIL	Brasil	Urug.	Arg.	CHILE	Ecuad.	Colomb.		
XIII 1947 RIO DE JANEIRO	Urug.	CHILE	Brasil	Arg.	Ecuad.	Perú		
XIV 1959 ASUNCIÓN	Urug.	CHILE	Brasil	Perú	Arg.	Parag.		
XV 1953 MONTEVIDEO	Urug.	Brasil	CHILE	Perú	Parag.	Ecuad.	Colom.	
XVI 1955 CUCUTA	Urug.	Brasil	Arg.	CHILE	Perú	Ecuad.	Venez.	
XVII 1958 SANTIAGO	Brasil	Urug.	Arg.	CHILE	Colomb.	Perú	Ecuad.	

## Tres concursos restan de la temporada ecuestre

### FEDERACION DEBIO CONSIDERAR UNA AMAZONA EN EL SELECCIONADO QUE IRA A ROMA

Regimiento Coracero de Viña del Mar, entre el 30 del presente y 7 de febrero.

Nos extrañó, cuando se dio a conocer el mencionado equipo, que no se hubiese tomado en cuenta a José Mela, viccampión de Chicago, pero en verdad —y lo reconocemos— el citado jinete carece por el momento de un caballo de categoría internacional, ya que Viareggio, ha bajado bastante en sus condiciones, siendo superado por Cohete, de Mendoza.

Ahora bien, nos ha extrañado, y ahora nos resalta, que nunca en nuestra representación olímpica se designa a una amazona, en circunstancias que estos juegos también consultan pruebas para damas. No sería cuestión de caballos, puesto que perfectamente se pueden usar los que lleva la delegación, al igual que lo hacen otros países, como Argentina, Estados Unidos, por ejemplo.

Tenemos buenas ecuestres: Clemencia Sánchez, Silvia Holz, Cecilia Rozas, y otras cuyos nombres se nos escapan en estos momentos. Nos parece que en este sentido

la Federación debía estudiar el problema y hacerle un poco de justicia a estas damas, que bien se merecen un puesto.

CONCURSOS OFICIALES.—La temporada oficial de la equitación, comienza cada año el 1.º de mayo, de manera que la actual aún no ha finalizado.

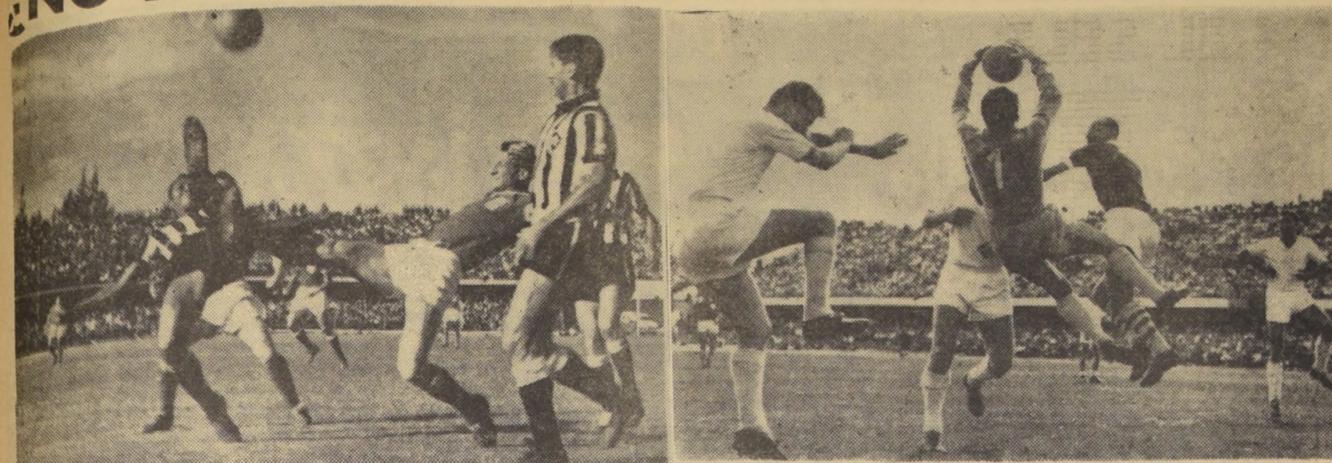
La organizada por el Valparaíso Paperchase Club, se está desarrollando en Viña del Mar, en el jardín de saltos de la Refinería de Azúcar, en Ocho Norte con San Martín y finaliza el domingo en la noche.

### MUEBLES de OCASION

Living Normando, tres piezas \$ 80.000.—  
Living Chippendaise, tres piezas \$ 85.000.—  
Comedor Normando, 8 piezas \$ 102.999.—  
Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas \$ 215.000.—  
Comedor Chippendaise, 10 piezas \$ 226.000.—  
657 — NATANIEL — 65 NO TENEMOS SUCURSALES

EL FUTBOL EN EL MUNDO

¿NO HABRA MAS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS?



CUADRANGULAR EN COLOMBIA. — En cancha de Bogotá se está realizando un cuadrangular de fútbol, con participación de los conjuntos colombianos Millonarios y Santa Fé, del equipo de Rio de Janeiro, y Austria, de Viena. El cuadro brasileño se mantiene invicto con sus triunfos sobre Millonarios y Santa Fé, por 1-0 y 4-2, respectivamente. Los austriacos van últimos, con las derrotas que sufrieron ante los equipos colombianos. Millonarios los doblegó por 1-0 y Santa Fé lo hizo por 5-4. En el grabado de la izquierda, Chico, de Botafogo, y Marcolini, de Millonarios, disputan el balón durante el match que ganó el equipo carioca. A la derecha, Schweda, meta internacional de Austria, toma arriba una pelota, en el partido con Santa Fé, pero pierde pie con el impulso y cae pesadamente al suelo. (Telefotos UPI.)

Cada año aumenta lo difícil de su organización.— Y los públicos no responden.— Costa Rica no ha conseguido financiamiento para el Panamericano de marzo. — Bolivia busca la alianza con Brasil, para el torneo de 1961.

La renuncia de la sede por parte de Costa Rica del III Campeonato Panamericano y las fórmulas que busca Bolivia para la organización del XXI Torneo Sudamericano por la Copa América 1961, parecen señalar el comienzo del fin de estas competencias, que cada vez, desde un tiempo a esta parte, se ha venido haciendo muy difícil su realización.

Los públicos de las principales ciudades del continente, con la sola excepción del de Parí, se han ido retirando de estos espectáculos, unos porque son fanáticos de sus clubes y sólo les interesan los puntos y los títulos que obtengan, y otros, los que más saben de fútbol, se muestran reticentes frente a las bondades que pueden ofrecer los seleccionados formados a última hora y a regañadientes, de las instituciones a que pertenecen los cracks, que más cuidan de sus finanzas y de los torneos oficiales que de los intereses deportivos del país.

En los más recientes torneos sudamericanos, siempre existió, para comenzar, la incertidumbre respecto a la presencia o inasistencia de tal o cual seleccionado, sea porque elevó la "pedida" a límites imposibles de cubrir por el país organizador, o porque éste, como es el caso de Costa Rica, no contó con el respaldo económico de las autoridades. Luego, han ocurrido situaciones previas que redujeron la categoría de las competencias, por las ausencias — algunas injustificadas — de los "grandes" del fútbol continental, para quienes no es ningún "negocio" participar en torneos donde no elevarán su prestigio internacional y que, por el contrario, les acarrea interferencias de peso en sus principales campeonatos, que son los que le dan vida a sus instituciones, ten con o sin razón, a poner a disposición de las dirigencias a sus mejores figuras y obligando, con su negativa, a frecuentes conflictos. Por último, como se ha visto muchas veces, el compromiso se cumple a medias y no siempre se presentan ante el anfitrión con los mejores elementos de que disponen.

La Confederación Sudamericana de Fútbol, entidad que controla los torneos por la Copa América y demás competencias internacionales, tendrá en los próximos días una seria preocupación para encauzar de nuevo, por el mejor camino, la organización de estas justas que mucho han contribuido en el progreso del popular deporte y en las cordiales relaciones mantenidas entre las dirigencias de los diversos países, desde el momento mismo que fueron instituidas.



EN BRASIL Y EN ESPAÑA, SIEMPRE CRACK. — Didi, ex insider de Botafogo y campeón mundial, se ha inestudado como anillo en el dedo en Real Madrid, actual puntero del torneo español. Nadie recuerda al francés Raymond Kopa. Junto a Di Stefano, Didi aparece como una figura del cuadro madrileño.

Brasileños, argentinos, paraguayos y un chileno en el fútbol español También el uruguayo Santamaría, forman en los clubes de primera división

Jaime Ramírez es el único crack chileno que figura actualmente en el fútbol español. Forma en el cuadro de primera división de Granada, al cual pertenece también el argentino Ramón Carranza, que estuvo en Unión Española. En los demás equipos actúan otros cracks del fútbol sudamericano: Vavá (Atlético Madrid); Didi y Canario (Real Madrid); Evaristo (Barcelona), brasileños. Martínez, Villaverde y Hermes González (Barcelona); Parodi (Las Palmas) y Amarilla (Oviedo), paraguayos. Di Stefano, Dominguez y Rial (Real Madrid); Benavides (Granada), argentinos. Santamaría (Real Madrid), uruguayo.

Ellejo y Alvarito; Rafa y Chuzo; Miguel, Mendonca, Vavá, Peiro y Collar. Entrenador: Dauck. BETIS (21 puntos): Menéndez; Ollé, Ríos y Santos; Istiño y Valeras; Castaños, Kuszmann, Moreira, Lasa y Del Sol. Entrenador: Barinaga. ESPANOL (20 puntos): Vicente; Sastré, Bartoli y Fauré; Recaman y Gamiz; Villamide, Muñoz, Vilches, Coll y Camps. Entrenador: Barrios. ELCHE (19 puntos): ascendido en la presente temporada. Entrenador: César. OVIEDO (17 puntos): Caldenley; Toni, Alarcón y Margil; Sánchez y Casmitiana; Roza, Xirau, Romero, Arbeiza y Amarilla. Entrenador: Pasarin. VALENCIA (16 puntos): Goyo; Piquer, Quincecos y Mesfres; Domenech y Sendra; Joel, Walter, Ricardo, Tercero y Eges. Entrenador: Quincecos. ZARAGOZA (16 puntos): Lashera; Torres, Rodolfo y Cortizo; Rubio y Estriguez; Domingo, Wilson, Murillo, José Luis y Csabey. Entrenador: Ochoa. VALLADOLID (16 puntos): ascendido en la presente temporada. Entrenador: Saso. GRANADA (15 puntos): C. Gomes; Vicente, Méndez y Caña, Becrni y Larrabetti; Ramírez, Ramoni, Carranza (Peñalero) Benavides y Loren. Entrenador: Kalmar. REAL SOCIEDAD (14 puntos): Araquistain; Cordejuela, Ansoa y Elizondo; Echarri y Galardi; Zubillaga, Teré, Laguarda, Lacalle y Paz. Entrenador: Artigas. OSASUNA (10 puntos): Elizaguirre; Claurris, González, Pachin; Marañón y Olaria II; Recalde, Arete III, Sabino, Cerdan y Egaña. Entrenador: Elizaguirre. LAS PALMAS (8 puntos): Pepin; Aparicio, Beltrán y Marcial; Pantaleón y Felo; Bencyto, De Mola, Larraz, Parodi y Marcerio. Entrenador: Domingo.

Jorge Lyon, único jugador de 8 goles NO HUBO SORPRESAS DE PROPORCIONES EN LA NUEVA LISTA DE HANDICAPS DE LA FEDERACION DE POLO DE CHILE

Algunas sorpresas nos depa-... la nueva lista oficial de handicaps para 1960, entregada a la publicidad hace pocos días. Como era dable esperar, hubo jugadores que subieron de handicap, mientras otras figuras conocidas bajaron. Desde luego, hay dos cambios que resaltan a primera vista: la bajada de Julio Zegers de 7 a 6 goles, por la operada campaña que cumplió durante la temporada pasada, ya que fue ostensible la poca efectividad que demostró defendiendo los colores de Universidad Católica, conjunto que bajó mucho en su rendimiento general. El otro cambio, hasta cierto punto inesperado, es el de Eugenio "Canuto" Erazuriz, de 4 goles subió a 6, jugando por los colores de San Fernando. Se esperaba, por la excelente actuación cumplida por Jorge Lyon en el Santa Ana, que se hubiera transformado en una fuerza de categoría internacional, y que puede resultar imbatible en nuestro medio, sobre todo si tomamos en cuenta, que poseen una caballada clave su desempeño en la defensa con el N.º 4. En el grupo de los jugadores de 6 goles, mantuvieron su handicap Alfonso Chadwick, del Santa Ana, y Francisco Astaburuaga, del San Juan. Vienen a continuación los po-

sil, Perú y Chile, se preparará una selección con tiempo, pueden mejorar y representar en una justa que tendría am-sobradamente conocidos. La plia resonancia local e internacional. FACAR. AUTOMOVILISMO Entre hielo, nieve y barro se hará rally de Montecarlo MONTECARLO, MONACO (UPI). — Con todos los caminos de Europa cubiertos de hielo, nieve o barro, las condiciones eran hoy "perfectas" para dar comienzo esta noche al Vigesimoquinto Rally Automovilístico de Montecarlo. Tomando en cuenta los abandonos de última hora, unos 315 coches partirán de nueve distintas ciudades de Europa para convergir sobre Montecarlo por diversas rutas, en una de las pruebas automovilísticas de resistencia más duras del mundo para volantes y máquinas. Los primeros competidores partirán de Atenas, a las 8.20 P. M. (local) de hoy; los últimos partirán de París, a las 8.35 A. M. de mañana. Entremedio, a distintas horas, otros grupos de competidores partirán de Oslo, Varsovia, Lisboa, Gascón, Francfort, La Haya y Roma. En el rally de este año están inscritos volantes de 20 naciones, que conducirán coches de 40 marcas distintas. El objetivo principal de la prueba, que se realizó por primera vez en 1911, es ver cómo responden los volantes y las máquinas corriendo en pleno invierno por los caminos más peligrosos del continente.



EL UNICO CHILENO. — Jaime Ramírez, es el único jugador chileno que actúa en el torneo español. Defiende los colores de Granada, donde tiene como compañero a Ramón Carranza. Su equipo no ha andado bien en la temporada. Ocupa el 13.º lugar, con 15 puntos. Precede a Real Sociedad (14), Osasuna (10) y Las Palmas (8).

CAMPEONES Y PUNTEROS

Los actuales campeones y punteros del fútbol sudamericano y europeo son los siguientes: En Chile: Universidad de Chile, campeón; en Argentina: San Lorenzo de Almagro, campeón; en Uruguay: Peñarol y Nacional, empatados en el primer lugar, jugarán próximamente por el título; en Sao Paulo: Palmeiras, campeón; en Rio de Janeiro: Fluminense, campeón; en Paraguay: Olimpia, campeón; en Perú: Universitario de Deportes, campeón; en Quito: Patria, campeón; en Guayaquil: Universitaria, campeón; en Colombia: Millonarios, campeón; en México: Guadalajara, campeón; en Inglaterra, Tottenham, 36 puntos; en Escocia: Hearts, 36 puntos; en Rusia: Dynamo de Moscú, campeón; en Alemania oriental: Wismut Karl Marx Stadt, campeón; en Polonia: Gornik Sabrze, campeón; en Bulgaria: C. D. N. A., puntero; en Checoslovaquia: Dukla de Praga, puntero; en Hungría: Ujpest, puntero; en Estados Unidos (Liga Americana de Nueva York): Colombo, puntero; en España: Real Madrid, 26 puntos; en Italia: Juventus, 24 puntos; en Francia: Nimes, 40 puntos; en Portugal: Benfica, 26 puntos, y en Bélgica: Lierse, 27 puntos.

Habrán tres pruebas de suficiencia para el S. A.

En Valparaíso, Valdivia y Concepción, antes de designar al seleccionado que irá a Montevideo. La Federación de Remo, se en el río Calle-Calle, de Valdivia, el 14 del mismo mes, y la preparación para el torneo sudamericano de este deporte, se realizará en Montevideo el 20 de febrero. "Si cualquiera de nuestros botes obtiene un primer puesto en Uruguay — nos expresó el señor Labra — será incluido en la delegación que irá a Roma, puesto que argentinos brasileños y uruguayos, siempre han sido duros rivales de europeos y norteamericanos. Tenemos mucha confianza en el doble scull, que tripulan los representantes de Iquique. "Por otro lado, hemos estado estimulando a los remadores por más de 10 años, y es hora de ganarse los puestos con marcas y méritos", finaliza sus cortas palabras el titular máximo del remo nacional. La segunda se realizará

LA VOZ DEL PUBLICO

Por intermedio de esta nota solicita a ustedes se sirvan publicar en La Voz del Público, un llamado a la familia albiceleste. Este llamado consiste que los socios e hinchas de Magallanes, debemos empezar a exigir desde temprano a la directiva que comanda el señor Schnake, para que empiecen a moverse a fin de reforzar nuestro plantel de honor. Debemos ver que Magallanes, por sus actuaciones de los años 58 y 59, iniciará la temporada 1960 con el más bajo promedio con respecto a los otros clubes. Da gusto ver como Colo Colo, O'Higgins, La Serena, Palestino, Rangers y Wanderers, sus equipos, no teniendo ningún peligro del Descenso por sus actuaciones de años anteriores. Pero Magallanes, este aporreado instituto albiceleste, ha tenido mala suerte en elegir su gente que lo dirija. Poco entusiasmo, poco amor a los colores albicelestes. No pueden disculparse de estar recién elegidos, pues son los mismos del año 1959, salvo que el presidente renunció y salió elegido el Vice, que era el señor Schnake. Ante estas anomalías es que quiero hacer también un llamado a los ex presidentes, a socios honorarios, viejos cracks, para que se reúnan y entren a cooperar con la directiva del señor Schnake, aportando cualquier granito de arena. Trabajemos para que un 1960, año que nuestra patria celebra su 150.º aniversario, Magallanes conquiste su 5.ª estrella profesional. No abandonaremos los colores albicelestes; pues ahora más que nunca los necesita: Luis Mesa Araya, Ernesto Ehrenfelds, Manuel Bianchi, Juan Geyler, Hidalgo Ceballos, Carlos Pérez, José Avendaño, y otros, que siempre han declarado que llevan muy adentro de sus congéneres, los colores albicelestes, demostrando ahora que nuestro club los necesita. A trabajar, a cooperar por el engrandecimiento de nuestra institución para escuchar nuevamente decir: "¡Volví a la Academia de Chile! Magallánicos, unidos, por la reivindicación de esta vieja y querida institución. Saluda atentamente a Ud. UN HINCHA ALBICELESTE.



ESTE CUARTETO, integrado por Julio Zegers, Francisco Echenique, Jaime Zegers y Juan Unzuarranzaga, defendió los colores de Universidad Católica en la temporada de 1959. Era un equipo de 21 goles, ya que eran jugadores de 7-4 y 5 goles de handicap, respectivamente, en el mismo orden de izquierda a derecha, pero al acuerdo a la nueva norma de la Federación, quedaron reducidos a 18 goles. Julio Zegers bajó a 5, Echenique a 4, y los otros dos se mantuvieron en 4 y 5.

CAMIONES FORD Y MERCURY 1960 De 2 1/2, 6 y 8 toneladas Entrega inmediata — Facilidades FELIPE NEDER Y CIA. Concesionarios autorizados PROVIDENCIA 1921 — FONO 41366

EL FUTBOL CHILENO TENDRA QUE MEJORAR.

# Iniciativa provechosa: el Curso de Entrenadores



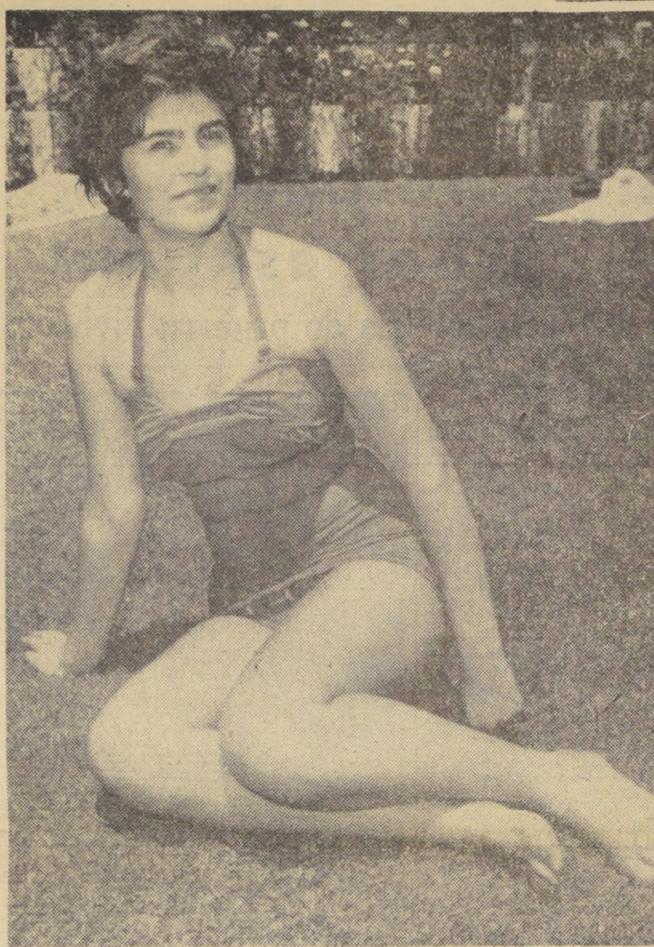
En medio de una actividad permanente se está cumpliendo el Curso de Entrenadores que dirige Fernando Riera con el patrocinio del Comité Técnico de la Federación de Fútbol de Chile. Sin duda, una iniciativa provechosa. Todas las mañanas, entre las seis y las doce, los postulantes se congregan en el Estadio de Ñuñoa, donde dan cumplimiento al programa confeccionado por Riera y la Comisión. Como ya ocurriera el año pasado, el ciclo técnico cuenta con la presencia del monitor del fútbol francés Gabriel Hanot. Pasa de sesenta el número de participantes, lo que da una idea del interés que ha suscitado el curso y el beneficio que significa para el fútbol nacional. Como es lógico, aparte de entrenadores ya titulados, son muchos los jugadores de otro tiempo que se inscribieron.

Estas notas gráficas muestran algunos aspectos del trabajo, donde aparecen figuras que el público siempre recuerda. A la izquierda, Isaac Fernández, gran zaguero de Unión Española, cabeza, sentado, frente a Norton Contreras, el insidier izquierdo de aquella delantera campeona que tuvo Colo Colo hace 15 años y que integraron, además, Sorrel, Socarras, Domínguez y Rojas. En segundo término, Fernando Riera formula algunas indicaciones. Este curso ratifica la seriedad y eficacia de la labor que cumple el técnico chileno contratado por el Comité Ejecutivo del Mundial de 1962. Por último, Santiago Salfate, Mario Bérga, Isaac Fernández, "Popeye" Flores, Antonio Valjalo, René Quítrai y Norton Contreras ponen atención a lo que dice José Pérez, el director técnico de Wanderers. Como él, todos los entrenadores están colaborando activamente con Fernando Riera.

## EL DEPORTE en las INDUSTRIAS



LOS CLUBES deportivos de las industrias metalúrgicas realizan una actividad digna del mejor de los aplausos. En el ambiente del deporte industrial se han colocado, indudablemente, a la cabeza de los clubes congéneres. Esto, gracias, en mucho, al entusiasmo de dirigentes, esfuerzo de asociados y apoyo de los patrones. En el grabado, arriba, grupo de dirigentes de la rama de rayuela de Cimet. A continuación, el equipo de la Sección Volantes de dicha institución, integrado por Oscar Olivares, Osvaldo Flores, Heriberto Rodríguez, Juan Aravena, Angel Yáñez, Juan Sánchez, José Cornejo, Luis Salazar, Carlos González, Jorge Villarroel y Heracleo Estay. Luego, el directorio del club deportivo de la Compañía Industrial Metalúrgica. Y, finalmente, el equipo de Fundación O'Higgins (de pie, de izquierda a derecha): Pedro Sánchez, Manuel Cid, Humberto Alarcón, Raúl Gómez, Amador Bustamante, Gilberto Gutiérrez y Manuel Miranda; (agachados, en el mismo orden): Tomás González, Guillermo Hernández, Jorge Villa, Raúl Eguiguren y Humberto Carvajal.



SIMPATICA BACHILLER. — Después del duro ajeteo que le demandó su presentación en el bachillerato, la simpática Maria Cecilia Pozo se repone concurrendole asiduamente a la Piscina Mund. Nada muy bien. Engalanada, con su figura, una de las atletas de la Avenida Grecia.

## Deportes en provincias

**ANTOFAGASTA.** — El curso de entrenadores que se está desarrollando en esta ciudad en el Estadio Municipal, desde comienzos de la semana pasada. Los exámenes de los postulantes, sobrepasan los 30. Los profesores que tuvieron a su cargo las clases teóricas y prácticas, empezarán a colocar las notas durante la rendición de su examen que dura 15 minutos, con un trabajo teórico y práctico en la cancha, además, de la presentación del cuaderno de apuntes. En general, el rendimiento ha sido satisfactorio, especialmente por la buena asistencia y entusiasmo de los alumnos, a lo que se ha sumado la capacidad y eficiente labor de los técnicos Luis Alamos, Efraín Orellana, Félix Magaña, Washington Urrutúa, Sergio Lecca, Carlos Campuzano y José Santos Arias, que han desarrollado una ardua como impropia labor en beneficio del fútbol norino.

**CHILLAN.** — El Consejo Local de Deportes, en su última sesión acordó enviar una nota al Director de Deportes del Estado, don Fernando Renard Valenzuela, con el fin de solicitarle los fondos necesarios para la terminación de las obras del Estadio Municipal, e incluso pedir que Chillan pueda ser incluido en las eliminarias del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, en atención a que reúne condiciones y aspectos tanto históricos como turísticos.

**LINARES.** — Carlos Segundo Mancilla, interior izquierdo del Club Lister Rossel, de Linares, fue transferido al Unión San Felipe, club de la División de Ascenso, en cinco mil escudos (\$ 5.000.000). La entidad albirroja ha hecho dos buenas operaciones en este último tiempo, ya que anteriormente vendió a Hildebrando Benavides a Universidad Católica en tres millones quinientos mil pesos.

**CONCEPCION.** — Seis instituciones solicitaron su incorporación a la División de Ascenso del Regional, y una séptima, entregó su solicitud, sujeta a ratificación, al expirar el plazo que se dio a los interesados, para formalizar su inscripción en la secretaría del torneo.

**CONCEPCION.** — Los clubes que se inscribieron, en forma definitiva, son: Gente de Mar, de Talcahuano; Caupolicán, de Chiguayante; Pípilo, de Coquimbo; de Ferrovial, de San Rosendo,

la comisión designada para tal efecto, dará a conocer el próximo lunes, la nomina de las instituciones que deberán incorporarse a la División de Ascenso.

## Maratón de las playas



En el grabado aparecen en plena acción los fondistas chilenos Francisco Allen y J. Acetumio, que ocuparon el 4.º y 8.º puestos en la Maratón de las Playas, corrida el domingo reciente en Montevideo. El 2.º lugar perteneció a Enrique Tapia, eficiente atleta del Círculo Atlético Royal, quien fue el animador de la competencia, donde ganó el argentino Mario Diaz, que cubrió el recorrido de 16.300 metros en 55'28"7. Tapia lo hizo en 55'28"7.

## DIJO MAINELLA: "El atletismo chileno no perderá su vitalidad"

Lo que se hará para un continuo progreso. — Algunas interesantes ideas para buscar más y más adeptos. — Similitud entre chilenos y franceses.

Optimista y dispuesto, como siempre, a trabajar intensamente en el progreso del atletismo chileno, ha regresado de Francia, su patria, el entrenador de la Federación Atlética de Chile, Albert Mainella, después de un viaje de tres meses y de dirigir al equipo que actuó en el Panamericano de Chicago, en agosto de 1959. Declaró a LA NACION: "El atletismo chileno no debe perder su enorme vitalidad, por el contrario, debe mantenerla, a costa del esfuerzo común de atletas y dirigentes. También de los que tenemos que orientar técnicamente. Hay aquí mucha materia prima que producir. Desde la juventud de los colegios, y también de los que aun no reconocen fines oficialmente, hasta los que ya saben ponerse las zapatillas con clavos. En esto, Chile, por el entusiasmo y el vigor de su gente, se parece a Francia en varios aspectos. Incluso en el espíritu de lucha, la bravura por superarse. Son factores que tenemos que aprovecharnos al máximo. Por eso he regresado. Porque me siento un poco responsable de seguir el trabajo de los tres años que llevo cooperando en la interesante tarea".



**ATLETISMO FRANCÉS.** — Fueron sus primeras palabras al entrevistarlo en una de las oficinas de la dirigente máxima, y cuando respondía a diversas preguntas sobre la carrera del fútbol chileno, realizada anoche. Le interrogamos, enseguida, sobre lo que observó en Europa:

SU AÑO puede ser 1960 para Hugo Krauss, una de las figuras del atletismo nacional, que en 1959 trabajó más intensamente bajo las órdenes del entrenador Albert Mainella. Este lo llevó desde los 400 a los 800 metros, hasta colocarlo entre los mejores del ranking sudamericano. Siempre en su control técnico, será, seguramente, uno de los elementos que se lucirán en los eventos programados, entre ellos el Iberoamericano de octubre, en Santiago. De los planes que se pondrán en práctica para forjar nuevos especialistas de la calidad de Krauss habla a LA NACION el entrenador de la Federación

por un período de firme evolución, que impresionó. Y no se crea que sólo porque el trabajo corresponde a un período pre-olímpico, sino porque es el resultado de un bien estudiado plan, destinado a renovar sus equipos de especialistas. Basta señalarles que Francia dispone hoy de un conjunto de sprinters que nunca antes lo había tenido: Abdou Seve, que corre los 100, 200 y 400 metros en 10,2", 20,8" y 46,8"; Delecourt, con 10,3" y 20,8" para las primeras distancias, o Genevay, con 10,3" y 20,9", fuera de tres o cuatro más que están en 10,4", con posibilidades de 10,3". También hay un saltador de triple que aborda los 16 metros; Jasy, que anota 1' 48,7", y Lohay, 1' 49" para los 800 metros; los saltadores de largo, Batista, con 7,70 metros, y Colado, con 7,60 metros; el lanzador, Sirovsky, que llega a 76 metros con la jabalina, tras el recordman Maquet, con 82 metros. En general, en los lanzamientos existe una generación que exhibe 10 elementos sobre 30 metros en disco, y no menos que amagan los 15 metros en bala. Se están llenando, entonces, los apreciables vacíos de sus conjuntos internacionales como es de esperar — y guardando la relación — que lo obtendremos en Chile.

**BIEN ORIENTADO PLAN PARA 1960**  
El porque de la insistencia en la actuación del atletismo chileno, en los últimos tiempos de 1959, fue otra de las preguntas que LA NACION le formuló al entrenador Mainella, estimándolo aun de actualidad. — "Sencillomente, porque el trabajo es demasiado importante para recuperar energía. Fueron doce meses breves, pero, en los que después de los entrenamientos, se inició el principio de temporada, en agosto, para ir a Chile, sin detener algo el ritmo de trabajo. Eso no debe volver a ocurrir en 1960. Se tomarán las medidas del caso, para que oportunamente se prueben las competencias. Si en los entrenamientos, de enero y febrero no hay bajas en los especialistas, las duras competencias de septiembre internacionalmente, serán con Argentina, los meses de mayo, con Perú y los sudamericanos, los juveniles. Un reposo, sin dejar, el ritmo, de mover las piernas, efectuando gimnasia en invierno (junio y julio), para prepararse a la pista o campo, mediados de agosto, estará a punto, competencias de las duras competencias de septiembre internacionalmente, no donde habrá oportunidades para luchar con posibilidades de varias pruebas".

**GESTION PARA EL IBEROAMERICANO.** — De vuelta a Chile, Mainella cumplió con la misión que le fuera encomendada por la Federación, de confirmar la actuación de los equipos de España y Portugal en el torneo de octubre, que se realizará en Santiago. Tuvo bastante éxito, como lo destacan las notas ya recibidas. Al respecto, nos informó que el atletismo hispano también acusa un definido progreso, principalmente por los recursos que le ha dado la Polla del Fútbol, y el dinamismo de su dirigente máximo, señor José Eloi. Tiene valores de calidad en varias pruebas, como velocidad, lanzamientos y fondo, que serán conocidos en Chile en esa ocasión.

**CONSEJOS LOCALES.** — ¿Y el resto de los futuros cracks? "Miren. Lo que les señalo antes. Hay que estimular el entusiasmo, tomar de la mano a los que se crean con aptitudes. Instarlos a la actividad donde quiera que sea, el norte, sur o centro de Chile. En los barrios o en las entidades gremiales, por ejemplo, debe encargarse a las Municipalidades y a los Consejos Locales de Deportes la organización, control y desarrollo del atletismo. Asesorados técnicamente por la Federación o dirigentes oficiales, pueden brindar al deporte muchos elementos que se precisan, bien dotados y con condiciones de saltadores, fondistas o sprinters. La prueba la da esta carrera del "roto chileno", en que han sido justamente estos Consejos los que han trabajado mejor, realizando las selecciones en Talca, Puerto Montt, Chillan y otras ciudades, fuera de Santiago y Valparaíso. Así,

aprestan su cuota de esfuerzo y desinterés. Se que la logramos, más cuando este año habrá oportunidad de que jóvenes y consagrados siempre internacionales con valores calificados de Europa y Sudamérica. Eso es de gran interés para aquilatar reales aptitudes y apreciar también mejor los vacíos o errores que habrá que rectificar".

**MASA, MUCHA MASA.** — Es, a juicio del entrenador, la que debe formarse — y como lo hemos sostenido en estas columnas — para encontrar la selección. Para ello propondrá que la Federación se preocupe especialmente de la "élite". De los elementos con verdaderas condiciones y con expectativas de marcas de jerarquía. No sólo de tres, sino muchos más, para que el afán de superarse los lleve a un constante progreso. Lo prueba el atletismo sudamericano, por ejemplo, donde es justamente la equiparidad de especialistas con capacidad la que lleva a un continuo cambio de cifras en el promedio de los rankings. Algo de eso se puede realizar aquí, según la opinión de Mainella.

en un plan conjunto, una orientación bien definida, la Federación dispuesta a trabajar de sus propios y no abandonar medios para trabajar los cracks, con el debido respeto, desde un aspecto de cooperación entre la Federación y las secciones de los departamentos, estimular a los deportistas técnicos. Señalarles un camino no para que no pierdan interés por cultivarse y mejorar pronto su superación.

LEA HOY:

CAMINOS: Delegación argentina viajó a Santiago para proponer la construcción del camino internacional de La Rioja, que permitirá abastecer de productos argentinos al Norte Grande chileno. (Pág. 6)

INCENDIOS: Torrenciales lluvias que comenzaron a caer en la zona sur, extinguieron los grandes incendios de bosques, que estaban causando cuantiosas pérdidas. (Pág. 5)

PRECIOS: El carbón mantendrá sus actuales precios durante 1960. También se mantendrá el precio del carboncillo. (Pág. 6)

CRONICA ROJA: El diputado Florencio Galleguillos solicitó en la Cámara la inclusión en la Convocatoria de un proyecto de ley para poner término a los desbordes de la crónica roja. (Pág. 8)

SESQUICENTENARIO: El Senado aprobó en general el proyecto que concede fondos para la conmemoración del sesquicentenario de la Independencia Nacional. (Pág. 8)

PROSPERIDAD: En mensaje dirigido al Congreso de su país, el Presidente Eisenhower destacó la notable prosperidad alcanzada por la economía norteamericana durante 1959. Concluyó expresando que en 1960 debía ser superada y "prolongada más allá". (Pág. 14)

VENEZUELA: Autoridades gubernamentales descubrieron en Caracas un complot militar en contra del Gobierno. Oficialmente se reconoce que hay varios oficiales detenidos, pero no se ha mencionado su número ni se han dado a conocer sus nombres. (Pág. 14)

"Paz y amistad, en libertad", será el lema de la jira de Eisenhower

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, informó pormenores de la visita de "Ike". - "Traerá su propia agua mineral y no jugará al golf." - Tampoco viene a hablar del tiempo, sino de problemas mundiales"



Durante una hora, conversó ayer con 43 periodistas, James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, para informar pormenores de la jira del Presidente Dwight Eisenhower a nuestro país, que iniciará el 23 de febrero próximo. Hagerty, que demostró "una cancha extraordinaria" según comentaron después los reporteros locales, proporcionó noticias tan variadas como: El Presidente Eisenhower estará encantado de recibir en los Estados Unidos al Presidente Alessandri, pasando por: "la seguridad personal de Eisenhower es de responsabilidad del país que visita", y terminando con detalles tan poco oficiales como que "el Presidente visita con su propia agua mineral preferida, cuya marca no dará porque no estoy para hacerle propaganda gratis a nadie". Sólo momentos antes, Hagerty, que demostró también un agudo sentido del humor, había saludado a los reporteros diciéndoles: "Señores, mis excusas por no haber castellano y por no tener ninguna noticia que darles".

TRES MISIONES ESPECIFICAS

Hagerty comenzó su charla explicando que "es costumbre que cuando un Presidente de los Estados Unidos sale al exterior, lo preceda un grupo avanzado que se informa en el terreno y regresa para entregar un informe previo. En esa misión estamos yo y los integrantes de mi grupo. Cumpliremos aquí tres o cuatro tareas específicas: "PRIMERO.— Puesto que el Presidente Eisenhower es un invitado del Gobierno chileno, es nuestra obligación averiguar los deseos de las autoridades locales. "SEGUNDO.— Debemos establecer un sistema de comunicaciones permanentes entre Santiago de Chile y Washington. Por razones de tipo constitucional, no existe en los Estados Unidos un Presidente interino que asuma el mando cuando el titular esta fuera del país. El Presidente es siempre el Presidente y no puede delegar sus funciones. Por esto, debe estar en condiciones de obtener una comunicación inmediata y directa con la Casa Blanca, en cualquier momento. Han viajado con nosotros especialistas del Cuerpo de Señales del Ejército de los Estados Unidos que, con la aprobación del Gobierno de Chile, establecerán un sistema de comunicaciones que no interferirán en modo alguno con las comunicaciones de prensa. "TERCERO.— Mi misión personal es establecer los detalles del trabajo que cumplirán los periodistas extranjeros y locales. Calculo que vendrán alrededor de 65 periodistas, no sólo norteamericanos, sino también británicos, italianos, franceses, japoneses y sudamericanos. Esto significa que unos 25 serán fotógrafos y "cameramen" y que el resto serán redactores que enviarán un promedio de 100 mil a 125 mil palabras diarias por cable, para informar a sus diarios sobre las actividades del día.

"Yo estoy para ver las facilidades que tendrán esos periodistas. Ellos necesitan saber el voltaje para sus lámparas, facilidades para la transmisión de telegramas y las disponibilidades de alojamiento para ellos y para la comitiva. El grupo oficial estará compuesto por el Presidente y Mrs. Eisenhower, el Secretario de Estado, Christian Herter, seis asesores civiles de la Comisión Consultiva del Presidente en Asuntos Latinoamericanos—de la que forma parte su hermano Milton Eisenhower, y el señor Roy Rubottom, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos. "PROGRAMA EN CONSULTA Hagerty agregó que el programa definitivo de la estadía de Eisenhower en Chile estaba siendo confeccionado ahora, que por la delegación de funcionarios estadounidenses y personas del Departamento del Protocolo de la Cancillería chilena, el que sólo se dará a conocer una vez que éste sea aprobado por ambos Mandatarios. La delegación regresará hoy a las 9 horas a Estados Unidos, donde llegará el sábado, con escala en la base Ramey, de Puerto Rico, y una probable detención en Bariloche, balneario cordillerano argentino que Eisenhower tiene deseos de visitar siempre que le permitan las facilidades del aeropuerto local. "SIN GOLF PERO CON AGUA MINERAL Al finalizar Hagerty su exposición, ofreció contestar las preguntas que se le hicieron. Estas fueron sus principales respuestas:

1 El Presidente Eisenhower no viene a jugar golf ni pronunciará ningún discurso, al menos que se sepa por ahora. En cuanto a si habrá una conferencia de prensa, la respuesta es negativa. No es costumbre de los Presidentes norteamericanos formular declaraciones cuando están fuera de su país, por dos razones: las diferencias de lenguaje que dificultan una traducción que no siempre es exacta y el hecho de que, en este caso, el Presidente Eisenhower será un invitado del Gobierno chileno". 2 Si preguntan acerca de si tendrán un voto oficial durante la estadía del Presidente, lo están mirando en este momento. Haré todo lo posible para informarles con frecuencia, avisándoles con anticipación la hora de las reuniones de prensa. Yo no interpreto al Presidente, sino simplemente cuento lo que él me informa". 3 No estoy de acuerdo con la información de "Newsweek" (mencionada por un periodista) en el sentido de que la jira sudamericana del Presidente será sólo de cortesía. Es inconcebible que dos Mandatarios se reúnan sólo para cambiar deseos de buena voluntad y hablar del tiempo. Durante su viaje, el Presidente Eisenhower tratará con el señor Alessandri muchos temas importantes, no sólo referentes a sus dos países y a Latinoamérica, sino de interés mundial. Aun que el Presidente no es un agente de empresas, no será esta una jira de exclusivo protocolo. Tampoco estoy de acuerdo con lo publicado por "Time" en respuesta a otra pregunta. "Ultima Hora" que informó que el Presidente Eisenhower no iría a Lima, en represalia por los incidentes ocurridos durante la visita del señor Nixon. El Presidente ha visto limitado su tiempo porque el Congreso de los Estados Unidos está en sesiones y negociaciones sobre la jira a Sudamérica se originó en invitaciones formuladas en primer término por los Presidentes Frontizi y Kubitschek, de Argentina y Brasil, cuando ellos fueron a Washington. —Chile y Uruguay, también cursaron invitaciones. Además, para hablar francamente, algunas capitales de Sudamérica están a bastante altura y ello no es recomendable para la salud del Presidente". —El Presidente Eisenhower estaría encantado de recibir en los Estados Unidos al Presidente Alessandri, cuando él lo estime conveniente. —Es efectivo que el Presidente viajará con su médico personal, que es el mayor general Howard Snyder. También trae su propia agua embotellada, cuya marca no revelaré porque no estoy para hacerle propaganda gratis a nadie. Todo norteamericano importante viaja de un punto a otro con su agua preferida. El Presidente Eisenhower lo hace aun cuando viaja de Washington a Gettysburg o Augusta, y también es una práctica que los equipos de fútbol y béisbol observan en sus jiras. Puedo asegurarle que comida no trae, en ningún caso.

UN LEMA DE CINCO PALABRAS

5 El Presidente Eisenhower —agregó Hagerty— usará el mismo lema en esta jira que ya utilizó en sus visitas a los países asiáticos. Es: "Paz y Amistad"—frase que inventó otro señor (Khrushchev en su visita a EE. UU.). Con dos palabras más: "En Libertad". Conventarán Uds. en que esas dos últimas palabras dan un sentido diferente al lema". 6 La seguridad del Presidente Eisenhower no podríamos dejar en esa ni aunque quisieramos. Una ley norteamericana dictada en 1900 establece que este servicio deberá velar por el Presidente y su familia, y después se extendió al Vicepresidente y familiares. No es el FBI, como he oído decir en repetidas ocasiones. El FBI es el brazo derecho de nuestro Departamento de Justicia para combatir la criminalidad. No me pidan cifras sobre el número de agentes que vendrá, porque eso no sería seguridad de modo alguno". 7 El papel del mayor, John S. Eisenhower en esta jira es de funcionario de la Casa Blanca. Además, nadie mejor que él sabe los gustos del Presidente y de la señora Eisenhower. Al fin y al cabo, es su hijo. Pueden preguntarle lo que quieran, si lo pillan".

VIENE EN EL "COLUMBINE"

Finalmente, Hagerty rehusó contestar preguntas variadas, de opinión personal sobre plan antiarmamentista del Presidente Alessandri, estado de las relaciones estadounidenses con Latinoamérica, etc., y por intermedio de su intérprete, el mayor del Ejército norteamericano, Arthur S. Moura —escogido por ser descendiente de portugueses y hablar fluidamente este idioma y el castellano— dio una última información: —"El Presidente Eisenhower vendrá a Chile en un avión "Constellation". El "Columbine" de la Casa Blanca, que es su avión personal..."

EL COBRE ALCANZO UNA PRODUCCION RECORD EN 1959

La producción de la gran minería del cobre en Chile alcanzó a su más alto nivel en la historia de la minería chilena, al llegar en 1959, a 497.000 toneladas.

La producción de diciembre pasado, de 48.000 toneladas, también constituyó otro record de producción mensual.

La más alta cuota de producción fue alcanzada antes de ahora en 1944 con 490.000 toneladas.

LA MISION EN PALACIO.— A las 17.30 horas, fue recibida por el Presidente Alessandri la delegación de funcionarios estadounidenses que transmitió a S. E. los saludos del Presidente Eisenhower y concretó detalles de la próxima visita de "Ike" a nuestro país. En primer término, se disponen a ascender las escaleras de la Moneda, William Krieg, consejero de la Embajada de EE. UU. en Santiago (con la maleta), y Thomas E. Stephens, Secretario de la Casa Blanca. Más atrás, al centro, el Embajador Walter Howe; el Secretario de Prensa, James C. Hagerty, y el jefe del Protocolo del Departamento de Estado, Wiley Buchanan, y cerrando el grupo, el mayor John S. Eisenhower (a la izquierda); el jefe del Servicio Informativo de la Embajada norteamericana, Hewson Ryan; el mayor del Ejército, Arthur S. Moura, intérprete de la comitiva, y a la derecha, con corbata mariposa, H. Briggs, ayudante de Roy Rubottom, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos. — (MAS INFORMACIONES EN PAGINA 9)

A cifras jamás alcanzadas llegan reservas de oro y dólares de Chile

NUESTRO PAIS FIGURO ENTRE LOS UNICOS CINCO QUE INCREMENTARON SUS RESERVAS DURANTE 1959 EN AMERICA LATINA

WASHINGTON, 20.— (UPI).— Las reservas de oro y dólares de América Latina en general disminuyeron en el tercer trimestre de 1959, pero aumentaron las de cinco países: Argentina, Brasil, Chile, Panamá y Perú, según anunció hoy el Departamento de Agricultura. "Argentina, desde que instituyó reformas monetarias en diciembre de 1958, elevó sus tenencias de oro y dólares en más del 50 por ciento", dice el informe.

"Todas las regiones mejoraron—agrega— excepto América Latina, donde las pérdidas de Venezuela y Cuba anuladas por creces las ganancias de otras Repúblicas.

"Las reservas de Venezuela bajaron en 221 millones de dólares. Sin embargo, el total llegaba a 1.000 millones, cifra substancial si se la compara con el volumen de los gastos de ese país en importaciones.

"Las reservas de Cuba disminuyeron en 40 millones de dólares.

El informe dice que las reservas de toda América Latina al 30 de septiembre de 1959 eran 4.077 millones de dólares, contra 4.275 millones al 30 de junio de 1959 y 4.123 millones al 31 de diciembre de 1958.

Da las siguientes cifras, respecto a distintos países: Argentina, 325.000.000 al 30 de junio, contra 263.000.000 al 30 de septiembre; Brasil, 496.000.000, contra 481.000.000; Chile, 212 millones, contra 170 millones; Colombia, 263 millones, contra 275 millones; Cuba, 359 millones, contra 398 millones; Guatemala, 59 millones, contra 67 millones; México, 562 millones, contra 570 millones; Panamá, 155 millones, contra 149 millones; Perú, 107 millones, contra 96 millones; Uruguay, 253 millones, contra 269 millones; Venezuela, 1.000 millones, contra 1.221 millones; y demás Repúblicas, 286 millones, contra 315 millones.

En estas nuevas enmiendas se dará preferencia al tramo ferroviario de Santiago a Chillán, que además será electrificado.

En los próximos días, agregó el señor Huneus, habrá una resolución acerca de las propuestas públicas solicitadas por la Empresa de Ferrocarriles para la adquisición de rieles por valor de 18 millones de dólares. A dichas propuestas se presentaron numerosas firmas extranjeras y nacionales.

Desde ayer rige rebaja de fletes para las papas

Esta medida está en práctica en toda la red ferroviaria del país.

Desde ayer rige en todo el país una rebaja en las tarifas ferroviarias para el transporte de papas y otros artículos alimenticios, como asimismo salitre. La rebaja es del 23 por ciento. Pero cuando se transportan papas en carros completos, desde la región comprendida entre Renaico y Puerto Montt, hacia la Zona Central, la rebaja alcanza al 40 por ciento.

Con esta medida, se estima que se producirán nuevas rebajas en el precio de este artículo, en su venta directa al consumidor.

OBRAS PUBLICAS EN EL NORTE:

Se construirán los sectores Sara a Pintados y Oficina Victoria a Buenaventura.

Prosiguiendo su acción de dar prioridad a las obras del norte, en el Ministerio de Obras Públicas, Departamento de Vialidad, fueron abiertas ayer las propuestas para la ejecución de las obras del camino longitudinal norte, en los sectores de Sara a Pintados, entre los kilómetros 0 al 48 y Oficina Victoria a Buenaventura, entre los kilómetros 0 al 12 de esa ruta, que contaba con un presupuesto oficial de 1 millón 043 mil 220 escudos.

Al llamado efectuado el año pasado por el Ministerio de Obras Públicas, se presentaron 10 oponentes, siendo favorecida la propuesta más baja de la firma Lasserre, León, Lepe y Widmer Ltda., por un total de 713.000 escudos.

4 DIAS ESTARA EN POLONIA MISION CHILENA

VARSOVIA, 20.— (UPI).— Una Misión Comercial chilena llegó hoy a Varsovia, ciudad polaca, para iniciar una gira por Polonia.

Los miembros de la delegación, nueve en total, fueron recibidos en el aeropuerto de Okiecie, cubierto de nieve, por representantes de la Cámara polaca de Comercio Exterior, de la que serán huéspedes oficiales. La presencia a intereses privados, y no viene con carácter oficial. Esa es la razón, según se explicó, de que la encargada de atender a la Misión chilena, sea la señora María de la Cruz.

HOY LLEGAN P. MENDES FRANCE Y G. ARCINIEGAS

Pierre Mendes-France y Germán Arciniegas, las dos más importantes personalidades invitadas a participar en la XXV Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile, llegan hoy a Santiago.

El ex Primer Ministro galés es esperado en Los Cerillos, para las 14.30 horas. Será recibido en el aeropuerto por el Rector de la Universidad, Juan Gómez Millas; personas de la Embajada, de Francia en Santiago, funcionarios de la Cancillería y el Director de la XXV Escuela Internacional de Verano, Hernán Santa Cruz.

Por su parte, Germán Arciniegas llegará a Los Cerillos a las 23 horas.

El economista y político francés Pierre Mendes-France ofrecerá hoy, a las siete de la tarde, una conferencia de prensa en el Salón Sur del Hotel Carrera.

¿Dónde está la plata?

Han pasado 81 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"

¿Dónde está la plata?

Han pasado 81 días, y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo"

INFORMACIONES COMERCIALES

PROPORCIONADAS POR JARAS Y SOTTA Y CIA., CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO, NUEVA YORK 61, FONO 82995-98, CASILLA 1610.

EL MERCADO BURSATIL

Muy poco activo con sus precios siempre débiles, pero sin muchas fluctuaciones, estuvo el mercado de valores en el día de ayer. El oro se transó poco y al mismo precio que el día anterior...

PRECIOS AL CIERRE

Table with multiple columns listing market prices for various commodities like wheat, oil, and metals. Includes sub-sections for 'EN SANTIAGO', 'INDUSTRIALES Y VARIAS', 'MINERAS', 'BANCOS', 'NAVIERAS', 'INDUSTRIAS VARIAS', 'AGRICOLAS Y GANADERAS', 'SALITRERAS', 'TEXTILES', and 'VALPARAISO'.



FORO DEL COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR. Continuó desarrollándose ayer el ciclo de charlas sobre normas dietéticas para el consumo de los alimentos...

ASEGURAN ARGENTINOS: Camino Internacional a La Rioja abastecerá al Norte Grande chileno

Delegación de autoridades de esa provincia argentina vino a Santiago a pedir se considere su construcción. Una delegación de autoridades e ingenieros y arquitectos de la Provincia de La Rioja...

Comité de Defensa insiste en las compras al menor precio

El Comité de Defensa del Consumidor entregó ayer un comunicado en el que informa que ha estado comparando precios de la carne en un sector determinado de la capital...

Técnico francés analizó riqueza forestal chilena

El bosque manejado cuidadosamente puede ser una fuente inagotable de materias primas, dijo Jean Mosser, técnico forestal de la FAO en América Latina...

Chile envió elementos de cirugía y medicinas a Perú

En un avión LAN que despegó ayer de Los Cerrillos, a las 13.30 horas, el Gobierno de Chile envió a la zona de Arequipa un cargamento de 400 kilos de medicamentos...

ORIGEN DE DICTADURAS EN LA AMERICA LATINA

Confidencia en ciclo sobre el tema dictó ayer en la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile el catedrático norteamericano Franck Tannenbaum...

MAS DEPORTE

NACIONAL FEMENINO: Temuco y Viña ganaron en Rueda de Consuelo. Concepción y La Serena, respectivamente, en el Campeonato de Básquetbol en Chuquibambilla...

POLICIA

CON INFORME DE LEGISTAS CIERRAN "EL CASO BOASSI". Se anuncia que hoy recibirá el magistrado subrogante del 6.º Juzgado del Crimen...

Indígena autor de robo fue asesinado por el denunciante

En la madrugada de ayer, en el lugar denominado Alhué, distante ocho kilómetros de la ciudad de Lautaro, el oregador José Datwiler Weibel, hirió mortalmente con un tiro de revolver al indígena Enrique Llauelén Catrialao...

Independiente ganó a Colo Colo distinto: 3 por 0

Mientras los rojos se superaron, los albos mostraron todos sus defectos y fallas, al igual que cuando perdieron con Newell's. Nunca segundas partes fueron buenas. Era aventurado juzgar la revancha con Independiente...

El carbón mantendrá sus precios durante 1960

Se mantendrá, asimismo, el precio del carboncillo. El acuerdo de las Compañías regirá siempre que los reajustes de salarios no excedan del 10 por ciento

Las Compañías carboníferas resolvieron no alzar el precio de sus productos durante el presente año. Al respecto el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara entregó el siguiente comunicado: "Las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager han comunicado al Gobierno su resolución de no alzar los precios del carbón y del carboncillo, con el objeto principal de colaborar con la política de estabilización en que está empeñado el Supremo Gobierno...

Ministro de Finanzas, Roberto Vergara entregó el siguiente comunicado: "Las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager han comunicado al Gobierno su resolución de no alzar los precios del carbón y del carboncillo, con el objeto principal de colaborar con la política de estabilización en que está empeñado el Supremo Gobierno...

IMPULSO A COOPERACION TECNICA. Ayer fue firmado un convenio entre el Servicio de Cooperación Técnica Industrial (SCTI) y la Fundación Adolfo Ibáñez, de Valparaíso, mediante el cual se materializa la organización y desarrollo de un programa conjunto de cursos de perfeccionamiento para ejecutivos y personal de empresa...

Severo control del precio y calidad del pan

Desde el lunes próximo funcionarios de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios inspeccionarán todas las panaderías, especialmente el peso y calidad del pan que se entrega a los almacenes y puestos de pan. Esta resolución fue impartida por el Subsecretario de Economía, señor Luis Marty en la tarde de ayer...

HAY QUE IMPULSAR LA POLITICA DE VENDER ALIMENTOS BARATOS

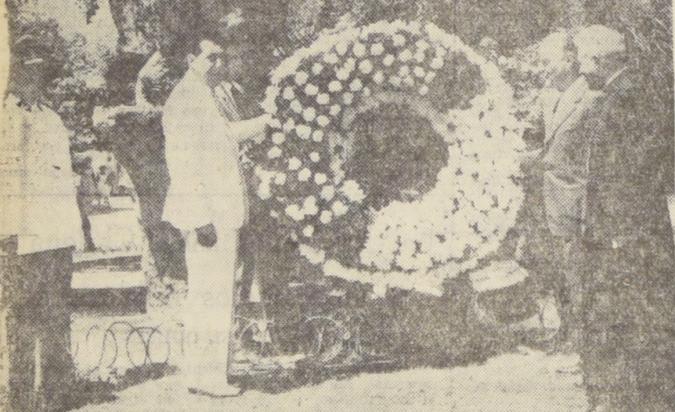
Cuando escasea el capital de inversión se cobran altos intereses y cuando el nivel de la eficiencia de la mano de obra y de las industrias es inferior al de los países plenamente desarrollados, el camino más sencillo para impulsar la industrialización consiste en pagar salarios relativamente bajos. Pero para mantener esta política, es preciso aumentar la productividad en los campos, a fin de proporcionar vienes a precios módicos a la población. Tesis sostuvo ayer en su tercera conlocencia sobre Mercados, el doctor L. Lorinez, oficial regional de Mercado para América Latina de la FAO, al continuar desarrollando ese tema en el curso que dicta en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile...

Subcomité de Estudios... Censo...





EN LA PLAZA YUNGAY



EL "ROTO CHILENO" Y SU FIESTA.— Así como se celebran "días" para recordar hechos, personas e instituciones, el "Roto Chileno" también tiene su Día. Pero, para él, no es una fiesta, es una FIESTA, y a través de los años ha ido formando una tradición para realizarla.

EN LA PLAZA YUNGAY

# Valor y esfuerzo del Roto Chileno tuvieron su fiesta

## Con actos populares, todo Chile celebró el 121º aniversario de la Batalla de Yungay.— En la Plaza del mismo nombre se celebró la tradicional fiesta en Santiago y se ofició Misa de Campana.— El Rotary Club de Santiago le rindió homenaje en su sesión

Con el entusiasmo que sabe poner el pueblo en sus fiestas, ayer celebró la Fiesta del "Roto Chileno" en todo el país. Este día establecido en su honor, conmemora el aniversario de la Batalla de Yungay, donde dió muestras de su valor, empuje y esfuerzo. En Santiago fuera de los actos que se realizaron en todas sus comunas, el principal tuvo como marco la Plaza Yungay, donde se encuentra ubicado el Monumento al "Roto Chileno". Los actos oficiales de esta Fiesta se efectuaron ante la presencia del Intendente Alcaide, Ramón Álvarez Goldsack, Jefe del Ejército y Carabineros, regidores y vecinos del barrio. Después de izada la bando...

### FESTEVOS POPULARES.

Cerca del mediodía, se dió comienzo a los festejos populares, dentro del marco pintoresco que el pueblo le sabe imprimir, mientras en los alrededores de la plaza se ubicaban los comerciantes con el expendio de empanadas chilenas, comestibles y bebidas.

Durante todo el transcurso del día, la Plaza estuvo concurrida por gente llegada de todos los barrios y vecinos, que fueron a participar de los festejos, presenciar las competencias y gozar de la interpretación de la música popular y folklórica que brindaron conjuntos nacionales contratados por la Municipalidad de Santiago.

### TAMBIEN LOS NIÑOS.

Pero, en estos festejos y competencias, no sólo los adultos participaron, también los niños tuvieron su parte y portando gorros de fantasía, coronas, pusiéronse en competencia en juegos populares que se organizaron para ellos.

### DONACIONES.

Los pobres no estuvieron olvidados en esta oportunidad y la Comisión Municipal visitó al Asilo de Ancianos y los pobres del barrio y familias necesitadas recibieron paquetes con obsequios en mercaderías.

### CONJUNTOS ARTISTICOS.

Con la ejecución de retretas por la banda del Ejército y la actuación de los conjun-

## EN EL SENADO: Proporciones de incendio de Quenac dio a conocer González Madariaga

Sin debate, el Senado aprobó ayer, en segundo trámite constitucional, los siguientes proyectos de ley, los que quedaron en estado de ser enviados al Ejecutivo para los efectos de su promulgación:

1) el que libera de derechos la internación de especies destinadas a la Municipalidad de Puerto Montt y a la Cámara de Diputados; 2) el que libera de derechos la internación de especies adquiridas por la Municipalidad de Viña del Mar; 3) el que libera de derechos la internación de vehículos adquiridos por la Municipalidad de Quenac, y 4) el que autoriza la transfección de terrenos en El Boido al Club Aéreo de Curico.

### EMPLEADOS DE IMPUESTOS INTERIORS.

El senador Carlos Alberto Martínez se refirió a la situación, a su juicio "en extremo desventajoso", en que se encuentran los empleados de Impuestos Interiores, en materia de remuneraciones, frente a otros Servicios de la Administración Pública Nacional. El senador González Madariaga dio a conocer las proporciones del incendio ocurrido el 25 de diciembre último en el departamento de Achafo, y solicitó que se adopten medidas para acudir en ayuda de los damnificados. También pidió que la Empresa Marítima del Estado haga recalar sus buques en los puertos de Buill y Aracar.

### PROBLEMAS DE VALDIVIA.

Finalmente, el senador Acharán Arce se refirió a problemas que afectan a Valdivia. Solicitó que la CORVI construya un edificio de departamentos en un predio de la Caja de EE. PP. y PP., e hizo presente la marcha del plan extraordinario de obras públicas aprobado por la Ley N.º 13.295.

## EL DERECHO LEGAL A PENSIONES ALIMENTICIAS PODRA HACERSE EFECTIVO AUN EN EL EXTRANJERO

### La Cámara de Diputados ratificó una Convención internacional que así lo acuerda.— Otros dos proyectos quedaron listos para ser promulgados

Una medida de alto significado social, aprobó ayer la Cámara de Diputados, a instancias del Ejecutivo, al despachar favorablemente la ratificación del convenio de adhesión de nuestro país a la Convención sobre Obtención de Alimentos en el Ex-

tranjero. En resumen, esta Convención estableció los organismos y medios necesarios para solucionar el problema que se presenta a las personas sin recursos para hacer efectivo su derecho a solicitar alimentos, cuando el obligado a prestarlos reside fuera de su país.

La Convención en referencia fue aprobada durante una conferencia de las Naciones Unidas, sobre la obligación de dar alimentos, efectuada en Nueva York, entre los días 29

### Destinaciones en la Fuerza Aérea

La Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile ha dictado las siguientes destinaciones de Oficiales:

Coronel (R. A.) D. Humberto Contreras Fuentes, continuando Comandante de la Brigada de Instrucción, dejando de ser Director de la Academia de Guerra Aérea.

Coronel (R. A.) D. Rubén Castro López, se le nombra Director de la Academia de Guerra Aérea.

Coronel (R. A.) D. Luis Botaselle Pábul, se le nombra Comandante en Jefe de la Primera Brigada Aérea y Comandante de Ala N.º 1, Antofagasta.

Coronel (R. A.) D. Ricardo Solari Thomson, se le nombra Secretario General de la Fuerza Aérea de Chile.

Comandante de Grupo (R. A.) D. César Ruiz Danyau, se le nombra Comandante del Ala N.º 6.

Comandante de Grupo (R. A.) D. Ernesto Beltrami Quevedo, se le nombra 2º Comandante del Ala N.º 1, Antofagasta.

Comandante de Grupo (R. A.) D. Alfredo Soto Wengley, se le nombra Comandante del Grupo N.º 8, Antofagasta.

Comandante de Grupo (R. A.) D. Ezequiel Varela Aguirre, se le nombra Comandante del Grupo N.º 6.

Comandante de Grupo (R. A.) D. Renato Janiszewski Ciudad, se le nombra Subdirector de la Escuela de Especialidades.

Comandante de Grupo (D. A.) D. Juan Alberto Parodi Bustos, pasa al Comando de Unidades.

Comandante de Grupo (D. A.) D. Francisco Herrera Latorre, se le nombra Comandante del Regimiento Artillería A. A.

Comandante de Grupo (ADM.) D. Ramón Labarca Henriquez, pasa al Ala de Abastecimientos.

Comandante de Grupo (ADM.) D. Alberto Bachellet Martínez, pasa a la Dirección de Contabilidad.

### EMPRESITTO A TEMUCO.

La Cámara aprobó también ayer, el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Temuco, para contratar un empréstito para realizar un plan extraordinario de obras públicas. Este proyecto había sido objeto de modificaciones por parte del Senado, que eliminó las sumas destinadas a la construcción de un nuevo cuartel para el Cuerpo de Bomberos, y un nuevo local para el Teatro Municipal de esa ciudad. La Cámara aceptó las modificaciones del Senado, luego de intervenciones de los diputados Armando Holzapfel y Samuel Fuentes, que aunque contrario a esas eliminaciones, manifestaron que las necesidades temucanas eran urgentes y el proyecto debía ser aprobado lo más rápido posible.

### VENTA DE TERRENOS EN SAN BERNARDO.

Finalmente se despachó un proyecto que modifica la ley 10.381, que autoriza al Fisco para vender a la Municipalidad de San Bernardo (dos terrenos del antiguo cuartel de la Escuela de Infantería, en la Plaza de Armas, de esa ciudad). El Senado, había modificado este proyecto en el sentido que de la suma que se perciba por la venta se destinara tres mil escudos a modernizar el actual Cuartel. La Cámara aceptó la modificación. Quedó listo para la promulgación, lo mismo que el anterior.

### EMPRESTITTO A TEMUCO.

La Cámara aprobó también ayer, el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Temuco, para contratar un empréstito para realizar un plan extraordinario de obras públicas. Este proyecto había sido objeto de modificaciones por parte del Senado, que eliminó las sumas destinadas a la construcción de un nuevo cuartel para el Cuerpo de Bomberos, y un nuevo local para el Teatro Municipal de esa ciudad. La Cámara aceptó las modificaciones del Senado, luego de intervenciones de los diputados Armando Holzapfel y Samuel Fuentes, que aunque contrario a esas eliminaciones, manifestaron que las necesidades temucanas eran urgentes y el proyecto debía ser aprobado lo más rápido posible.

### Entregarán carné a los periodistas que estén colegiados

El 13 de febrero próximo, día de la Prensa Nacional, se entregará a todos los periodistas que estén colegiados un carné y un diploma, atestiguando su condición de tal.

El carné llevará el número correspondiente a la inscripción en el Registro Nacional de Periodistas.

### 9 MOTOCICLETAS CARABINEROS

Hoy, a las 19 horas, la Municipalidad de Santiago procederá a la entrega de 9 motocicletas B. M. W. alemanas a la Prefectura de Radio Patrullas de Carabineros.

La entrega se hará en San Pablo 1865, con la asistencia del Intendente-Alcaide, Ramón Álvarez Goldsack, regidores y directores de los diferentes servicios municipales. La entrega la hará a los jefes de Carabineros, el Director del Tránsito, Guillermo Wormald del Río, en conformidad al acuerdo municipal.

### 9 MOTOCICLETAS CARABINEROS

Hoy, a las 19 horas, la Municipalidad de Santiago procederá a la entrega de 9 motocicletas B. M. W. alemanas a la Prefectura de Radio Patrullas de Carabineros.

### 9 MOTOCICLETAS CARABINEROS

Hoy, a las 19 horas, la Municipalidad de Santiago procederá a la entrega de 9 motocicletas B. M. W. alemanas a la Prefectura de Radio Patrullas de Carabineros.

## FONDOS PARA SESQUICENTENARIO DE INDEPENDENCIA FUERON APROBADOS EN GENERAL POR EL SENADO

### El proyecto vuelve a Comisión para segundo informe.— Se solicita E° 50.000 para las Federaciones de Remo y de Yachting Amateur.— Habrá tres días para presentar nuevas indicaciones

Por unanimidad el Senado aprobó en su sesión de ayer, en general, el proyecto del Ejecutivo, ya despachado por la Cámara de Diputados, que destina fondos para conmemorar el 150 aniversario de la Independencia Nacional.

En el debate hicieron uso de la palabra, entre otros senadores, los señores González Madariaga, Aguirre Doolan, Poklepovic y Larrain, acordándose volver el proyecto a Comisión para segundo informe, y fijar un plazo de tres días para la presentación de indicaciones. Ayer ya se entregaron algunas, una de las cuales del senador Aguirre Doolan, conocedor de fondos para la compra y reconstrucción de la casa que nació don Bernardo O'Higgins en Chillán Viejo.

La Comisión de Hacienda agregó diversas disposiciones al proyecto: Una de ellas consulta la suma de 50.000 escudos, para cada una de las Federaciones Chilena del Remo Amateur y Chilena de Yachting Amateur, a fin de que atiendan la primera de ellas, los gastos que demande la celebración del Primer Campeonato Sudamericano de Remo de las Escuelas Navales, y clubes Civiles de Regatas.

### Cinco ascensos fueron aprobados en FF. AA.

Los siguientes ascensos en las Fuerzas Armadas, fueron aprobados por el Senado, en sesión secreta celebrada ayer:

A general de brigada aérea, el coronel (R.A.), Humberto Contreras Fuentes; a capitán de navío ingeniero, el capitán de fragata ingeniero, Raúl del Canto Marcondes; a vicario general castrense con el grado de coronel de Ejército, el capitán mayor capitán de Corbeta, Francisco Javier Gillmore Stock; a capitán de navío, el capitán de fragata, Jorge Román Pérez; y a capitán de navío contador, Jorge Silva Paulsen.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

#### PARTIDO RADICAL

#### CANDIDATURA DE NESFOR RETAMAL

El Comando General de esta candidatura a regidor por el Primer Distrito invita a todos los adherentes a una reunión que se efectuará hoy jueves, a las 19.30 horas, en el local de Huérfanos 1483.

### Renunció presidente de la Comisión de Economía de la Cámara

La Comisión de Economía y Comercio de la Cámara de Diputados se reunirá hoy, a las 11 horas, para pronunciarse sobre la renuncia presentada por su presidente, el nacionalista Hernán Lobos. Se funda en que actualmente la conformación mayoritaria del Congreso es diversa a la que existía en el momento de ser elegido para el cargo.

En la misma sesión se fijó día y hora para las próximas reuniones. Esta Comisión deberá ocuparse de la moción del diputado Hernán Brucher que modifica la Ley 12.858, más conocida como de "Frontera Libre Alimenticia". Este proyecto fue incluido por el Ejecutivo en la actual convocatoria.

La modificación consiste en derogar dos incisos del artículo segundo y reemplazarlos por el siguiente: Anualmente el Presidente de la República, por intermedio del Ministerio de Hacienda, determinará, a propuesta de los Alcaldes de Iquique, Antofagasta y Chañaral, las cuotas de internación a que se refiere el inciso anterior.

La disposición a que se hace referencia autoriza la importación de huevos, frutas cítricas, leche condensada, leche en polvo y harina de trigo.

### LEGISLACION SOBRE INDIGENAS

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia despachó ayer el segundo informe del proyecto que modifica la actual legislación de indígenas. En la sesión que se efectuó ayer quedó casi totalmente aprobado. Las modificaciones introducidas son más bien de forma.

Por su parte, la Comisión de Relaciones despachó el proyecto que aprueba el convenio comercial firmado con Portugal.

### El mar se vota petición de desafuero de Intendente Holger

El Senado aprobó la moción de desafuero de Intendente Holger. El voto fue de 15 a 4. El voto decisivo lo dio el senador Immanuel Holger.

El informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre esta petición de desafuero, recomendó el voto de desafuero.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 190 del Reglamento de la Cámara de Diputados, en relación con el artículo 621 del Código de Procedimiento Civil, el Intendente Holger debe ser desafuero si no logra reunir el quórum de los tercios de los votos de los miembros presentes en la sesión.

### Senador Smalbers de EE. UU. llega al mar

El martes próximo llegará a Santiago el senador norteamericano George A. Smalbers. Quien será esperado en el Hotel Cerrillos, entre otros senadores, por el Edecan del Senado, el coronel Enrique Gatte.

Al día siguiente será recibido en audiencia especial por el Intendente de Justicia, Hernán Videla.

El senador Smalbers pertenece al Partido Demócrata, representante del Estado de Florida. Nació en el año 1905, y es elegido senador por el distrito de los votos del 6 de noviembre de 1958.

### Sobre antiarmamentismo habló Dr. Isaura Torres ayer en el Senado

El senador Isaura Torres, en la sesión de ayer, expresó sus ideas sobre el antiarmamentismo. Torres, quien es miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores, se refirió a la situación de Chile en el continente y se refirió a la importancia de mantener una postura firme en materia de armamentos.

Renán Fuentealba, demócrata, se refirió a la situación de Chile en el continente y se refirió a la importancia de mantener una postura firme en materia de armamentos.

### Senador Smalbers de EE. UU. llega al mar

El martes próximo llegará a Santiago el senador norteamericano George A. Smalbers. Quien será esperado en el Hotel Cerrillos, entre otros senadores, por el Edecan del Senado, el coronel Enrique Gatte.

### Senador Smalbers de EE. UU. llega al mar

El martes próximo llegará a Santiago el senador norteamericano George A. Smalbers. Quien será esperado en el Hotel Cerrillos, entre otros senadores, por el Edecan del Senado, el coronel Enrique Gatte.

### Senador Smalbers de EE. UU. llega al mar

El martes próximo llegará a Santiago el senador norteamericano George A. Smalbers. Quien será esperado en el Hotel Cerrillos, entre otros senadores, por el Edecan del Senado, el coronel Enrique Gatte.

### Senador Smalbers de EE. UU. llega al mar

El martes próximo llegará a Santiago el senador norteamericano George A. Smalbers. Quien será esperado en el Hotel Cerrillos, entre otros senadores, por el Edecan del Senado, el coronel Enrique Gatte.

## FRENO A DESBORDOS DE CRONICA ROJA SE PIDIO EN LA CAMARA

### Diputado Galleguillos solicitó inclusión de proyecto que modifica la Ley sobre Abusos de Publicidad.— Catorce diputados abordaron otros tantos problemas en la Hora de Incidentes

La mayor parte de la sesión que la Cámara efectuó ayer estuvo dedicada a la "Hora de Incidentes", durante la cual cada diputado pudo hablar sobre el tema que es de su interés. Intervinieron catorce parlamentarios, abordando diversas materias.

Mario Videla, radical, se refirió a la necesidad de construir un puente sobre el río Damas, en Osorno, y a la de terminar las obras de la Estación del Ferrocarril de esa ciudad. También pidió fondos para la terminación del edificio de la Prefectura de Carabineros de la misma.

Joaquín Muraro, demócrata, reclamó anteayer afirmaciones de Antonio Zamorano en el sentido de que habría recibido trato descortés de parte del Alcalde de Valparaíso. Dijo que esa autoridad se caracteriza por su caballería y cordial comportamiento con todo el mundo.

Mario Hamuy, nacionalpopulista, pidió informes sobre el suministro de agua potable en Santiago.

José Fonca, nacionalpopulista, abogó porque el proyecto sobre gastos del Congreso no sea tratado hasta que se reciba el que legisla sobre reajustes para el sector público y privado.

Aloisio Zumaeta, socialista, se refirió a la resolución de la industria de aceite vegetal de Viña, que resolvió trasladar su planta al sur. Dijo que se promovería cesantía.

José Oyarce, comunista, se refirió a los conflictos suscitados en el diario "El Mercurio".

Florencio Galleguillos, socialista demócrata, pidió la reforma de la Ley sobre Abusos de Publicidad, para evitar los desbordos de la crónica roja que provocan daño a la moral pública. Se refirió especialmente a las truculentas informaciones sobre crímenes y dramas personales, que producen morbose interés en la colectividad. Solicitó se enviara oficio al Presidente de la República, pidiéndole la inclusión de un proyecto sobre esta materia de que es autor, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este país pidió fondos para obras de abastecimiento de un canal que cruza del barrio El Salto.

Sergio Sepúlveda García, liberal, se refirió a la fundación de Maullín, que en los próximos días cumplirá 400 años.

Carlos Morales Abarzúa, radical, habló también sobre la situación en el diario "El Mercurio".

Raúl Morales Adriasola, radical, agradeció a la ENDESA la instalación del servicio de alumbrado en Quellón. También pidió el envío de un oficio a Obras Públicas para que disponga la terminación de las obras del camino longitudinal sur y se solicite a la CORVI la construcción de viviendas en el pueblo de Quenac, en Chile.

Luis Minchel, demócrata, se refirió a la deuda fiscal a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, que alcanza, según dijo, a 18 mil 598 millones de pesos. Esta situación pone en peligro de paralización la vida económica de esa institución.

Pedro González, conservador, se refirió también a la falta de fondos de la Caja de EE. PP. y PP. y a la inconveniencia de vender los fondos de esa institución.

Albino Barra, socialista, habló sobre la situación de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, que, a su juicio, también es grave.

Renán Fuentealba, demócrata, se refirió a la situación de Chile en el continente y se refirió a la importancia de mantener una postura firme en materia de armamentos.

Antonio Zamorano, finalmente, abogó por la solución de los problemas de los pobladores de los cerros de Valparaíso.

### MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47

Continuamos la Campaña de los Precios Bajos en Escudos

COMEDORES	LIVINGS
Normando 8 piezas... E° 94	Normando o Reina Ana... E° 79
Funcional en marfil enchapado, 8 piezas... E° 150	Funcional... E° 80
Chippendale, diez piezas... E° 215	Capitane en gobe-lino, cojines de plumas con flecos... E° 189
DORMITORIOS	SOFA CAMAS - MODE-LOS FUNCIONALES
Normando completo... E° 190	Despachos a Provincias
Francés completo E° 270	
Funcional, en marfil... E° 150	



E. RECIBE A HAGERTY.— El Presidente Alessandri recibe el saludo de James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, en la audiencia concedida ayer a la misión especial norteamericana. Hace las presentaciones, el Embajador de EE. UU., Walter Howe.

### Misión norteamericana transmitió a S.E. los saludos de Eisenhower

TAMBIEN CONCERTO EL PROGRAMA DE LA VISITA DE "MIKE" Y OTROS PORMENORES

A las 14.30 horas llegó ayer a Santiago procedente de Buenos Aires, la delegación de 30 funcionarios de la Casa Blanca y el Departamento de Estado que...

El programa de la visita de Eisenhower, sólo se dará a conocer una vez que esté aprobado por ambos Mandatarios. La delegación...

### "ULTIMA HORA" INSISTE EN FALSEAR LA VERDAD

Secretaria General de Gobierno desmiente una vez más falsa información de ese vespertino.

La Secretaria General de Gobierno, entregó la siguiente declaración: "Con sensacionales caracteres..."

### Prioridad al Norte en obras de arquitectura

En la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas continuaron ayer las reuniones de los arquitectos provinciales, tendientes a discutir las inversiones...

### AYER, HOY Y MAÑANA

COMISION CHILENO-ARGENTINA. Ayer se dirigió a Puyehue, Osorno, la Comisión Chileno-Argentina de Caminos, para visitar las rutas interprovinciales...

### Lluvias terminan con incendios de bosques en el Sur

Los grandes incendios de bosques en la parte sur del país, que con tanta frecuencia venían produciéndose, a causa de las rocas a fuego, se han extinguido en su mayoría en las últimas veinticuatro horas.

### Coordinan medidas de seguridad para el Pde. Eisenhower

En la tarde de ayer, funcionarios norteamericanos del Departamento del Tesoro, se entrevistaron, sucesivamente, con el Director General subrogante de Carabineros, Guillermo Fuentes Besoain, y el Director General de Investigaciones, Máximo Honorato Cienfuegos.

John E. Campion y H. Stuart Knighth, funcionarios del Departamento del Tesoro, formaron parte de un grupo de seguridad norteamericana, que cooperará con la policía uniformada y civil chilena, en otorgar las seguridades personales necesarias al Presidente Dwight Eisenhower...

Wiley Buchanan, jefe del Protocolo del Departamento de Estado, James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, y el hijo del Presidente, mayor John S. Eisenhower, celebraron reuniones de consulta con el personal de la Embajada estadounidense en Santiago...

El programa de la visita de Eisenhower, sólo se dará a conocer una vez que esté aprobado por ambos Mandatarios.



JOHN S. EISENHOWER saluda al descender del avión del Military Air Transport Service que lo condujo a él y a los miembros restantes de la "comandada" preparatoria del viaje a Chile del Presidente de los Estados Unidos. El hijo de "Mike" se atrajo la simpatía general...

### ESTA PRESENTE EN EL ENCUENTRO DE ESCRITORES:

### Una generación que sacrificó su obra para restablecer valores

Habla para LA NACION su vocero, el literato y crítico uruguayo Carlos Martínez Moreno.

En las mesas redondas que se están efectuando en el Primer Encuentro de Escritores Americanos, que ha convertido a Concepción en la capital literaria del continente, se ha sentido, de igual a igual, que sus colegas de otros trece países, un escritor que no tiene obra editada...

Es el típico caso del escritor americano en busca de editor. Y que no lo encuentra aunque le sobre calidad.

Martínez Moreno tiene toda su obra cuantitativa editada —equivalente a varios libros— a devorarse. Actitud necesaria para llegar a un plano objetivo y realista.

Todo esto explica que ninguno de los de nuestra generación haya dado su apoyo a la petición de los escritores del "Centenario" para alzar la candidatura de Juana de Ibarburu para el Premio Nobel.

En cambio, consideran que debería dársele este a Jorge Luis Borges, el escritor argentino a quien toda una generación coetánea de intelectuales y literatos de este país lo admiraba...

Hemos sido —agrega, sonriendo—, en cierto modo, una generación de lobos dedicada a devorarse.

### DECLARO EMBAJADOR DE VENEZUELA:

### "Es maravilloso lo que Chile ha hecho en la Antártida en 14 años"

"Vengo impresionado de la pericia y disciplina de los marinos chilenos".— Embajador Larrazábal viajó a la Antártida chilena a bordo del "Piloto Pardo"

En charla de una hora, el Embajador de Venezuela, contralmirante Wolfgang Larrazábal, dio a conocer ayer sus impresiones del reciente viaje de 22 días que hizo a la Antártida chilena a bordo del "Piloto Pardo", buque insignia de la decimoquinta expedición.

El Embajador Larrazábal, que declaró sentirse "impresionado por la pericia y disciplina absoluta de los marinos chilenos", destacó la importancia del territorio antártico "que ustedes, los chilenos, tienen que querer"

SIN GASTOS, NI MICROBIOS. En tono jovial, el diplomático agregó que "la Antártida es un lugar fascinante. Tienen los paisajes más soberbios, y también la soledad y el silencio más absolutos. Junto con ello, no hay en qué gastar el dinero ni tampoco se enferma nadie, pues, no hay microbios."

"Tuve una travesía agradable, agregó, gracias a la pericia del comandante Arturo Riecke, capitán del "Piloto Pardo", un marino de tal categoría que con él en el puente de mando, no hay buque que pueda zozobrar. Para cruzar el Estrecho de Drake —alguien en Punta Arenas, no me desee feliz viaje, sino "feliz Drake"— debimos esperar un día y medio. Cruzamos cuando el comandante Riecke dijo que había que cruzar, y efectivamente entramos a aguas calmas en las que aun se veían los vestigios de un temporal de solo horas antes, con olas de veinte metros..."

"Es maravilloso, dijo, como se selecciona al personal que monta guardia en las bases antárticas. Se les adiestra en Farelones, como ustedes saben, hasta que cada uno conoce a los demás, en forma íntima, con sus preferencias, reacciones y secretos. En la Antártida, nadie puede estar enojado. Hay que vivir en mutua colaboración y trabajar doce horas al día, en constante movimiento, para imponerse a ese silencio y desolación."

"Sería de desear que los chilenos vayan más a menudo a la Antártida. Por barco o por hidroavión, que como los Grumman pueden amarizar en Deception, que es el refugio natural más grande que se ve. Porque es portentoso lo que ustedes los chilenos han hecho en catorce años, y la experiencia que van ganando. Y es emocionante, ver —como a mí me tocó— el izamiento de la nueva bandera chilena que lleva a cada base la nueva dotación. Simultáneamente, arriada la antigua bandera, rota, hecha jirones y destendida por los viento antártico, pero siempre presente. Esa bandera siempre estuvo allí, como símbolo de Chile sobre la nieve."

UNA MODELO MUY FRIVOLA. Entrando al terreno de impresiones pintorescas, el almirante Larrazábal, expresó que lo que más le había llamado la atención, "fue ver en una de las bases, un retrato de una modelo cinematográfica con un vestido bastante abrigado. Francamente, no lo entendí porque ese cuadro le está creando al personal una preocupación más..."

Después de haberlos visto, creo que los pinguinos sirvieron de modelo para la modelo de Chaplin."

"Es tanto el frío que hace, incluso en esta época, (verano) que un hombre hubiese caído al agua, habría perecido congelado en un minuto, o tal vez menos."

"Al hilo no hay que pe-

porque les pertenece" y expresó su entusiasmo por las experiencias obtenidas. En su opinión profesional, el almirante Larrazábal considera la travesía de los mares australes como una experiencia de sumo valor, y es por ello que gestionará que el curso de cadetes navales venezolanos que vendrá al país en julio, realice el viaje de regreso por el Atlántico. "La época es mala, dijo, porque estaremos en pleno invierno, pero lo que van a aprender nuestros cadetes navales en los canales del sur es impagable."



MARAVILLOSA TAREA.— Es la impresión del Embajador de Venezuela, contralmirante Wolfgang Larrazábal, sobre lo realizado en la Antártida chilena. Viajó en el "Piloto Pardo", en la expedición de relevo, y conoció de cerca las Bases que Chile mantiene en el continente helado.

Los mares. Más de una vez divisamos a las orcas sacudiendo pequeños témpanos para certificar focas que luego foveaban. En cuanto a los témpanos grandes, parecen movidos por un gigante mano humana. Siempre se ven encima del barco, como si nos buscaran a propósito."

La charla terminó cuando el contralmirante Larrazábal invitación "que me ha permitido expresar sus agradecimientos a típo ser el primer marino de la Armada Nacional por la lítica y ciertamente el primer venezolano con experiencia en el mar que se ha dado el lujo de ir a la Antártida... Llévamos discos..."

### EN LA MONEDA

### Fronzizi no ha enviado carta personal a S.E.

Sólo acreditó como Embajador Extraordinario a Luis María de Pablo Pardo.— Consejo de Gabinete se reunirá hoy

El Canciller Germán Vergara Donoso, informó ayer que es efectivo que el Presidente Arturo Fronzizi haya emitido opiniones o formulado proposiciones sobre asuntos limítrofes chilenos-argentinos, en una carta personal que había enviado al Presidente Alessandri, a comienzos de la semana en curso. Explicó el Ministro de RR. EE. que esa misiva sólo acreditaba como Embajador Extraordinario al asesor legal de la Cancillería transandina, Luis María de Pablo Pardo, para las conversaciones que sobre límites se siguen desarrollando normalmente, en reuniones privadas.

### No hay despidos en la Cancillería

El Canciller, Germán Vergara Donoso, declaró ayer, ante ciertas publicaciones, que son totalmente inefectivos los despidos de funcionarios en el Ministerio de Relaciones Exteriores. Señaló el señor Vergara Do-

### Consejo de Gabinete se realizará hoy

Bajo la presidencia del Jefe del Estado, sesionará hoy el Consejo de Gabinete, con asistencia de todos los Ministros. El Consejo ha sido citado para las 11.30 horas.

### Monseñor Tagle visitó ayer al Presidente

El Presidente Alessandri recibió ayer tarde al Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias. El prelado fue acompañado en la audiencia por Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, Obispo de Antofagasta.

### No hay fricciones entre Carabineros y Policía Civil

En algunas publicaciones de prensa se había difundido la noticia que existirían fricciones profesionales entre Carabineros e Investigaciones de la Capital. El Prefecto Jefe de Santiago, General Carlos Carvajal Vera, se ha encargado de desvirtuar esos hechos, al remitir a las reparticiones que le están subordinadas una circular, en tal sentido, y les recuerda al mismo tiempo las numerosas órdenes que disponen, además de las buenas relaciones de convivencia armoniosa un amplio entendido de cooperación mutua, porque tanto Carabineros como Investigaciones, realizan un servicio de seguridad social.

La idea de roces entre la policía uniformada y la civil proviene de la publicación de unas fotografías en las que funcionarios de Carabineros aparecían siendo interrogados por detectives, en relación al homicidio de un menor en el río Mapocho.

El Agregado Cultural de la Embajada de Estados Unidos, Michael Karnis, hará entrega de 120 libros sobre Teatro Norteamericano, al Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. El acto se realizará a las 12 horas en el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

CURSOS EN LA ESCUELA DE VERANO.— "Música chilena", profesor Gustavo Becerra, y "Radioastronomía", profesor Federico Rutland. A las 3.15 horas. "Los problemas de las dictaduras en Latinoamérica", profesor Alejandro Magnat. 19.15 horas. Seminario sobre "El Director", profesor Pedro Orrego "Enfermedades infecciosas de verano", profesor Ernesto Medina. 19.15 horas. "Preservación de alimentos", profesor Jorge Guzmán. 20.15 horas.

### A LOS LECTORES DE "EL MERCURIO"

Avisamos al público que la edición de "El Mercurio" de hoy ha sufrido entorpecimiento debido a que parte del personal solidario con elementos que la Empresa se vio obligada a exonerar, en atención a que desarrollaban actividades ilegales contrarias a los contratos de trabajo. Esperamos subsanar a la brevedad posible las dificultades, regularizando la circulación de nuestras ediciones.

### EMPRESA "EL MERCURIO" S. A. P.

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 28a. y 29a., quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

El Acta de la sesión 30a., está a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1. Tres Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que se remite a la consideración del Congreso Nacional y para ser tratados en la actual Legislatura Extraordinaria de sesiones, los proyectos de ley que se indican:

Los dos primeros con carácter de urgente, sobre las materias que se señalan:

El que pone a disposición del Congreso Nacional los fondos que indica, y

El que interpreta la ley N.º 13.911, que aprobó el Presupuesto de la Nación para 1960, en lo que se refiere a la Dieta Parlamentaria y a los Gastos de Representación de los señores Senadores y Diputados.

Con el tercero, denomina "Gran Avenida General José Miguel Carrera", a la Gran Avenida de la comuna de San Miguel.

2. Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura Extraordinaria de sesiones, y a la vez, formula indicaciones al proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Coronel para contratar empréstitos.

3. Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura Extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que modifica la ley 12.858, que otorgó franquicias aduaneras y tributarias a las provincias de Tarapacá y Antofagasta, y al departamento de Chañaral.

El que legisla sobre probidad administrativa.

Con el segundo, retira de entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura Extraordinaria de sesiones, el proyecto de acuerdo que aprueba el Convenio sobre Constitución de la Unión Postal de las Américas y España.

4. Tres oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Galleguillos, sobre la posibilidad de establecer un control en la ejecución de lotes y sitios, y construcción de poblaciones.

Del señor Hamuy, relacionado con el envío de antecedentes respecto de las propuestas públicas para la adquisición de vehículos motorizados destinados al Cuerpo de Carabineros de Chile, y

De los señores Diputados del Comité Parlamentario Independiente, referente a la actuación del personal de Carabineros de la Tercera División, dependiente de la Tercera Comisaría de la Prefectura de Cautín, por detención del señor Omar Torres Espinoza.

5. Un oficio del señor Ministro de Relaciones Exteriores con el que agradece la nota enviada por esta Corporación acerca del informe con que la Delegación Parlamentaria, que concurre a la 48a. Conferencia Interparlamentaria celebrada en Varsovia, da cuenta de las materias tratadas en dicha reunión.

6. Cinco oficios del señor Ministro de Obras Públicas:

Con el primero contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, sobre la construcción de defensas del río Cautín, en Lautaro y construcción del camino de acceso a dicha ciudad;

Con los cuatro restantes, contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Donoso, sobre la conveniencia de solucionar el problema de agua potable y alcantarillado de la Escuela de Chequén, en la comuna de Maulé;

Del señor Maurás, respecto de la reiniciación de los trabajos de construcción del camino de Chumiza a Chiapa;

Del señor Pablo, referente a la realización de un plan extraordinario de obras públicas en la provincia de Concepción, y

Del señor Sivori, acerca de la reparación de diversos caminos del departamento de Angol, en la provincia de Malleco.

7. Dos oficios del señor Ministro de Hacienda, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Gormaz, sobre fiscalización tributaria de las personas procesadas por delito de usura en la ciudad de Curicó, y

Del señor Jaramillo, respecto de ciertas irregularidades por incumplimiento de sus obligaciones tributarias por parte del concesionario de las Termas de las Vegas del Flaco.

8. Un oficio del señor Ministro de Salud, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Widmer, acerca de diversos problemas que afectan a la provincia de Malleco.

9. Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que remite copia de los antecedentes de propuestas públicas por enajenación del ex cuartel "Chacabuco" y ex corbeta "General Baquedano" a la Compañía de Acero del Pacífico Sociedad Anónima.

10. Dos oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Barrionuevo, sobre diversos problemas que afectan al departamento de Chañaral, y

Del señor González Maertens, respecto de la posibilidad de asignar una cuota de taxis a las ciudades de Pucón y Villarrica, de la provincia de Cautín.

11. Dos oficios del señor Ministro de Justicia, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Fuentealba, sobre creación de una Oficina de Identificación en la comuna de Salamanca, y

Del señor Morales, don Carlos, relacionado con el sumario administrativo instruido por la Contraloría General de la República por irregularidades que se habrían cometido en el Instituto Médico Legal de Santiago.

12. Un oficio del señor Ministro del Tra-

# Cámara de Diputados

SESION 31ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 19 DE ENERO DE 1960

(De 16.15 a 19.21 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

bajo y Previsión Social, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Brúcher, acerca del conflicto de trabajo que afecta a los obreros de las Oficinas Salitreras "Chile" y "Alemania", de Taltal.

13. Dos oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización con los que contesta los que se le dirijieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Yrarrázaval Lecaros, sobre la conveniencia de obtener la demarcación y planificación del pueblo "La Junta", en Pampa Medio, y

Del señor Sivori, relacionado con los problemas que afectan a la localidad de Pichipellahuén.

14. Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero, remite diversos antecedentes solicitados por el señor Lavandero referente a la situación del Director de Asuntos Indígenas y del Juzgado de Indios de Temuco, y

Con el segundo, remite copia del informe evacuado en la investigación realizada a petición de los señores Oyarzun, Fonca, Muñoz Horz y Zamorano, respecto de la fijación de tarifas y costos de explotación de los ascensores de Valparaíso.

15. Un oficio del H. Senado, con el que devuelve aprobado, con modificaciones, el proyecto de ley sobre reforma a la Ley N.º 12.889, de Elecciones.

16. Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley, originado en un Mensaje, calificado de suma urgencia, que establece las rentas de arrendamiento de los bienes raíces urbanos destinados a la habitación, oficinas y locales comerciales.

17. Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Aldunate, don Pablo, que introduce diversas modificaciones a la ley N.º 8.569 que crea la Caja Bancaria de Pensiones, y

El señor Morales, don Carlos, que concede reconocimiento de servicios al señor Agustín Candia Valdebenito.

18. Tres comunicaciones:

Con la primera, el Presidente de la Central Única de Trabajadores se refiere a los problemas económico-sociales de los trabajadores de la zona norte del país.

Con la siguiente, el Comité de Colonos de Cunco formula diversas observaciones, relacionadas con la situación que les afecta en su calidad de ocupantes de terrenos fiscales, y

Con la última, el Sindicato Industrial del Grupo de Nebraska se refiere al conflicto de trabajo que ha afectado a esa oficina salitrera.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

- 1.—LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.—

El señor OYARCE.— Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá un minuto al Honorable señor Oyarce para referirse a la Cuenta.

**Acordado.**

El señor OYARCE.— Señor Presidente, es sólo para pedir que se dé lectura a la nota que figura en el tercer lugar de la Cuenta.

El señor JULIET (Presidente).— La petición debe ser formulada por un comité, Honorable Diputado.

El señor ACEVEDO.— El Comité Independiente solicita la lectura del documento, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Sala, se dará lectura al documento solicitado.

El señor MIRANDA MIRANDA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— ¿De qué se trata, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Voy a informar a la Sala. Se ha pedido la lectura del documento que figura en la Cuenta...

El señor OYARCE.— Del documento que figura en el último lugar, señor Presidente.

Un señor DIPUTADO.— ¿A cuál documento se refiere?

El señor YAVAR (Prosecretario).— Al que figura en el último lugar de la Cuenta, señor Diputado, que es una nota del Sindicato Industrial del Grupo "Nebraska", referente al conflicto de trabajo que ha afectado a esa oficina salitrera.

El señor JULIET (Presidente).— En votación la petición del Comité Independiente.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

**Acordado.**

Si me permite el Honorable señor Oyarce después de lo que voy a proponer a la Sala se va a dar lectura al documento solicitado por Su Señoría, a fin de no interrumpir el orden de la sesión.

- 2.—CALIFICACION DE URGENCIA.—

El señor JULIET (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que pone a disposición del Congreso Nacional los fondos que indica, e interpreta la ley N.º 13.911, que aprobó el Presupuesto de la Nación para 1960, en lo que se refiere a la dieta parlamentaria y a los gastos de representación de los señores Senadores y Diputados.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificaría de "simple" la urgencia solicitada.

**Acordado.**

El Honorable señor Sivori solicita de la Honorable Corporación que se le concedan 5 minutos, con posterioridad a la lectura del documento que ha solicitado el Comité Independiente, para referirse a un asunto urgente de su zona.

No hay acuerdo.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**

El señor PIZARRO (don Abtardo).— Yo

no me he opuesto, Honorable colega.

El señor SIVORI.— Parece que hay acuerdo, señor Presidente. El Honorable señor Pizarro dice que no se ha opuesto.

El señor JULIET (Presidente).— Ha habido oposición, Honorable Diputado.

- 3.—LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.—

El señor JULIET (Presidente).— El señor Secretario va a dar lectura al documento solicitado por el Comité Independiente.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— "IQUIQUE, diciembre 8 de 1959.

Señor Presidente de la Honorable Cámara de Diputados.

Santiago.

Señor Presidente:

Los abajo suscritos dirigentes sindicales de las salitreras del Grupo "Nebraska" de propiedad de Osvaldo de Castro de la provincia de Tarapacá, nos dirigimos a Su Señoría para exponer la verdad de los hechos ocurridos durante la iniciación de nuestro movimiento de huelga llevado a cabo por el no pago de nuestros salarios y la actitud de Carabineros en la marcha iniciada desde "Nebraska" hasta Iquique, recorriendo 50 kilómetros.

Señor Presidente, hemos visto con sorpresa una información aparecida en el diario "El Tarapacá" de esta ciudad, con el siguiente título: "Dirigentes de 'Nebraska' desmienten al Diputado comunista Juan Acevedo" y a continuación hacen aparecer un acta firmada por los suscritos en la que se ponía término al conflicto de los trabajadores de "Nebraska" con la "Cosatán".

Toda la población de Iquique es testigo de la tramitación que sufrió nuestro movimiento de parte de las autoridades encargadas de ponerle término haciéndonos justicia. El Diputado señor Juan Acevedo tuvo una destacada actuación en defensa nuestra que nosotros los trabajadores de "Nebraska" agradecemos.

Como ya la situación de nuestro movimiento se estaba prolongando por más de treinta días y las condiciones inhumanas donde estábamos durmiendo con nuestras mujeres e hijos (en tablas peladas) y en un local facilitado por la Sociedad de Panificadores que no guardaba las mínimas condiciones de higiene y salubridad y también por el número, so contingente de obreros y sus familiares, estábamos expuestos según opinión de Inspectores de Sanidad a que de un momento a otro se propagara una epidemia de fatales consecuencias no solamente para los trabajadores de "Nebraska", sino que para toda la población de Iquique.

Ante este peligro que pesaba sobre nosotros optamos por poner término a nuestro conflicto aceptando una fórmula de arreglo que no resguardaba las verdaderas y justas peticiones de nuestros compañeros.

Al firmar un acta en la Intendencia de la Provincia con la presencia del General señor Orlando Becker, el Prefecto de Carabineros y el señor Intendente, y en representación de la Industria el señor Juan P. Gómez, se incluyó a petición del Intendente un párrafo agregado al Acta en el sentido que nosotros como dirigentes no teníamos nada que reclamar en contra de la actitud de Carabineros. Nosotros en nuestra calidad de dirigentes habíamos expuesto estos hechos vengativos de que habian sido víctimas de parte de esta fuerza policial al iniciar nuestra marcha desde el centro salitrero, no quisimos en esta ocasión entorpecer la terminación de nuestro conflicto y solamente nos limitamos a pedir una aclaración al señor Intendente, quien nos manifestó que no habia ningún cuidado porque tal cosa no sería publicada, que sólo lo quería para su archivo personal; con esta explicación y confiando en la palabra del señor Intendente, firmamos el acta final al conflicto de los obreros con la "Cosatán".

Ante la palabra del señor Intendente no podíamos nosotros desconfiar sin pensar que posteriormente esta debilidad nuestra sería utilizada como un arma política en estos momentos preeleccionarios.

Por tanto, venimos ante Su Señoría en demanda de dejar las cosas en su lugar y manifestar que las palabras vertidas en la sesión de la Cámara por el Honorable Diputado señor Juan Acevedo, al denunciar que los obreros de "Nebraska" fuimos vejados, es la esencia de la verdad y nosotros nos hacemos partícipes de tales denuncias.

Para mayores antecedentes, señor Presidente de la Honorable Cámara, en el transcurso de nuestro movimiento se nos murieron tres niños debido a la insalubridad y falta de todo aspecto higiénico y con la amenaza constante de Sauidad que quería clausurar el local donde estábamos hacinados; todas estas razones nos indujeron a poner término a nuestro justo movimiento, que con toda responsabilidad y conscientemente decimos que fuimos tramitados por bastante tiempo, favoreciendo de esta manera a la compañía salitrera de don Osvaldo de Castro, quien ha recibido de parte del actual Gobierno enormes beneficios y granjerías, sin que en ello se haya acordado algo para los trabajadores.

Señor Presidente, queremos con esto dejar las cosas en su lugar y limpiar de la sombra que pretenden echar sobre la recia, honrada y valiente personalidad del Diputado señor Juan Acevedo, para quien los trabajadores de los campamentos "Don Guillermo", "Peña Chica", "Santa Laura" y "Humberstone" sólo tenemos agradecimientos.

Saluda atentamente a Su Señoría.

Por el Sindicato Industrial del Grupo "Nebraska": Carvajal, Secretario Provincial de la CUT; Pascual Rojas, Secretario; C. Casas, Presidente; Cortés, Tesorero; Martiniano Véliz, Director; y Rodríguez, Director.

- 4.—PETICION DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.—

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable señor Sivori ruego por mi intermedio, a la Corporación, que se le conceda la palabra por cinco minutos para exponer un pro-

blema de carácter regional, que considera de suma gravedad.

Si le parece a la Cámara, así se acordará.

Un señor diputado.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

- 5.—ELIACION DE LAS NORMAS PARA EL DESPACHO DE DOS PROYECTOS DE LEY.—

El señor JULIET (Presidente).— Honorable Cámara, por la Cuenta y por la Tabla, la Corporación se ha impuesto de que, en conformidad con el inciso segundo del artículo 203 del Reglamento, debe conocer del proyecto, en tercer trámite constitucional, que reformula la Ley General de Elecciones, y además, en consonancia con el artículo 198 del Reglamento, del proyecto de ley que estabiliza las rentas de arrendamiento, aun los proyectos deben ser votados a las seis de la tarde.

La Mesa propone destinar diez minutos, como máximo, para tratar el primer proyecto y votarlo en seguida; y dedicar el resto de la sesión hasta las seis de la tarde, a discutir el proyecto que estabiliza las rentas de arrendamiento y votarlo en general y en particular a esa hora, en conformidad al Reglamento.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

El señor FONCEA.— No conocemos las modificaciones que ha sufrido el primer proyecto.

El señor JULIET (Presidente).— Antes de entrar a considerarlas, se dará lectura al oficio del Honorable Senado que las contiene. Por el momento, la Mesa está proponiendo un procedimiento para fijar un ordenamiento de la sesión.

El señor FONCEA.— ¿Cuántas son las modificaciones?

El señor JULIET (Presidente).— Es una modificación hecha al artículo transitorio.

Si le parece a la Cámara, así se proceda.

**Acordado.**

- 6.—REFORMA DE LA LEY GENERAL DE ELECCIONES.— MODIFICACIONES DEL SENADO.—

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad con el acuerdo adoptado por la Corporación, se va a leer el oficio que contiene la modificación introducida por el Honorable Senado en el proyecto que reformula la Ley General de Elecciones.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el oficio del Senado:

"El Senado ha tenido a bien aprobar el proyecto de ley de esa Honorable Cámara que modifica la Ley N.º 12.981, que fijó el texto definitivo de la Ley General de Elecciones, con la sola modificación de sustituir su artículo transitorio por el siguiente:

"Artículo transitorio.— Las cuestiones electorales acerca de la validez de los pactos sobre combinaciones de listas a que se refiere el artículo 18 de la Ley General de Elecciones y cualesquiera otras que susciten la aplicación de dicha ley, en relación con la próxima elección de Regidores, se resolverán en conformidad a su texto anterior, con prescindencia absoluta de las disposiciones de la presente ley.

El Tribunal Calificador de Elecciones queda investido, desde la fecha de la promulgación de esta ley, de la facultad contemplada en el artículo 11 bis que agrega la letra a) del artículo único que precede."

El señor JULIET (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado a que se ha dado lectura.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

El señor OYARCE.— No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente).— Hay oposición.

En votación.

—PRÁCTICA DE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 27 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 16.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la modificación del Honorable Senado. Terminada la discusión del proyecto.

- 7.—ESTABILIZACION DE LAS RENTAS DE ARRENDAMIENTO DE LOS INMUEBLES DESTINADOS A HABITACION, LOCALES COMERCIALES Y OTROS.—

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad al acuerdo de la Corporación, corresponde conocer del Mensaje que estabiliza las rentas de arrendamiento de los inmuebles destinados a habitación, locales comerciales y otros.

Si le parece a la Sala, después del discurso reglamentariamente corresponde al señor Diputado Informante, con el fin de que los señores Diputados puedan intervenir en mayor número en el debate, se concederá la palabra por diez minutos, como máximo, a cada señor Diputado que lo solicite.

Varios señores DIPUTADOS.— ¿Cómo?

El señor JULIET (Presidente).— En vista de que el discurso del Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia sobre el proyecto de ley que estabiliza las rentas de arrendamiento de los bienes raíces urbanos destinados a la habitación, oficinas y locales comerciales no tiene limitación, la Mesa propone que, después de su intervención, se concedan diez minutos a cada Diputado que solicite la palabra, sin perjuicio de que se vote a las 18 horas.

El señor FONCEA.— Diez minutos por cada Comité.

El señor JULIET (Presidente).— De todas maneras tiene que votarse a las 18 horas, Honorable Diputado.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

**Acordado.**

Tiene la palabra el señor Diputado Informante.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, con el propósito de dar cumplimiento al acuerdo recientemente adoptado, que tiene por objeto permitir a cada Comité pueda intervenir en el debate más breve posible en mi informe ante la Honorable Cámara.

Este proyecto, señor Presidente, que tiene su origen en un Mensaje del Ejecutivo, tiene sus ideas centrales en tres ejecutivos. Según se expresa en la exposición de motivos del Mensaje, el propósito del proyecto es cooperar a la política de estabilización económica en que está empeñado el Suplemento del Gobierno. Y en el afán de promover esta estabilización, el Ejecutivo propone disposiciones destinadas a congelar las rentas de arrendamiento a partir del 1.º de septiembre de 1959.

Esta iniciativa del Gobierno obedece, además, al propósito de defender a los inquilinos y arrendatarios que se encuentran en condiciones desmedradas ante los arrendadores.

Como decía anteriormente, señor Presidente, el proyecto contiene tres ideas centrales que se encuentran detalladas en las disposiciones contenidas en los artículos 1.º, 2.º y 3.º del Mensaje.

En el artículo 1.º, el Ejecutivo propone que durante el período comprendido entre el 1.º de enero de 1960 y el 31 de marzo de 1960, las rentas de arrendamiento y de subarrendamiento de bienes raíces urbanos destinados en todo o en parte a la habitación, oficinas, locales comerciales e industriales, no podrán exceder de las que se cobraban el 1.º de septiembre de 1959.

Se considera también en el artículo 1.º del proyecto una sanción a los infractores, del departamento respectivo. En el artículo 2.º, se propone la concesión de un plazo de seis meses para que los propietarios de viviendas, pensiones o casas que se dan en arriendo por piezas, den cumplimiento a lo señalado en el artículo 33 del Decreto Supremo N.º 1.984 de 28 de abril de 1944, del Ministerio del Interior.

En su artículo 3.º, el Mensaje propone incluir del presente proyecto a las construcciones sometidas a la Ley N.º 8.135, llamada Ley Pereira.

Estas ideas, señor Presidente, expresadas en síntesis en esta exposición que estoy haciendo ante la Honorable Corporación, forman las que tomo como base la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para abordar el estudio de tan interesante materia.

Sobre el particular, debo expresar que la Comisión modificó substancialmente el proyecto e introdujo diversas modificaciones a la ley sobre arrendamiento vigente, que es la Ley N.º 11.622.

En primer lugar, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia modificó el artículo 1.º de este proyecto, a fin de que las rentas que se congelan al 1.º de septiembre del año 1959 no sean las que se cobraban esa fecha, sino aquellas que legalmente podían cobrarse en ese entonces. La Comisión no quiso sancionar cobros de rentas de arrendamiento efectuados al margen de las disposiciones legales que han establecido, en forma perentoria, controles para los arrendadores en la percepción de estas rentas.

Como sabe la Honorable Cámara, los arrendadores legítimamente están facultados para cobrar, por concepto de renta de arrendamiento, solamente hasta el once por ciento del avalúo fiscal de la propiedad. Como también está en conocimiento de los Honorable Diputados, hay muchos propietarios y subarrendadores que cobran rentas superiores al máximo autorizado por la ley. Como no quisimos legalizar esta situación de hecho existente al margen de las normas jurídicas, aprobamos el precepto que se refiere en forma exclusiva a aquella renta que legalmente podía cobrarse al 1.º de septiembre de 1959.

La sanción propuesta en el Mensaje fue aprobada por la Comisión; de consiguiente, los infractores al inciso primero sufrirán la sanción consistente en una multa de uno a diez sueldos vitales mensuales del departamento respectivo, sin perjuicio de las acciones civiles que correspondan a los interesados.

En seguida, el Mensaje proponía...

El señor FUENTEALBA.— ¿Me permite su interrupción, Honorable Diputado?

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Con el mayor agrado, Honorable Diputado.

El señor FUENTEALBA.— No había sido mi ánimo interrumpir al Honorable colega en su exposición, pero creo que es interesante precisemos qué se entiende por la expresión que se emplea en el artículo 1.º, que estabiliza las rentas de arrendamiento, por las rentas que legalmente podían cobrarse el 1.º de septiembre de 1959. Me permite formular la indicación que dio origen a esta discusión, conjuntamente con el Honorable señor Oyarce, porque el proyecto primitivo, Honorable señor Morales, solamente estabilizaba las rentas que se cobraban el 1.º de septiembre de 1959, lo cual podía prestarse a abusos respecto a las rentas que en aquella fecha podían cobrarse el máximo legal.

A mi juicio, al decir ahora la ley, tal como la ha aprobado la Comisión, que las rentas se estabilizan a las que legalmente podían cobrarse el 1.º de septiembre de 1959, se entiende aquellas señaladas por el artículo 11.622 o sea, las equivalentes al 1 por ciento del avalúo vigente de la propiedad, más el pago del impuesto territorial más los cargos autorizados por las leyes 12.861 y 12.862 del cinco y del diez por ciento respectivamente.

Esa sería la renta legal máxima que podía cobrarse el 1.º de septiembre de 1959. En consecuencia, esa es la que se estabiliza.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable Diputado Informante.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, tenía a la mano las leyes a que ha hecho referencia el Honorable señor Fuentealba, en la que quedaba dejada perfectamente establecido en la historia fidedigna de la ley que la renta máxima podía cobrarse al 1.º de septiembre de 1959, era otra que la ya indicada, o sea, la que prescribe el artículo 1.º de la Ley 11.622, el cual dice que en las demás leyes a que se refirió el artículo 1.º de la Ley 11.622, se prescribió en la última de estas leyes el artículo 1.º de la Ley 11.622, en su artículo 212, se establece que se ocupará esta materia.

Decía, señor Presidente, que el Mensaje tenía una disposición conforme a la cual facultaba a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios para que denunciara al juez competente las infracciones a la presente ley. La Comisión estimó conveniente establecer una disposición de carácter preventivo, a fin de que ese organismo no denunciara, sino que deba denunciar estas infracciones.





En la diplomacia.-

Hoy de 19 a 21 horas, se llevará a efecto en la sede de la Embajada del Brasil, la recepción que ofrecerá el Encargado de Negocios...

El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis, ofrecerá mañana a las 13.15 horas, un almuerzo...



UN GRUPO DE ASISTENTES A LA COMIDA DE DESPEDIDA EN EL WALDORF, a don Marcial Rivera y señora, antes de partir a Haití...

En las playas de Concón.-

Las playas de Concón, se ven muy concurridas de bañistas y elegantes juvenicias, y entre otras muchas anotamos a María Patricia y María Pia...

Isabel Reyes Vargas; Marta Olivares Marchant y Verónica Pinto.



Don Agustín Edwards Eastman, presidente del Consejo del Diario 'El Mercurio', la señora Gabrielle de Mani, esposa del Embajador de la India, y el señor Hernán Cuevas...

EL HOGAR Y LA MUJER

El Sol, sus bondades y sus peligros

Todas las pieles no reaccionan del mismo modo a la exposición brusca al sol. Por lo general, las personas rubias tienen la piel más delicada que las trigueñas...

sol realizando alguna actividad o tirándose en el agua de cuando en cuando. Por último, hay que evitar el uso de lociones con colorantes...

ROTARY CLUB DE SUIZA. Hoy, a las 21 horas, en el Club Suizo, celebrará la sesión semanal el Rotary Club de Suiza.

CLASES GRATUITAS. La Asociación Cristiana Femenina, ofrece una vez más, cursos gratuitos de inglés e invitata en forma muy especial...

BAUTIZO. En la Capilla de la Clínica Santa María, fue bautizada María del Pilar, hija de don Jorge Patricio Cruz Valdes...

NACIMIENTO. En la Clínica Santa María, ha nacido una hija de don Patricio Heredia Alfonso...

VAN Y VIENEN. A Brasil, don José Piñero Carvallo. A Europa, don Carlos Ruiz Bourgeois...

A París, don Luis Blanco Valdés, y señora. De Zapallar, la señora Alicia Cañas de Errázuriz...

En Viña del Mar, la señora Amelia Orrego de Dávila; don Enrique Izquierdo Valdés...

En las Rocas de Santo Domingo, la señorita Bernardita de la Cerda Larenas.

En su Fundo Santa Rosa de Huechuraba, don Alberto Undurraga Correa, señora e hijas.

Exposición de flores.-

El próximo sábado se inaugurará en las Rocas de Santo Domingo la Séptima Exposición de Flores, organizada por el Club de Jardines de Concón...

En la noche se efectuará una gran comida-baile en el Club Hotel, celebrando la inauguración de tan atrayente Exposición.

AMERICAN SOCIETY. Hoy, a las 12.30 horas, se efectuará en el Salón Sur del Hotel Carrera el almuerzo mensual...

COCTEL EN EL HOTEL CARRERA. El Gerente General en Chile de la British Overseas Airways Corporation, señor Eric A. Emberson...

GRAN CENA DE BENEFICENCIA EN VIÑA DEL MAR. Para el sábado 30 del presente mes y como número especial del Festival de Verano...

En esta fiesta se presentará el grupo de artistas del cine español, que con motivo del Festival Cinematográfico...

Las tarjetas de adhesión a esta cena, como también la reserva de mesas, se pueden obtener en la Secretaría del Club de Viña del Mar.

Los socios de los Clubes de Leones de Santiago y provincias están especialmente invitados a participar en esta fiesta...

LA HORA DEL APERITIVO EN EL CARRERA. Entre las personas que hemos visto últimamente a la hora del aperitivo matinal en el Bar del Carrera...

Ministro del Trabajo, don Eduardo Goniem Díaz; Embajador de Ecuador, señor Fidel López Artega...

Embajador de Turquía, señor Cemal Taray; Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis...

Embajador de Argentina, señor Gregorio Amunátegui Jordán; Marta Alessandri Rodríguez...

Embajador de Uruguay, señor Alberto Goldenberg; Embajador de Chile, señor Gabriel Mustakis...

Embajador de Colombia, señor Juan Córdoba; Embajador de Venezuela, señor Juan José Rodríguez...

Embajador de Ecuador, señor Fidel López Artega; Embajador de Argentina, señor Gregorio Amunátegui Jordán...

Embajador de Uruguay, señor Alberto Goldenberg; Embajador de Chile, señor Gabriel Mustakis...

Embajador de Colombia, señor Juan Córdoba; Embajador de Venezuela, señor Juan José Rodríguez...

Embajador de Ecuador, señor Fidel López Artega; Embajador de Argentina, señor Gregorio Amunátegui Jordán...

Embajador de Uruguay, señor Alberto Goldenberg; Embajador de Chile, señor Gabriel Mustakis...

Embajador de Colombia, señor Juan Córdoba; Embajador de Venezuela, señor Juan José Rodríguez...



TRAJE SASTRE ideal para la oficina o ir de compras. Gracias a la fibra de Du Pont, el tejido es muy liviano, se conserva inarrugable y no pierde su nitida apariencia en todo el día.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. CASA SOSTIN. Fábrica de Argollas. Calle Nueva York 66. SANTIAGO. Garantía, Seriedad, Rapidez.



Moravillosos para suavizar y embellecer el cutis con un tono mate, delicado y distinguido. POLVOS DEL HAREM.

RECETAS CASERAS

LOCRO FALSO. Se frie una cebolla picada en aceite, se le ponen cuatro choclos picados y se dora un momento. Se le pone medio litro de leche y se deja cocer en la misma sartén...

DULCE DE PAPAYAS. Se pelan las papayas, se les quitan las pepas y se ponen a cocer. Cuando estén tan blandas que se les pueda atravesar con un alfiler con facilidad...

PASTEL DE PAPAS

Se cuece 1 1/2 de papas en leche y se pasan por el estrujador y se añaden con una cucharada de mantequilla, dos yemas y las claras batidas firmemente. En una budinera se pone una capa de este pesto...

ESCUELA DE TAQUIGRAFOS PROFESIONALES

Inicia cursos de verano. Sistemas: Pitman, Gregg y Parlamentario. Recibe también matrículas para marzo. Profesores: Taquígrafos del H. Senado. HUERFANOS 725 - 5º PISO - FONO 31981. Una profesión enseñada por profesionales.

NO SALGA A VERANEAR SIN ANTES VISITAR LA FABRICA "LA CANADIENNE"

PANTALONES livianos para hombre, corte americano. PANTALONES para damas, dibujos de última moda. Gran surtido en CASACAS DE TEMPORADA. VICUÑA MACKENNA 171

\$ 28.000.- COLCHON ANA. 1/2, 3/4, 1 y 1 1/2. Para Refresco a la vista. Hechos en Chile. Fabrica LA CENTRAL SAN DIEGO N 1531.

MAÑANA VIERNES Y EL SABADO HASTA LAS 13.30 HORAS

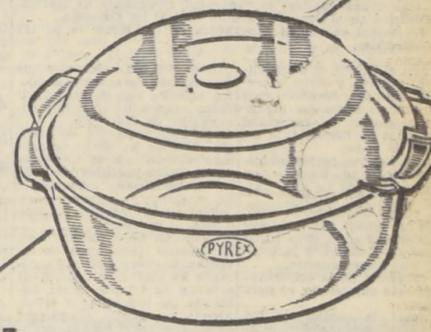
ULTIMOS DIAS De Nuestra Gran Liquidacion de Verano

UNA OFERTA EXCLUSIVA DE CASA GARCIA

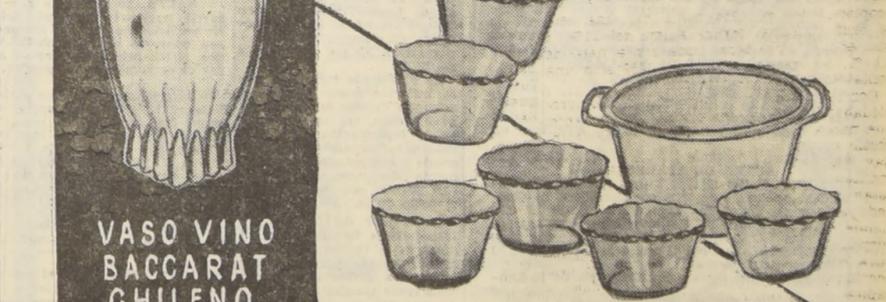
PYREX

EN HERMOSO COLOR AZUL

- COCOTERAS individuales, \$ 110.-
FUENTES de 20 cms. (molde kuchen), \$ 620.-
FUENTES de 22 cms. (molde kuchen), \$ 750.-
FUENTES de 26 cms. (molde kuchen), \$ 1.050.-



- CACEROLAS DE 20 cms., \$ 750.-
CACEROLAS DE 22 cms., \$ 970.-
CACEROLAS DE 26 cms., \$ 1.350.-



- BATIDORAS y pieza para horno, 20 cms., \$ 890.-
BATIDORAS y pieza para horno, 22 cms., \$ 1.250.-
ASADERAS de 16x26, \$ 1.225.-

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000.- EN EL 'POZO DE LA SUERTE' DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... CASA GARCIA ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224



### Existen pruebas de intervención comunista en campaña antisemita

**BONN, 20 (UPI).**— El Gobierno de la República Federal anunció hoy tener pruebas de que los comunistas están detrás de muchos de los recientes incidentes antisemitas. Felix von Eckardt, vocero de prensa del Gobierno, señaló a United Press International, en cooperación con los Gobiernos estatales, publicará un libro blanco sobre el particular, en fecha todavía no determinada.



**LOS ANGELES.**— El testigo Patrick Cody (a la derecha), dice a la Corte, aquí, el 19 de enero, que Carole Tregoff le entregó 1.400 dólares para matar a la esposa del doctor Finch. Barbara, en el grabado de la izquierda, el actor Mark Stevens, quien confesó que la víctima le confidenció que su esposa la había amañado de muerte "muchas veces". Carole Tregoff es amante de Finch. (Radiofoto UPI)

### Francia detonará en febrero su primera bomba atómica

**PARIS, 20. (UPI).**— En esperas informadas se dice hoy que Francia proyecta detonar en el desierto de Sahara su primera bomba atómica en febrero próximo, lo cual será un mes antes de lo que en un principio se propuso.

Los informantes manifestaron que Francia primeramente iba a detonar una serie de dispositivos atómicos en el alto de una torre, en el sector de Reggan, que es la zona de pruebas fijada en el Sahara.

## Gente

**Aneurin Bevan**

**LONDRES, 20 (UPI).**— El estado de salud de Aneurin Bevan, principal lugarteniente del jefe del Partido Laborista británico, Hugh Gaitskell, mejoró hoy.



Un boletín emitido por el Hospital donde Bevan se encuentra internado admitió que su estado "causa gran inquietud". Bevan, de 62 años, fue sometido a una operación abdominal el 29 de diciembre último. No se ha dado a conocer la naturaleza exacta de su dolencia, pero se ha dicho que padece de úlceras.

**Elvis Presley**

**FRIED BEORG, ALEMANIA, 20 (UPI).**— El famoso cantante de Rock and Roll Elvis Presley fue designado hoy sargento interino, sólo un mes antes de abandonar Alemania y el ejército de Estados Unidos.

Presley, que hasta ahora fue sólo un conductor de camión, fue ascendido al grado de especialista de cuarta clase que tenía.

Además de obtener un galón más, Presley asumirá la responsabilidad de encabezar un grupo de reconocimiento de tres soldados, pertenecientes a su Escuadrón de Exploradores de la Tercera División Blindada.

El ascenso no significa que Elvis —que ganó más de un millón de dólares como cantante— obtendrá un aumento de salario. Presley ganaba 125 dólares al mes como especialista de cuarta clase, y según explicó el ejército, un sargento interino, a diferencia del sargento permanente, no obtiene aumento alguno de salario.

### Exceso entusiasmo causó llegada de Voroshilov a Nueva Delhi

**NUEVA DELHI, 20 (UPI).**— Por Patrick J. Keller —casi bienvenido muchísimo menos numerosa en gente y bastante más tranquila que la que acogió al Presidente de Estados Unidos, Dwight Eisenhower, marcó hoy la iniciación de una visita oficial de 16 días del Presidente de la Unión Soviética, Kliment Voroshilov, a la India.

Voroshilov perdió tiempo en iniciar su conversación con el Primer Ministro, Jawaharlal Nehru, y a poco de eso con la llegada tuvo con él una entrevista de una hora.

### No hay reducción apreciable de fuerzas armadas rusas

**WASHINGTON, 20 (UPI).**— Por John A. Goldsmith —El Secretario del Ejército, Wilber M. Brucker, declaró hoy que a pesar de lo que sostiene el Kremlin, "no ha habido ninguna reducción apreciable" en el poderío de las fuerzas armadas soviéticas.

Brucker dijo a la Comisión de Servicios Armados del Senado, que el Ejército de Estados Unidos estaba poniendo énfasis en la modernización de su equipo y en la movilidad para hacer frente a las fuerzas comunistas, "ampliamente superiores en número" y "con frecuencia, magníficamente equipadas".

### Comets de la BOAC llegan el 26 a Santiago

**LONDRES, 20 (UPI).**— La British Overseas Airways Corporation (BOAC) anunció hoy que el 26 de enero inaugurará un servicio de aviones a chorro Comet-4 a Santiago de Chile, con etapas en Lisboa, Dakar, Recife, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

La empresa dijo que los Comet harán paradas en Rio de Janeiro tan pronto se completan las reparaciones del aeropuerto de Galeão. Londres y Santiago llevarán 25 horas y 15 minutos.

### Temen rapto de enamorada heredera norteamericana

**PARIS, 20. (UPI).**— Amigos de la fugitiva Gamble Bredic, dijeron esta noche que la joven heredera teme que su familia intente secuestrarla para llevarla de regreso a Nueva York y, por consiguiente, ha resuelto no ir a ninguna parte sin su galán, André Porumbeanu, o un guardaespaldas.

Gamble, de 19 años, heredera de una cuantiosa fortuna norteamericana, ha hecho suyos, evidentemente, los temores de Porumbeanu, de 34 años, casado y padre de una hija de 10 años, con quien se ligó de Nueva York el 27 de diciembre último.

El lunes pasado, antes que Gamble se entrevistara con su hermano Douglas, de 21 años, en una iglesia norteamericana de París, Porumbeanu no permitió que la joven accudiera a la entrevista sin que antes se le dieran seguridades de que la iglesia no era territorio norteamericano y de que la ley francesa imperaba también allí.

Douglas, un soldado del ejército que llegó aquí el lunes, en uso de licencia para conferenciar con su hermana y tratar de persuadirla de "su error", volvió a entrevistarse con ella anoche en un hotel de París, pero sin resultado. Gamble accedió a la entrevista con un guardaespaldas.

Después de la segunda entrevista, la de anoche, Gamble puso un epitafio de cuatro palabras a las conversaciones con Douglas: "Estás perdiendo el tiempo".

### Cayó en desgracia otro de los jefes soviéticos

**LONDRES, 20 (UPI).**— Radio Moscú anunció hoy una amplia reorganización de la directiva comunista y administrativa de la República de Kadsastán, confirmando al mismo tiempo que Nikolai Belyaev ha sido separado de su cargo de líder del partido en esa región.

La emisora anunció que el Primer Ministro kadsastano, Dinmukhamed Kunaev, ha reemplazado a Belyaev como Primer Secretario del partido.

En una reunión celebrada ayer en Alma Ata por el Soviet Supremo de Kadsastán según la emisora, el ex Presidente del Presidium del Soviet Supremo, Zhumabek Tashenov, fue nombrado Primer Ministro en el lugar de Kunaev.

A la reunión del Soviet Supremo en Alma Ata asistió Leonid Brezhnev, miembro del Presidium del Partido Comunista soviético y uno de los secretarios de su Comité Central.

La emisora no hizo referencia alguna a Belyaev mismo. En 1957, Nikita Khrushchev envió a Belyaev a Kadsastán, una de las más extensas repúblicas de la URSS y centro importante de la producción de cereales, con la misión de iniciar un gran programa de recuperación de tierras vírgenes.

### Rusia ha abierto una nueva fase en carrera armamentista

**CIUDAD DEL VATICANO, 20 (UPI).** La revista del Vaticano "Osservatore della Domenica", dice hoy que la Unión Soviética "se presenta al mundo tan armada como ayer, y trata de asusar y dividir a Occidente".

El semanario extraoficial comentó en un editorial el discurso en que el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, anunció su decisión de reducir las Fuerzas Armadas rusas en 1.200.000 hombres. Dice el editorial:

"La reducción unilateral de fuerzas no se presenta como una prueba tangible de voluntad inconcional de paz, sino más bien como consecuencia de los nuevos conceptos de estrategia, revolucionada por los nuevos armamentos. La época de la aplanadora ha terminado, y hoy la guerra es la profesión de peritos selectos".

Desde este punto de vista, dice la revista, el discurso de Khrushchev, lejos de ser favorable al desarme general, previsible, podría "abrir una nueva fase de la carrera armamentista".

## SINOPSIS del CABLE

### Relaciones paraguay-venezolanas

**CARACAS.**— El Embajador venezolano en Paraguay, Francisco Gabaldón Mazzari, llegó a esta capital llamado por la Cancillería para estudiar las relaciones paraguay-venezolanas, empeoradas con la partida del Embajador paraguayo, que no pudo presentar sus credenciales a Betancourt.

### Sesión Comité Asesor de Eisenhower

**WASHINGTON.**— El Comité Nacional Asesor del Presidente Eisenhower en asuntos interamericanos, celebró ayer su primera sesión de trabajo. Este comité fue nombrado por Eisenhower el 14 de noviembre pasado para estudiar y formular recomendaciones al Gobierno sobre la política de Estados Unidos con respecto a Latinoamérica.

### Próximas sesiones de la OTAN

**PARIS.**— Se anunció en la Sede de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, que la próxima reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores del organismo se realizará en Estambul, del 3 al 4 de mayo.

### Elecciones en El Salvador

**SAN SALVADOR.**— El Consejo Central de Elecciones convocó a los ciudadanos para que el domingo 24 de abril concurrían a las urnas para elegir diputados a la Asamblea Legislativa y Miembros de los Concejos Municipales de todo el país.

### Roa en Italia

**VENECIA.**— Raúl Roa, Ministro de Relaciones Exteriores cubano, partió ayer noche a Roma. Ayer en la mañana había llegado a esta ciudad con su comitiva, siendo recibido por el Prefecto de Venecia, Giuseppe Migliore.

### Solucionarian huelga postal argentina

**BUENOS AIRES.**— Dos senadores que están actuando de mediadores en el conflicto que afecta a los servicios postales de la Argentina, manifestaron que los empleados continuarían en regresar a sus labores mientras continúan las discusiones sobre peticiones de aumentos de sueldos.

### Huelga de hambre de trabajadores guatemaltecos

**GUATEMALA.**— Doscientos trabajadores del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, incluyendo 40 mujeres, cumplieron 107 horas consecutivas en huelga de hambre. Este movimiento comenzó cuando se les negó su petición de implantar la jornada única de trabajo; la gerencia respondió destituyendo a varios peticionarios.

### Ecuador se prepara para Conferencia Panamericana

**WASHINGTON.**— Julio Moreno, Alcalde de Quito, declaró que los nuevos edificios necesarios para la Undécima Conferencia Panamericana estarán terminados para fines de abril. La falta de instalaciones para la Conferencia fue uno de los motivos por los cuales tuvo que aplazarse de su primera fecha, fijada en febrero.

### Adenauer y Von Brentano llegan a Roma

**ROMA, 20 (UPI).**— El canciller de la República Federal de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Heinrich von Brentano, llegaron hoy a esta capital en un avión especial, en una visita de cinco días a Roma y al Estado Papal.

Su avión, una máquina especial de la Compañía Aero-comercial Alemana Lufthansa, aterrizó en el aeropuerto internacional romano de Ciampino a las 4.25 de la tarde.

Esta visita, que fue postergada por una repentina enfermedad del Primer Ministro italiano, Antonio Segni, será "extraoficial" por dos días, período durante el cual Adenauer se entrevistará con el Papa Juan XXIII en El Vaticano. Desde el viernes y hasta el día 25, cuando regresarán a Bonn, el canciller y su Ministro de Relaciones estarán aquí en visita oficial.

**ESSO ES...!!**

**... ESSO EXTRA MOTOR OIL RESPONDE MEJOR Y DOBLA LA VIDA UTIL DEL MOTOR**

Pídalo a su distribuidor

**Esso**

**EXTRA MOTOR OIL**

McCormick-Brickson

**efectiva liquidación de Verano**

**Juven's**

AMBOS DE LINO LIVIANO Desde \$ 22.500.-

CHAQUETAS SPORT, COLORES CLAROS, LIVIANAS Desde \$ 19.800.-

SLACKS LAVABLES DE ALGODON FINO Desde \$ 7.500.-

ZAPATOS FINOS, NUMEROSOS MODELOS DE TEMPORADA Desde \$ 8.900.-

CAMISAS SPORT, COLORES DE MODA, GRAN SURTIDO Desde \$ 3.500.-

POLERAS PLAYA JANTZEN MODELOS FRESCOS, MODERNOS Desde \$ 2.300.-

SHORTS BAÑO MODELO ZIP-FIT Desde \$ 3.900.-

auténticas rebajas!

HUERFANOS 1024 UNION CENTRAL 1038 FONES: 87864 - 65021



DIRIGENTES DEL CARBON EN "LA NACION".— Una comisión de dirigentes sindicales de la industria carbonífera visitaron ayer LA NACION. La visita obedeció a un acuerdo de asambleas de los 18 mil trabajadores de esta industria de invitar a periodistas gremiales de la capital a que viajen a la zona con la finalidad de que conozcan en el terreno mismo sus condiciones de vida y trabajo. El viaje en cuestión se hará a fines de la presente semana. EN EL GRABADO, Carlos Clemente Leiva, presidente del Sindicato Colco-Sur, de provincia de Arauco; Carlos Orellana, tesorero del Sindicato

Industrial de Lota; Carlos Martínez, presidente del Sindicato Metalúrgico, de Lota, y Modesto Montaña, presidente del Sindicato Metalúrgico de Schwager. Representan a veinte mil trabajadores de esta industria, integrada por obreros y empleados de las compañías carboníferas de las provincias de Arauco y Concepción. En la tarde de ayer se dedicaron a invitar a la totalidad de los parlamentarios de la zona y a los periodistas de los diarios y radios de la capital. La acogida que encontraron fue favorable.

# LISTO EL "DFL" QUE MEJORARÁ RENTAS DEL PERSONAL DEL SNS

Cordial entrevista hubo ayer entre el Presidente de la República y directivos de la Federación de Trabajadores de la Salud.— El lunes o martes la volverá a recibir para continuar tratándose un memorándum que le presentaron los trabajadores.— Se estudiará una posible bonificación como compensación

Una cordial entrevista con el Presidente de la República, que duró media hora, sostuvo en la tarde de ayer la directiva de la Federación de Trabajadores de la Salud, que preside el dirigente Omar Venegas Garrido. En esta oportunidad se le entregó a S. E. un memorándum conteniendo seis puntos relacionados con la situación económica y social de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

A la salida de la Moneda los dirigentes informaron que sólo se alcanzó a tratar el primer punto del memorándum, pues el Jefe del Estado suspendió la audiencia, en vista de que tenía que recibir al hijo del Presidente de los Estados Unidos y su comitiva. La reunión con los dirigentes convocada de la salud continuará el lunes o martes próximos.

## SE ESTUDIARÁ UNA COMPENSACION

En el primer punto de dicho memorándum, los trabajadores hacen presente a S. E. que el DFL —que está por dictarse— y que nivelará las rentas del personal del Servicio Nacional de Salud, registrará a partir del primero de febrero. Lo que significa que los empleados comenzarán a percibir, efectivamente, una mayor renta con el sueldo del mes de marzo, pues el primer aumento que corresponderá a febrero ingresará a la Caja de Previsión respectiva. Esto, evidentemente, según expresaron los dirigentes gremiales, deja en desventajosa situación a los personales del Servicio Nacional de Salud, en relación con los funcionarios de los llamados "Servicios Postergados", los que, en virtud del DFL 40 se les reajustó sus rentas a partir del 26 de noviembre pasado.

En consecuencia, la directiva de la FENATS solicitó al Presidente Alessandri, que se otorgue una bonificación de sesenta mil pesos, como compensación por los meses de diciembre de 1959 y enero del año en curso.

Al respecto, Venegas señaló que el Presidente quedó de estudiar esta posibilidad.

El resto de los puntos del memorándum que son estudiados a continuación por el Presidente Alessandri, en los días de la semana próxima.

# FRACASO FIRMA DE "PACTO DE HONOR" ANOCHE EN LA CUT

Dirigentes de Federaciones brillaron por su ausencia.— Fijaron plazo de diez días para que las organizaciones se pronuncien sobre la firma del compromiso

Un rotundo fracaso resultó la reunión de anoche del Departamento del Sector Privado de la CUT, pues a ella sólo concurren representantes de siete Federaciones de un total de quince que integran dicho organismo. En esta reunión se iba suscribir un "pacto de honor" en defensa de los pliegos de peticiones, el que tampoco se efectuó por las razones señaladas.

También se acordó efectuar una asamblea de dirigentes para el jueves 11 de febrero, con motivo de cumplirse el séptimo aniversario de la CUT. La fecha de esta reunión será acordada por el Consejo Directivo Nacional de la CUT.

## Trabajadores del Cobre realizarán un Consultivo Nacional en febrero

Para la segunda quincena de febrero próximo ha quedado fijado el Consultivo Nacional de la Confederación del Cobre, en el que participarán representantes de los distintos sindicatos de trabajadores de la industria cuprífera nacional.

## El SNS comenzó a pagar sueldos del mes de enero

En la mañana de ayer el Departamento de Contabilidad y Control del Servicio Nacional de Salud, comenzó a pagar los sueldos al personal de ese organismo, correspondiente al presente mes.

## Un vital de 98 escudos pedirán los empleados particulares de Tarapacá

Un sueldo vital de ocho mil pesos solicitarán los empleados particulares de Tarapacá. Esta conclusión fue adoptada por los dirigentes provinciales de la CEPCH, conjuntamente con una serie de dirigentes de sindicatos de empleados particulares de la provincia, en un ampliado provincial efectuado anteanoche en la mañana local.

## DIRECTIVA BIEN INFORMADA

Durante el transcurso de la entrevista, los dirigentes mostraron al Jefe del Estado una planilla de pago de sueldos de un hospital de Santiago, para que se impusiera de las bajas rentas que perciben los funcionarios de estos servicios. S. E. tomó debida nota de los problemas que le expuso la directiva, y expresó su complacencia por lo bien informada que estaba con respecto a los planteamientos hechos sobre la materia, tanto en el aspecto económico como gremial de los trabajadores que laboran en el Servicio Nacional de Salud.

## Pedirán recalificación de empleados de Educación

Hoy se inicia torneo con asistencia de delegados de todo el país.— El domingo se efectuará una romería a la tumba de don Pedro Aguirre Cerda. En la Subsecretaría de Minería:

### HOMENAJE A PEDRO AGUIRRE CERDA

El domingo en la mañana, los delegados a este torneo efectuarán una romería al Cementerio General, para rendir un homenaje a la memoria del recordado Presidente y Educador, don Pedro Aguirre Cerda, cuyo nombre lleva la Unión que agrupa a estos servicios de Educación.



CARLOS GELDRES MESA, secretario general de la ANES, Horacio Morales, aprovechó la ocasión para dar una detallada cuenta de las gestiones hechas por la directiva que preside ante el Ministro del Trabajo y Previsión, Eduardo Gonnien Díaz. En especial se refirió a los diversos problemas que afectan a este gremio.

## Un 45% de reajuste acordaron solicitar servidores del Estado

Acuerdo fue adoptado en reunión de anoche. Para debatir asuntos relacionados con los futuros reajustes de sueldos para el presente año, celebró anoche un ampliado de dirigentes el Comando de Trabajadores del Estado, en las oficinas de la Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES), Estado 42, tercer piso, oficina 306. La sesión fue presidida por Waldo Grez, secretario general de la ANES.

## Dos dirigentes de la CUT viajarán fuera del país a fines de semana

Dos dirigentes de la CUT, Enrique Valenzuela y Luis Figueroa, viajarán mañana a Lima, Perú, para participar en una reunión política, en la que tratará casi exclusivamente sobre las actividades gremiales de los sindicatos de la CUT en un Congreso de Educación y Previsión.

## EN CONVENCION NACIONAL: NO HUBO ACUERDO EN CONFLICTO SALITRERO

Dirigentes obreros enviaron ayer una carta al Presidente de la República, solicitando su apoyo para resolver el problema que los afecta.

## EN TALCAHUANO PIDIERON PRORROGA PARA LA CONSTITUCION DE LAS JUNTAS DE CONCILIACION

La Inspección Provincial del Trabajo de Talcahuano pidió a la Dirección General del ramo una prórroga para constituir las Juntas de Conciliación, pues el viernes pasado no se logró reunir los antecedentes necesarios de los futuros vocales, Especialmente de los representantes de los obreros.

## ENVIARON CARTA AL JEFE DEL ESTADO

En la tarde de ayer los dirigentes de los sindicatos de la CUT en Chile y "Alto del Maipo" enviaron una larga carta al Presidente de la República, en la que comunican al Jefe del Estado la cuenta de las gestiones realizadas hasta el momento para lograr un arreglo al conflicto que está pendiente desde el mes de septiembre pasado.

## POSIBLE HUELGA EN EL CARBON

Dirigentes sindicales de esta industria que se hallan en Santiago, informaron que existe la posibilidad de realizar una huelga general de obreros del carbón, por haberse archivado el pliego de Lota. Pero antes, sin embargo, agotarán las gestiones tendientes a que se considere el petitorio señalado. Para ello harán una petición de reconsideración de la medida adoptada por la Junta de Conciliación respectiva.

## CONCURSO PARA CORRESPONSALES OBREROS

Desde hoy día, y todos los meses, LA NACION dará un premio de \$ 20.000 al corresponsal que mande la mejor historia, y otros \$ 20.000 al que haya enviado más colaboraciones. El 31 de diciembre de 1960 otorgará un premio de \$ 100.000 al corresponsal que haya escrito la mejor historia del año y otro de \$ 100.000 al que haya enviado más colaboraciones.

**ESCRIBANOS sobre:**  
 Las actividades de su sindicato  
 La vida deportiva de sus compañeros  
 La vida social de ellos y sus familiares  
 El comportamiento de sus jefes y patronos  
 Las iniciativas para mejorar y aumentar la producción  
 Las historias humanas y anecdóticas referente a sus compañeros y jefes

Y envíenos su nombre, fábrica en que trabaja, dirección y todos los antecedentes que nos permitan ponernos en contacto con usted y resolver su designación definitiva.

**ESCRIBANOS A LA NACION**  
 Agustinas 1269 Cas.81 D SANTIAGO





FELICES TOMAN aliento durante el descanso, las integrantes del seleccionado de La Serena, en el partido en el cual sorprendieron, imponiéndose a Valparaíso. Entre las jugadoras que absorben oxígeno, podemos ver a Iris Villarreal, hermana de María y que defiende a las albas; Inés Villalobos, Carmen Salfate, Elda Espejo, Silvia Mery, y otras.

# 60 A 21: Puente Alto goleó a La Serena y fue finalista

La gran diferencia de puntos le permitió a las puentealtinas quedar clasificadas por gol average, desplazando a Valparaíso

CHUQUICAMATA, 20 (De nuestro enviado especial, por correo aéreo: gentileza de LAN-Chile). — El encuentro Puente Alto-La Serena, que se disputó anoche en el gimnasio de la ciudad de Puente Alto, fue una verdadera sorpresa para los que presenciaron el partido. Las puentealtinas, que venían de derrotar al equipo de Valparaíso en el partido de clasificación, se enfrentaron a las serenas, que venían de derrotar al equipo de Temuco en el partido de clasificación. El resultado fue de 60 a 21, lo que permitió a Puente Alto clasificarse para las finales del campeonato.

La gran diferencia de puntos le permitió a las puentealtinas quedar clasificadas por gol average, desplazando a Valparaíso. El partido fue muy interesante, con muchas jugadas de ambas partes. Las puentealtinas demostraron un gran nivel de juego, lo que les permitió ganar cómodamente.

# Estadísticas

CHUQUICAMATA, 20 (De nuestro enviado especial, por correo aéreo: gentileza de LAN-Chile). — En los dos encuentros cumplidos anoche, por la 5a. y última fecha de la Rueda de Clasificación del XVII Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol, fue la siguiente: Partido preliminar: Universidad de Chile 57, Temuco 19.

U. DE CHILE (57)				
Jug. N.º		I Tpo.	II Tpo.	Total
11	Carmen Camazón	5	6	11
5	María Boisnet	6	10	16
9	Eugenia Lupallante	6	4	10
8	Iris Villarreal	4	0	4
13	Cecilia González	6	8	14
6	Carmen Bruna	0	0	0
4	María Raggio	0	0	0
10	Mercedes Beltrán	0	2	2
Totales		27	30	57

TEMUCO (19)				
Jug. N.º		I Tpo.	II Tpo.	Total
8	Nélida Hazbun	0	0	0
6	Silvia Figueroa	0	0	0
4	Sara Aravena	1	3	4
12	Elicira Molina	4	2	6
21	Magdalena Cruz	0	0	0
17	Silvia Grandón	0	1	1
16	Graciela Zambrano	0	0	0
15	Lidia Neyra	0	1	1
Totales		7	12	19

Match de fondo: Puente Alto 60, La Serena 21.

PUENTE ALTO (60)				
Jug. N.º		I Tpo.	II Tpo.	Total
10	Irene Velásquez	10	22	32
13	Cristina Ovalle	2	0	2
11	Ana Venegas	0	7	7
7	Sara Carbonell	4	7	11
8	Guillermo Sepúlveda	8	5	13
9	Clementina Salinas	0	0	0
12	Susana Navarro	2	0	2
14	Silvia Corvalán	0	0	0
Totales		26	34	60

LA SERENA (21)				
Jug. N.º		I Tpo.	II Tpo.	Total
5	Edda Espejo	0	2	2
9	Silvia Mery	0	0	0
7	Inés Segovia	0	0	0
14	Silvia Tapia	0	8	8
11	Inés Villarreal	0	0	0
12	Irma Ibarbe	1	2	3
10	Inés Villalobos	0	0	0
6	Carmen Salfate	0	4	4
8	Amanda Robles	0	0	0
13	Teresa Segovia	2	2	4
Totales		7	14	21

El primer lance, U. de Chile-Temuco, fue dirigido por los árbitros Arnaldo y Eduardo Pérez, de Antofagasta, y el partido de fondo, por la pareja Alfonso Saavedra-Alfredo Valdés, de Santiago, quienes tuvieron un lucido desempeño.

# FINALISTAS Y FIXTURE

CHUQUICAMATA, 20 (De nuestro enviado especial, por correo aéreo: gentileza de LAN-Chile). — Al término de la Jornada de anoche quedaron clasificados para disputar la Rueda Final del Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol de 1960, Santiago, Fuente Alto, Universidad de Chile, y Chuquicamata, por derecho propio, como entidad sede organizadora del certamen.

En la Rueda de Consuelo quedaron clasificadas, a su vez, Tocopilla, La Serena, Viña del Mar, Valparaíso, Concepción y Temuco. Esta Rueda de Consuelo, previo sorteo, quedó dividida en dos grupos, a saber:

SERIE "A": Tocopilla, Concepción y Temuco.

SERIE "B": La Serena, Viña del Mar y Valparaíso.

El "fixture" del resto del campeonato, fijado también por sorteo, al inmediato término de la reunión de anoche, quedó como sigue:

MIERCOLES 20:

21 horas: Concepción con Temuco; 22 horas: La Serena con Viña del Mar.

JUEVES 21:

21 horas: Tocopilla con ganador Concepción-Temuco; 22 horas: Valparaíso con ganador La Serena-Viña del Mar.

VIERNES 22:

21 horas: Rueda de Ganadores: Puente Alto con Universidad de Chile; 22 horas: Santiago con Chuquicamata.

SABADO 23:

20.30 horas: Final de la Rueda de Consuelo; 21.30 horas: ganador Chuquicamata-Santiago con perdedor Puente Alto-Universidad de Chile; 22.30 horas: perdedor Chuquicamata-Santiago con ganador Pte. Alto-Universidad de Chile.

DOMINGO 24:

21 horas: match disputa del tercer lugar; 22 horas: final del campeonato; 23.15 horas: repartición general de premios. (RAUL AEDO RUIZ, enviado especial.)



MERCEDES COLLAO del seleccionado de Viña del Mar, salta para tomar el rebote bajo su cesto, a la par que María Clavería hace lo mismo desde atrás. Observan la jugada, Paz García (N.º 5) de Santiago, y Virginia Vilches (N.º 11) de Viña. Las capitánas dieron clara muestra de su capacidad, al apabullar a las rivales por la cuenta de 54 a 32.

# FABRILANA CON HOCHSCHILD

El próximo sábado se enfrentarán en la cancha de Aisen 207, los equipos de fútbol de primera y segunda división de Mauricio-Hochschild (Departamento Agrícola) y de Fabrillana.

# LA "U" NO TUVO RIVAL EN TEMUCO: GOLEO 57 x 19

Dos adversarios débiles tuvo el conjunto universitario en la Serie "C", no teniendo dificultades para llegar a las finales.

CHUQUICAMATA, 20 (De nuestro enviado especial, por correo aéreo: gentileza de LAN-Chile). — Un paso más hacia la retención del título anoche Universidad de Chile, al derrotar a Temuco en su último partido de clasificación para la Rueda Final, por el holgado "score" de 57 a 19.

El elenco que dirige Osvaldo Retamal, accionando con el mismo aplomo que en su debut frente a Tocopilla, no necesitó, en verdad, echar mano de sus mejores medios para superar desde un comienzo a un adversario inarmónico y desarticulado, que en ningún momento de la brega fue capaz de oponerle resistencia. Así las cosas, el partido careció de mayor interés y colorido, dada la evidente superioridad del vencedor, conjunto que, prácticamente, otra vez "caminando" en la cancha superó a las suenas por el elocuente guarismo de 27 a 7 en el primer tiempo, y por 30 a 12 en el segundo.

La sólida defensa 2-3 planteada por la "U" se bastó a sí misma para anular por completo la acción ofensiva del tanto que, a la inversa, jugando a la zona en el ataque, supo mostrar sus mejores virtudes ofensivas, gracias al soberbio desempeño de Carmen Camazón —inecuestionablemente una de las mejores jugadoras del torneo— y María Boisnet, jugadora esta última que realizó sus anteriores actuaciones en el Nacional de Valparaíso. Gran factor también: de la victoria estudiantil, en el campo individual, fue, asimismo, por su notable certezga frente al tablero rival, Cecilia González.

Por el cuadro perdedor, las únicas que lucieron fueron, una

# La Cámara Chilena de la Construcción aboga por la mantención de franquicias de la Ley Pereira

La Cámara Chilena de la Construcción se ve nuevamente en la necesidad de denunciar un intento de anular algunas franquicias otorgadas por la Ley 9135 (Ley Pereira), para las viviendas construidas bajo su amparo.

La contradicción en que se incurre al ofrecer franquicias que más adelante se derogan conduce al descrédito de todas las leyes de fomento que establecen incentivos para la construcción de viviendas y, por consiguiente, atenta contra la solución que el Supremo Gobierno ha buscado para afrontar el agudo déficit habitacional que sufre el país, con el concurso del capital privado. Además se da un golpe de gracia a sus propósitos reiteradamente manifestados en orden a estimular la construcción de viviendas, ya que nadie hará fe en que se respeten las franquicias establecidas en el D. F. L. N.º 2, ni en ninguna otra disposición que se dicte en el futuro.

En consecuencia, la Cámara Chilena de la Construcción apoya decididamente la iniciativa del Ejecutivo de mantener las franquicias contempladas en la Ley mencionada por estimar que es el único medio de crear un clima de confianza en torno a las medidas destinadas a resolver el problema habitacional chileno.



**FERIA INDUSTRIAL ALEMANA HANNOVER**  
24 de Abril-3 de Mayo de 1960

**FERIA TECNICA**

Maquinaria para toda la industria — Bombas y compresores — Máquinas motrices de vapor e hidráulicas — Calderas — Hornos de industria — Instalaciones aeronáuticas y secadoras — Medios de transporte — Balanzas — Mecánica de precisión y óptica — Fototécnica y cinematográfica — Mecánica medicinal — Industria eléctrica — Herramientas — Aparatos de radio, televisión y fono — Accesorios técnicos

**FERIA DE MUESTRAS**

Bisutería — Artículos de oro y plata — Productos de Gabloux — Porcelana — Relojes — Cuchillería y Cerraduras.

**LA EXPOSICION INTERNACIONAL MAS GRANDE Y COMPLETA DE LA ACTUALIDAD**

LE CONVIENE VISITARLA

PARA TODAS LAS INFORMACIONES, DIRIGIRSE A LA

**CAMARA CHILENO-ALEMANA DE COMERCIO**  
AGUSTINAS 1070-OFICINAS 424-425- CASILLA 9980-FONO 644494-SANTIAGO



A SQUAW VALLEY — El esquiador nacional, Fernando Bohrer, por el Comet IV, de Aerolíneas Argentinas, se irradia ayer a California, con el objeto de tomar parte en los VIII Juegos Olímpicos Invernales de Squaw Valley, donde ya se encuentra el total del equipo nacional.

# CRISTALERIAS TORO GANO A IRIARTE

El equipo superior de fútbol de Cristalerías Toro, venció al de Iriarte Hnos, por 2 a 1, en match jugado recientemente. El team vencedor contó con: Juan Paililly, Ricardo Lisboa, Hugo Guerra, José Silva, Hernán Rivas, Oscar Quinteros, Maximiliano Paililly, Patricio Guerra, Hernán Bravo, Víctor Araya, Ernesto Fuenzalida y Fernando Moreno.

*Construya su*

# CASA ...

... invirtiendo sus ahorros según plan de

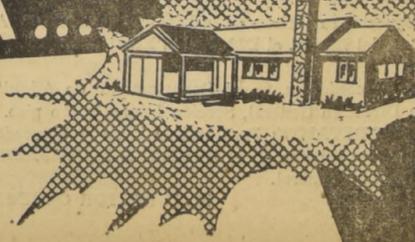
# SOCARE

SOCIEDAD PRO CASA Y RENTA

OFICINAS CENTRALES - Estado 235 - 5 piso  
AGENCIA - Agustinas 1111 - of. 417

Pida un Agente a los teléfonos 380416 81685

- COSTO MINIMO
- RAPIDA ENTREGA
- CUOTAS REDUCIDAS
- ELEGANCIA Y SOLIDEZ



ALIMENTACION Y AFINES

ALMUERZOS a su domicilio... ARRIENDOS OFRECEN... BOMBOSEROS

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE A-A 643435... HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE...

DICK TRACY



POR CHESTER GOULD

BOMBOSEROS

11a. COMPANIA POMPIERI "Pompa Italia"... BRITISH COMMONWEALTH FIRE COMPANY

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 7210 Serie T Banco Sudamericano...

EDUCACION Y SUS MEDIOS

INSTITUTO COMERCIAL "Alonso Figueras"... EN UN MES (vacaciones): Permanentes, peñados...

CUERPO DE BOMBOSEROS DE SANTIAGO... CITACIONES

CITACIONES

SINDICATO DE OPERARIOS Metalúrgicos del Estado de Santiago... CONSEJOS UTILES

CONSEJOS UTILES

CECILIA - CONSEJOS PSICOLÓGICOS... COMPRAVENTAS NEGOCIOS

COMPRAVENTAS NEGOCIOS

SE VENDE ALMACEN, MAPOCHO 3902... CLINICA DENTAL PERFECTO

COMPRAVENTA VARIAS

COMPRAVENTAS PROPIEDADES... COMPRAVENTAS PROPIEDADES

COMPRAVENTAS PROPIEDADES

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS... DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CORPORACION DE LA VIVIENDA

AMPLIACION DE PLAZO PROPUESTA PUBLICA... Población "CHIMBEROS" de Arica

AMPLIACION DE PLAZO PROPUESTA PUBLICA

Postergase la propuesta pública solicitada para obras de casetas sanitarias...

ASISTA GRATIS A SU TEATRO FAVORITO LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION"

OBSEQUIAN TODOS LOS DIAS ENTRADAS A PLATEA PARA LOS TEATROS: BAQUEDANO, CONTINENTAL, ESMERALDA, PORTUGAL, O'HIGGINS, NACIONAL

JUDICIALES, LEGALES

QUEBRERA OSCAR COLONA... MARCOS TOPAZ... MANUEL CARRES

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS: SANCHEZ DEL POZO... MEDICOS: Dr. GASTON RAMIREZ... DENTISTA: CLINICA DENTAL "Central"

OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA TODO SERVICIO... RADIOS, DISCOS... REMATES

JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

JUDICIALES, LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago... SEGUNDO JUZGADO CIVIL

JUDICIALES, LEGALES

REMANTE ANTE QUINTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago...

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO ADQUISICIONES DE CEDULAS ELECTORALES

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS N.º 1 por la confección de Cédulas Electorales...

2.128.000 N.º CEDULAS ELECTORALES PARA LA ELECCION GENERAL ORDINARIA DE REGIDORES.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovevisionamiento del Estado, el DIA 27 DE ENERO DE 1960...

Relojería GABOR. ELIJA SU "CHEVRON" EN NUESTRO MUESTRARIO. RELOJES SUIZOS FINOS. \$ 3.000.- P.I.E. SALDO EN 10 MESES. PRECIO JUSTO. HORA EXACTA. ESTADO 91 - PISO 5º

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL... CARABINEROS... TURNOS DE BOTICA... TENERARIO DE TRENTA...

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85... Postas N.º 2, 3, 4, 5...

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones General Mackenna...

BOMBOSEROS

Cuerpo de Bomberos de Santiago... TITINERARIOS DE AVIONES

FALLECIMIENTOS

ROSITA TORRES REYES... EUGENIA ADRIANO... LUCIA CARRASCO... TERESA DEL CARMEN BERLIN...

Movimiento de Vapores

L E G A N: SAN FERNANDO, de Iquique... S A I E N: CERES, para Amsterdam...

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos... GREGORIO ARREGUI IDIGONOS... JUAN RAMON CORRES CORRES... VERONICA FECCI DE PARRERA...

BOXEO

SYRACUSE, 20 (UPD).— El promotor de boxeo, Norman encareció hoy a...

Raúl Millar, de Osorno, ganó la Carrera del Roto Chileno

Excelente actuación del novicio de 21 años de edad en los 6.600 metros, que constituyeron un éxito

Raúl Millar, un novicio de 21 años, del club Atlético Llanquihue, de Puerto Montt, se impuso ayer y en excelente forma...

acando los de provincias, que lograron las mejores clasificaciones, siguiendo al bien dotado ganador...

que anotaron 22'44,8" y 22'53,6", respectivamente, pero con menores recursos. OTROS elementos con aptitudes que brindó la prueba...



CRACK EN EMBRION, demostró ser el ganador de la carrera del Roto Chileno. Raúl Millar, el novicio de Osorno, a quien se ve cruzando la meta en la Plaza Yungay, luciendo un excelente estado físico.

además, de otras condiciones. Puede ser uno de los elementos que el atletismo chileno, precisa en distancias de aliento. Anotó 22'07" para los 6.600 metros, que corrió con gran desenvoltura de acción.

C. D. NACIONAL DE ANIVERSARIO

Una fructífera labor ha desarrollado el Club Deportivo Nacional a través de sus 37 años de vida, cuyo aniversario se celebra el domingo. Con este motivo, ha desarrollado un campeonato de básquetbol...

BUENOS AIRES SUS HOTELES MAS CENTRICOS. CLARIDGE HOTEL, HOTEL CONTINENTAL, RICHMOND HOTEL. Includes details about room rates and amenities.

Prepare las maletas...



con los 100 mil escudras. ENTERO Eº 8.- VIGESIMO Eº 0,40. ENERO 24. POLLIA. Includes details about the lottery draw.

BOLETINES INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 8.30 de la mañana cada media hora, los días de sorteo, por CB 130 Radio "Presidente Balmaceda".



NUEVO PRESIDENTE DEL CLUB MEXICO: D. RAUL MIRANDA

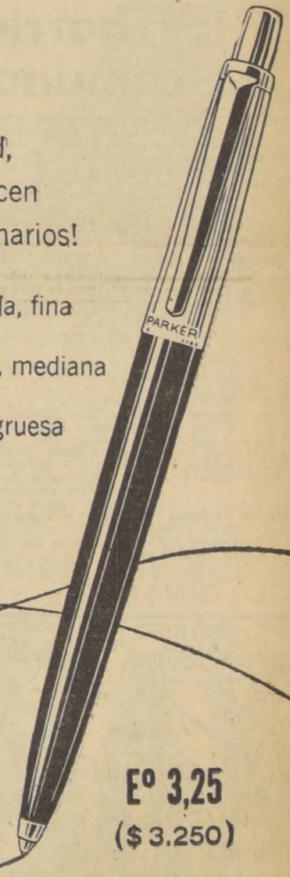
En la junta general de socios del Club México se procedió a elegir la nueva directiva para el periodo 1960-61. Quedó formada por las siguientes personas: presidente, señor Juan Raúl Miranda...

MANIFESTACION A HERMANOS NEDER

El Circulo Libanés ofrecerá esta noche una manifestación en honor de los hermanos Sergio y Felipe Segundo Neder, con motivo de su triunfo en el Circuito de Atcocong en Lima. La comida tendrá lugar, a las 19.30 horas, en los salones del Club Palestino...

Bolígrafo T-Ball de Parker

...escribe con la mayor facilidad, como no lo hacen bolígrafos ordinarios! una línea delicada, fina una línea segura, mediana una línea llana, gruesa



Eº 3,25 (\$ 3.250)

La Calidad Parker Hace la Diferencia

El Bolígrafo Parker T-BALL tiene las características de escritura de una pluma-fuente, pero cuesta sólo un poco más que bolígrafos ordinarios. ¡Escribe instantáneamente, conformándose a su estilo personal!

Nada más distintivo que su firma—pero muchas firmas escritas con bolígrafo se parecen. ¡Esto no sucede con el Bolígrafo T-BALL! Así como una pluma-fuente fina se adapta a su mano, el Bolígrafo Parker T-BALL se ajusta a las presiones variables que ella ejerce...

Bolígrafo T-Ball de Parker

UN PRODUCTO DE THE PARKER PEN COMPANY

Advertisement for Radio City featuring a large '20-18-2' graphic. Text includes 'cuotas sin pie', 'cuotas que paga el comprador', 'Cuotas rebajadas', 'RADIO CITY ESTADO 64 y 96', and 'ASI VENDE'. Includes an image of an RCA Victor radio.

# LACOSTE, RUBIO, LOAYZA Y PRIETO; PELEARAN MAÑANA EN EL CAUPOLICAN



RIVAL DEL SABADO.— Vasco de Gama, el tantas veces campeón de Brasil, y uno de los conjuntos más poderosos de Río de Janeiro, será el próximo rival de Colo Colo, este sábado. Los cariocas albergan en sus filas a varios de los cracks consagrados en el Mundial de Suecia. En el grabado, el conjunto blanco, en el siguiente orden: parados, de izquierda a derecha, Barboza, Paulinho, Bellini, Elio, Orlando y Coronel; agachados, Sabará, Almir, Delen, Roberto y Pinga.

## HOY LLEGA VASCO

Juega el próximo sábado con Colo Colo.— Los cariocas traen tres seleccionados del mundo, aparte de otras figuras internacionales

Con la actuación de anoche de Colo Colo frente a Independiente de Buenos Aires, finalizó la presentación de equipos argentinos, correspondiéndole a continuación, en esta temporada internacional, a los conjuntos de Brasil.

Vasco da Gama, de Río de Janeiro, que llega esta tarde a la capital, es el primer conjunto brasileño que se presenta enfrentando a los albos, el sábado en la noche en el Estadio Nacional.

Hace años que el famoso y poderoso conjunto carioca, que no se presenta en nuestro medio. Recordamos perfectamente bien la gran actuación que le cupo con motivo del torneo de campeones, donde Barboza, el mismo meta que trae ahora, tuvo un desempeño descolante. El cuadro de ahora, tiene en sus filas nada menos que tres de los seleccionados que ganaron la Copa del Mundo en Suecia: Bellini, el gran capitán del cuadro, y los defensas Paulinho y Orlando. También están las figuras internacionales de Coronel, Pinga, Teutonio, Viana y Elio. El

cuadro blanco, está a cargo del entrenador europeo Yuschich. Colo Colo, que mejoró mucho en su presentación ante los rojos de Avellaneda, espera superar este desempeño, máximo que su entrenador conoce a fondo su sistema de juego, ya que Flavio Costa fue director técnico de este equipo. Fuera de los refuerzos ya conocidos, se contará para esta ocasión, con Cortez y Yori, de Audax, además de Betta, de Everton. Las entradas para este partido, se ponen en venta desde hoy en la sede del Club y Central de Fútbol.

## Por los barrios y las comunas

EL CLUB deportivo Calenche, eligió la nueva directiva para el período de 1960, quedando formada por las siguientes personas: presidente, señor Roberto Rojas; vicepresidente, señor Pedro Bustos; secretario, señor Julio Pereira; prosecretario, señor Juan Venegas; tesorero, señor Sergio Olivares; prosecretario, señor Heriberto Acuña, y directores, señores Victor Veloso y Luis Donaire.

Esta competencia es patrocinada por la Asociación de Básquetbol de Santiago y organizado por el club Dávila Baes. La competencia se efectuará en dos sectores, Independencia, cancha Quintán Vargas, y Blanco Encalada, cancha Parroquia San Alfonso.

## 18.º Congreso Sudamericano de Básquetbol en Córdoba

Conjuntamente con el XVIII Campeonato Sudamericano Masculino de Básquetbol, que se efectuará a partir del 3 de marzo en la ciudad de Córdoba, Argentina, se llevará a cabo el Congreso para la Zona Sudamérica, dispuesto por la FIBA. En efecto, el actual presidente de este organismo, el señor José Luis García Salvo, de Uruguay, ha enviado a la Federación Chilena el temario a tratarse, cuyos puntos principales pasamos a reproducir: 1.— Elección de presidente para la Zona Sudamericana. Es de señalar, que este período que abarca hasta 1964, le corresponderá a un representante de nuestro país. 2.— Modificación a los reglamentos de elección, según propuesta de Perú. 3.— Situación de la Federación Boliviana de Básquetbol. 4.— Campeonatos Sudamericanos Juveniles, moción a cargo de Brasil. 5.— Campeonatos Sudamericanos Femeninos: detalles sobre su período de realización y otros puntos. 6.— Mención honorífica a los periodistas especializados.

### KID DINAMITA



### POR SAM LEFF



### INSTITUTO SAN CRISTOBAL



## VIAJE AHORA EN "JET" CLIPPER AL LEJANO ORIENTE EN LA MITAD DEL TIEMPO



Los Jet Clippers\* de Pan American vuelan hoy a través del Pacífico desde Los Angeles y San Francisco y llegan en contadas horas al fabuloso Oriente, retablo de maravillas.

EXCURSIONES FABULOSAS A ORIENTE Y AL MUNDO ENTERO Siempre nos estuvo permitido soñar, y en sueños descubrimos el misterioso velo del Oriente de novela... Ahora no hace falta soñar porque el soplo milagroso del Jet Clipper transpone las distancias y nos ubica frente a la escena real de esos mundos que estimulan nuestra fantasía: las islas de Hawai, Japón, China, Hong-Kong, Tailandia, India y Birmania. Más allá la enrocada levantina y la cuna del Cristianismo... Consulte a su Agente de Viajes, o a Grace y Cia. (Chile) — Agentes de Pan American.

# PAN AMERICAN

LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO "PANAGRA-PAN AMERICAN-AL MUNDO ENTERO"

SANTIAGO, CHILE—CALLE MORANDE 315—TEL. 81961

## Diez peleas habrá en la rueda inicial de esta competencia nacional, que será por puntos.

Con diez peleas se dará comienzo mañana al Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado en el ring del Teatro Caupolicán, ocasión en que intervendrán varios pugiles de méritos, como Mario Loayza, liviano norino que defenderá los colores de las Fuerzas Armadas; Domingo Rubio, habilitado peso mosca de Santiago; Sergio Lacoste, que actuará por primera vez en mosca; David Ossandón, vigoroso peleador de Chuquicamata, y Adrián Prieto, de Concepción, que el año pasado se clasificó campeón nacional de los medios pesos.

El programa oficial confeccionado por la Comisión, es el siguiente: MOSCA: Sergio Lacoste (Federación) con Sergio Lizama (Osorno), y Domingo Rubio (Santiago) con Carlos Fernández (Schwager).

GALLO: Iván Obreque (Concepción) con Raúl Arellano (Ferrovial). PLUMA: Carlos Giarverini (Ferrovial) con Oscar Azocar (Federación), y Juan Alvarez (Osorno) con Juan Guzmán (Concepción).

LIVIANO: Mario Loayza (FF. AA.) con Manuel Céspedes (Valparaíso). MEDIO MEDIANO LIGERO: Luis Valenzuela (FF. AA.) con Manuel Leiva (Valparaíso), y Agustín Rivera (Federación) con Alberto Jaramillo (Osorno).

MEDIANO LIGERO: David Ossandón (Chuquicamata) con Pedro Velásquez (Concepción). MEDIANO: Pedro Cancino (FF. AA.) con Adrián Prieto (Concepción).

## futboleras

ALBERTO Buccicardi, entrenador de la UC, dio descanso a dos meses a Sergio Espinoza en la temporada de ascenso. Espinoza se halla en Puerto Varas. Se reincorporará en marzo al plantel católico.

COQUIMBO Unido proyecta llevar en febrero próximo a Audax, U. de Chile y Wanderers. Los coquimbos cuentan ahora con su estadio con excelente iluminación.

ANTONIO De Mare ha sido tentado para regresar a nuestro país. Pero desde España ha recibido una oferta mucho más tentadora.

SALPATE se queda en el norte. Había sido tentado por Rangers, pero antes Coquimbó le renovó su contrato. Los piducanos aún están sin entrenador. Andrade, Soto, Stefanovic y Pakozdy, son los candidatos.

FRANCISCO Torres, back centro que el UC adquirió, San Luis ha "enchufado" perfectamente en el Combinado Universitario. Para los próximos partidos de los universitarios con Corinthians y Vasco, es número puesto en la defensa del Combinado.

EL ASCENSO se quedó sin representación en el directorio de la Asociación Central. En la directiva pasada fue Fernando Manresa el hombre que impusieron los "ascensoristas". Esta vez a punto de ser Jorge Pica, pero por muy "universitario", no contó con la mayoría necesaria.

IBERIA tiene un proyecto de financiar su equipo para la próxima competencia, distribuyendo los borrorros entre los jugadores. Esto, a fin de que a mayor producción tengan mayor renta. Y con el objeto de que no se repita el enorme déficit financiero del año pasado, en el cual Iberia gastó 8 millones y sólo recibió 2 de borrorros.

ANGUSTIOSA es la situación de los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para el 29 de enero en curso, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Santo Domingo N° 1249, para someter a la consideración de la Junta el aumento de capital social de \$ 101.110 a \$ 125.000, y su distribución en 125.000 acciones de un valor nominal de \$ 1.— cada una, modificándose al efecto el artículo 5º de los Estatutos Sociales.

EL PRESIDENTE. CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria y General Extraordinaria de Accionistas anunciadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 hasta el 29 de enero en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE. SANTIAGO, 21 de enero de 1960.

CAJA DE LOS PROPIETARIOS DE CHILE S. A. JUNTA GENERAL ORDINARIA. Cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el 29 de enero en curso a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Santo Domingo N° 1249, a fin de que se pronuncie sobre el Balance y la Memoria correspondiente al segundo semestre de 1959.

EL DOMINGO viajará a Catemu la división especial de Magallanes, que ha sido invitada por el club Aro Iris, campeón de esa localidad.

Los siguientes jugadores deben concurrir a la sede de la institución el sábado, a las 18 horas: Morales, Labadie, Picón, Ide, Torres, Ampuerto, Gutiérrez, Elgueta, Arias, Guerrero, Castro, González, Pino, Mendoza y Oscar Calderón.

ANGUSTIOSA es la situación de los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria para el 29 de enero en curso, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Santo Domingo N° 1249, para someter a la consideración de la Junta el aumento de capital social de \$ 101.110 a \$ 125.000, y su distribución en 125.000 acciones de un valor nominal de \$ 1.— cada una, modificándose al efecto el artículo 5º de los Estatutos Sociales.

EL PRESIDENTE. CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria y General Extraordinaria de Accionistas anunciadas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 hasta el 29 de enero en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE. SANTIAGO, 21 de enero de 1960.

## INSTITUTO SAN CRISTOBAL



CURSOS-CHOFER PRECIOS ANTIGUOS MAC-IVER 728 APROVECHE VACACIONES

## CAJA DE COMPENSACION DE ASIMET

AVISAMOS A NUESTROS ADHERENTES Y BENEFICIARIOS, QUE A CONTAR DEL LUNES 25 DE ENERO, ATENDEREMOS EN NUESTRO NUEVO LOCAL. MONEDA 1452. Teléfono 64174 — Casilla 13594 — Santiago

## PROPUESTA PUBLICA N° 1.709 DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de lo siguiente: ACOLCHADO DE ALGODON, BOTONES BLANCOS Y NEGROS, CINTAS ELASTICAS, LIENZO, etc. Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el martes 16 de febrero de 1960, a las 17 horas. Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2º piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7º piso. EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA



## Selección Mundial de pesos mosca en Chile

A las 17.15 horas de ayer, en avión de Panagra viajaron de regreso a Buenos Aires, Lázaro Kocci y Vicente Luparello. Fueron despedidos por amigos y gente del boxeo que concurre a Los Cerrillos, entre ellos los empresarios, Diógenes de La Fuente y Atilio Paredes, y el empresario del Caupolicán Enrique Venturino.

Con respecto a Ricardo González, manifestó Kocci que el campeón sudamericano de pesos pluma irá próximamente a Estados Unidos para enfrentarse al campeón mundial Dave Moore, para la corona, y en tal sentido, Vicente Luparello, realizará diversas gestiones en Buenos Aires. Es muy probable que Kocci pase por Chile en pocas semanas más, rumbo a Estados Unidos, con Pérez y González. Ayer, antes de partir, conversó con Abelardo Siré y le ofreció un combate en Buenos Aires, con González, para mediados de febrero.

En la nota gráfica, Lázaro Kocci y Vicente Luparello conversan con el cronista durante su visita de despedida al diario de los deportistas.

Con respecto a Ricardo González, manifestó Kocci que el campeón sudamericano de pesos pluma irá próximamente a Estados Unidos para enfrentarse al campeón mundial Dave Moore, para la corona, y en tal sentido, Vicente Luparello, realizará diversas gestiones en Buenos Aires. Es muy probable que Kocci pase por Chile en pocas semanas más, rumbo a Estados Unidos, con Pérez y González. Ayer, antes de partir, conversó con Abelardo Siré y le ofreció un combate en Buenos Aires, con González, para mediados de febrero.

## Regresó de Quintero colonia veraniega "Raúl Laval H."

Que organiza todos los años el Club Magallanes

Regresó de Quintero la colonia veraniega "Raúl Laval H.", del club Magallanes, que permaneció por espacio de ocho días en ese balneario. La colonia estuvo a cargo de los señores Adrián Labadie y Enrique González. La directiva de la sección infantil hace públicos sus agradecimientos a la familia Concha, propietaria de la residencial "Juanita", por las finas atenciones que le dispensaron, como, asimismo, al empresario, señor Dino Morales.

El domingo viajará a Catemu la división especial de Magallanes, que ha sido invitada por el club Aro Iris, campeón de esa localidad.

## COLCHONES, SOMIERES Y SOBRECAMAS A PRECIO DE REMATE

Venta directa al público a precios populares, en la misma fábrica. Colchones Coty Yauru, 1 plaza, \$ 6.000. Colchones de dos libros, cju., \$ 4.000; colchones de lanilla, dos libros, cju., \$ 6.000; colchones de lana, 2 libros, Yauru, \$ 15.000; somieres dobles, cju., \$ 4.900; sobrecamas, cju., \$ 7.400; sobrecamas, cju., \$ 3.000; lanilla para relleno, \$ 300 kilo.

CAMAROTES CON 2 SOMIERES, A \$ 13.000. CALLE INGENIERO LLOYD 01556 (Por J. J. PEREZ, ALTURA 5100 — FON0 98548)

## EL STATION WAGON CIC



lo lleva gratuitamente hasta el Salón de Ventas CIC de Beaucheff 1621 donde encontrará toda la línea CIC para facilitar su elección. Salidas cada hora de Plaza Bulnes frente al teatro Continental, desde las 10 A. M. hasta las 6 P. M.

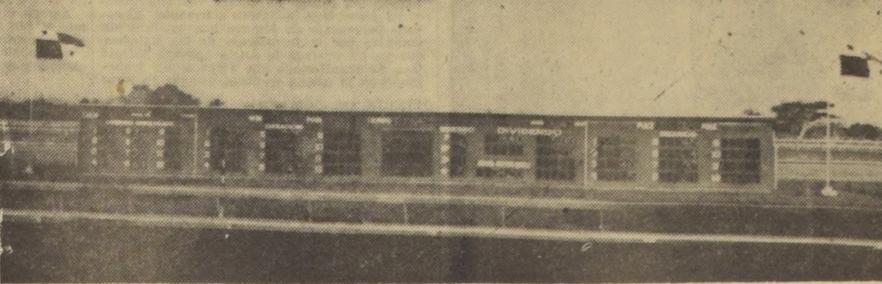
Salón de ventas CIC DE LA FABRICA AV. BEAUCHEFF 1621.

LA GRAN REVANCHA DE LOS CAMPEONES

Clásico "Saint Leger" dará oportunidad a Relevo para liquidar el pleito pendiente con sus rivales

Después de haber sabido la afición hipódromica...

El "Ricardo Lyon", en "El Ensayo"...



TENDRA LA ESTRUCTURA que indica el grabado el totalizador...

Programa oficial para las carreras del domingo en V. del Mar

Table with race programs for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth races, listing names, jockeys, and times.

Programa oficial para las carreras del domingo en V. del Mar

Table with race programs for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth races, listing names, jockeys, and times.

Programa oficial para las carreras del domingo en V. del Mar

Table with race programs for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth races, listing names, jockeys, and times.

Programa oficial para las carreras del domingo en V. del Mar

Table with race programs for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth races, listing names, jockeys, and times.

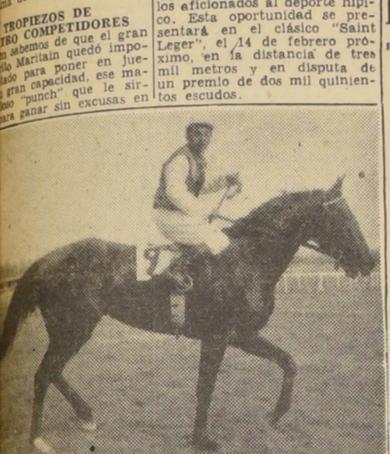
Programa oficial para las carreras del domingo en V. del Mar

Table with race programs for the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth races, listing names, jockeys, and times.

EL DOMINGO 20 DE MARZO SERIA INAUGURADO EL TOTALIZADOR

Buscamos informaciones del mejor origen para saber cuando iniciará sus labores el totalizador automático...

Advertisement for APSA (Aerolíneas Peruanas S.A.) featuring a map of South America and text about flight routes to Lima, Guayaquil, Tegucigalpa, Miami, Mexico, and Los Angeles.



El hijo de Claro, está preparando su viaje a Estados Unidos...

Advertisement for S.A. FUNDICION LIBERTAD, a company that provides services for clients during vacations.

Advertisement for SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A., offering public proposals for hospital construction.

Advertisement for FORAM CHILENA Ltda., an engineering and installation company for refrigeration systems.



ENRIQUE ARAYA será el jinete del stud de Juan Cavieres...

Enrique Araya será el jinete de Juan Cavieres

Tenemos una información fidedigna que nos permite anunciar que Enrique Araya, será el jinete del futuro...

Valiosos potrillos corren El Estreno

Pijado para el domingo 13 de marzo está en el Valparaíso Sporting Club la disputa de uno de los clásicos más atractivos...

INSCRITOS

Amallada, Arbares (ex Rubor), Aronde, Asonada, Alolón, Ayoub, Báltica, Banderillero, Big Dandy, Birladora, Bitcho, Bocherito, Book Seller, Borsalino, Bravio, Brisa Fresca, Brunette, Bully, Caporal, Cazura, Curuba, Damos, Don Eustaquio, Don Tato, Dollino, Didú, El Gitanillo, Falsete, Fastuosa, Flador, Fiamma, Flecha Dorada, Free Life, Glen, Gobernista, Gorgorito, Gregory Peck, Halig, Huachito, Imperio, Irresé, Jalea, Jeddah Star, Juanito, Kong, La Lígua, La Maintonon, Langostino, Lautarito, Le Bourget, Lindo Día, Lisón, Longines, Long Plaid, Manuelito, Matamoros, Menos Mal, Miss Susy, Moscada, My Maid, Niterol, Norfolk, Panacea, Panzer, Patraña, Figal, Prince Médicis, Prometeo, Pueyrredón, Purgatorio, Rapidísima, Salarío, Salobre, Samarella, Sauzalito, Sparadra, Tamorito, Tapabos, Treberie, Ya Viene, y Zenteno. En total, son 81 inscritos.

Large advertisement for TANAX insecticide, showing various product forms (aerosol, powder) and a mosquito, with the slogan 'EL PRIMER INSECTICIDA QUE HUBO EN CHILE FUE TANAX'.



ANIVERSARIO DE LA 9a. COMPANIA DE BOMBEROS. Con una sesión solemne y distribución de premios la Novena Compañía de Bomberos de Valparaíso, celebró anteayer su 102.º aniversario de creación...

beros Guillermo Purcell Winter; el director de la Novena Compañía Abelardo Alvear; el miembro honorario del directorio general y voluntario honorario de la 9a. Compañía Juan Baburiza Gabric, destacado filántropo portuario...

Proceso judicial EL JURADO ABSOLVERIA A LA LITERATURA DE CHILE

VALPARAISO.— La Literatura Chilena parecía tener hasta ayer inclinado a su favor al Jurado que estudia cinco acusaciones en el proceso que se le está siguiendo en la Escuela Internacional de Verano...

testimoniales y documentales, en votaciones secretas que no han trascendido al público, pero la impresión general es que el Jurado se inclina a absolver de todos los cargos formulados a la Literatura Chilena.

JEFE DE ZONA NORTE DE CARABINEROS ASUME HOY

VALPARAISO.— En una ceremonia a realizarse hoy a las 11 horas, asumirá la jefatura de la Zona de Inspección Norte para Carabineros, el general Santiago Gianelli Pozzi...



General Santiago Gianelli, asume hoy jefatura de Zona Norte de Carabineros.

Delegación naval de EE.UU. llega hoy a Valparaíso

VALPARAISO.— Por la vía aérea arribará hoy a Valparaíso, el comandante en jefe del decimoquinto distrito naval de los Estados Unidos, con base en Panamá...

150 parejas bailarán en Festival de Cueca

VALPARAISO.— A las 21.30 horas de hoy jueves, en el gimnasio de la Universidad Santa María de Valparaíso, 150 parejas bailarán una cueca común para poner fin al curso de cueca dictado en la Escuela de Verano...

La clausura del curso, que tendrá un sabor auténticamente nacional, presentará un festival de cuecas cantadas y bailadas, que en ambos casos interpretarán los alumnos que han participado en el curso antedicho.

En el Festival de Cuecas, un coro formado por alumnos interpretará cinco cuecas. Los mismos alumnos por grupos bailarán la cueca larga voluntaria; la cueca larga obligatoria; la cueca larga a lo divino; la cueca valseada; a cueca larga de balance; la cueca larga infantil y la cueca general. Esta última será interpretada al mismo tiempo por 150 parejas aproximadamente.



CAJA DE CREDITO POPULAR San Pablo N° 1130 - 3er. piso HOY REMATE DE ROPA DE 9 HORAS ADELANTE PRESTAMOS, concedidos en mayo de 1959, con vencimiento en noviembre de 1959. PAGO AL CONTADO.— Entrega inmediata.

KNUTSEN LINE SERVICIO A EUROPA M/N. "MARTIN BAKKE" CARGARA EN: VALPARAISO 2-3 febrero. TALCAHUANO 4 febrero. SAN ANTONIO 5 febrero. Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteburgo, Oslo y otros puertos escandinavos via puertos peruanos y ecuatorianos. AGENTES GENERALES WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA., S.A. VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871 SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso Fonos 32181 - 398141

Bomberos porteños rendirán homenaje a diario "La Unión"

Un simulacro de incendio efectuarán el sábado a las 17.30 horas.— Saludos del Directorio General de la institución al Director de ese diario.

VALPARAISO.— Un simulacro general de incendio efectuará el sábado, a las 17.30 horas, el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso en homenaje al diario "La Unión", que celebrará ese día 75 años de actividades periodísticas.

El material rodante de las once compañías porteñas saldrá de sus cuarteles portando a los voluntarios cuando empiecen a sonar las sirenas de incendio, y todas convergerán en la Plaza Victoria y calcandados para armar su material alrededor del edificio del diario "La Unión", por las calles Edwards y Chacabuco, mientras que las compañías de agua realizarán una demostración de capacidad con sus potentes chorros de agua, capaces de elevarse a más de ochenta metros, debido a la gran presión de las turbinas lanzadoras del agua. Posteriormente el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso señor Guillermo Purcell Winter;

REINA DELMAR ZARPARA DE VALPARAISO, el 21 de febrero. ANTOFAGASTA, ARICA, CALLAO, LA LIBERTAD, BALBOA, CARTAGENA, CURAZAO, LA GUAIRA, KINGSTON, LA HABANA, NASSAU, BERMUDAS, ESPAÑA, FRANCIA, INGLATERRA Pasajes disponibles

PSNC SANTIAGO VALPARAISO VICUA.— En la residencia del matrimonio formado por don Eliseo Arancibia Huerta y señora María Adela Vergara de Arancibia, se efectuó una recepción a sus relaciones, con ocasión del matrimonio de su hija Inés Judith Arancibia Vergara con el señor Fernando González Pinto. Asistieron personalidades de la provincia y de esta zona. La feliz pareja se dirigió en luna de miel al sur de Chile. En el grabado posan para LA NACION, momentos después de la bendición religiosa, el matrimonio González Pinto-Arancibia Vergara. El Sr. Fernando González Pinto, es un destacado profesional en construcción civil.— (S. RETAMALES, Corresponsal.)

Tocopilla: MECANIZACION DEL PUERTO NO SERA CAUSA DE CESANTIA

"La mecanización de los sistemas de embarque del salitre no creará cesantía, como se ha especulado en forma alarmante. El escaso porcentaje de obreros que quedará sin trabajar por la instalación de los sistemas, que ya ha iniciado la Anglo Lautaro Nitrate Co., ha manifestado que desea seguir trabajando en la misma empresa, aunque en otras faenas", declaró a LA NACION el capitán de Puerto de Tocopilla, José Martínez...

Agregó el señor Martínez que para dejar esto claramente establecido "y poner término a los rumores", el próximo mes se iniciarán conversaciones directas entre los dirigentes obreros y la empresa.

OPINION DE COMACH

Dijo el Capitán de Puerto que la situación de los 840 obreros marítimos y 130 "galleros" que esperan matrícula es, por lo mismo, transitoria y que la opinión del dirigente máximo de la Confederación Marítima de Chile —Wenceslao Moreno— era que lo más conveniente para ellos es su recontratación en otro trabajo, antes que el desahucio.

Moreno me manifestó —dijo— que el desahucio podría ser tentado para algunos de los trabajadores por la suma alzada que recibirían de una vez, pero que el estaba seguro de que todos preferían tener una entrada fija permanente a una bonanza transitoria".

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Tocopilla, embarcó, durante 1959, 943 mil toneladas del salitre al exterior, además de 5.300 toneladas de otros minerales y 50 mil de carga surtidora.

La mecanización de las faenas portuarias, ya iniciada, y que se logrará mediante la grúa giratoria gigante que ilustra el grabado adjunto, permitirá aumentar el rendimiento del puerto al mismo tiempo que hacer más económicos los costos de operación de las faenas de carga y descarga, con la consiguiente rebaja de fletes, pues los barcos de las diversas nacionalidades que aquí recalcan, deberán permanecer un tiempo muy inferior al actual. — (Pedro N. Reyes, Enviado Especial.)

SAN FERNANDO

Alumnos del 5.º Año del Liceo viajan al Sur

Catorce alumnos del quinto año B. de Humanidades, del Liceo de hombres de esta ciudad viajaron a Concepción donde visitarán las industrias de los pueblos cercanos a la capital penquista.

Los educandos, que van acompañados por los profesores Juan Urrutia y Manuel Canales, regresarán luego hacia Temuco y visitarán, enseguida, Valdivia, Osorno y Puerto Montt. (Silva, corresponsal.)

TALCA

Comisión Mixta de Caminos en Laguna de Maule

La Comisión Mixta Chileno-Argentina de Caminos, viajó a la zona de la Laguna del Maule, donde se impuso en detalle de las condiciones que ofrece actualmente para el tránsito internacional el paso de "El Pehuénche".

La delegación transandina, está integrada por José Gíbernat, Enrique Ángel Gonnella y Carlos de la Barra. La Comisión chilena fue constituida por Pedro Alcaraz y Eugenio del Campo.

En su viaje a la Laguna del Maule los técnicos de Valdivia, tanto nacionales como extranjeros, fueron acompañados por autoridades locales y caracterizados vecinos de la zona.

Los técnicos declararon que tenían grandes esperanzas de que las conclusiones a que han arribado pueden ser llevadas pronto a la realidad y señalaron que esta etapa definitiva del trabajo de mejorar las comunicaciones por tierra entre los dos países, tendrá su comienzo con la entrevista que celebrarán el sábado, en la capital, con el Presidente de la República. (Villarreal, corresponsal.)

LOS SAUCES

Nueva directiva de la Sociedad de Socorros MM.

Recientemente, y en amplia sesión, la Sociedad de Socorros Mutuos de Los Sauces procedió a elegir su nueva directiva, la que quedó integrada como sigue:

Presidente, Amato Armijo Castro; vicepresidente, Estanislao Avilés; secretario, Evaristo Navarrete; prosecretario, Víctor Urrutia Cerda; tesoro, Juan Sepúlveda; y directores, Ramón Torres, Eduardo Molina, Benedito Martínez, Frollán Abornoz y Edmundo Cerda.

Manifestó, entre otras cosas, que ha sido terminado el riguroso construido por la JORFO, y que cuenta con cámaras y una elaboradora de hielo; y que este año se termina la pavimentación del camino Tocopilla-Antofagasta. "La ciudadanía se muestra optimista y satisfecha por la acción del Gobierno —añadió nuestro entrevistado—, salvo las fuerzas comunistas, que mantienen latente la demagogia destructiva sobre la base de malicia y falsedades. Sin embargo, ha cumplido un año sin un movimiento huelguístico; pero la acción extremista es más destructiva si se toma en cuenta el hecho de que sus perosneros se han inquietado en todas las organizaciones de progreso colectivo, y tratan de dominarlas y encauzarlas hacia objetivos políticos en su favor, sin importarles el bienestar ni la superación de la ciudad".

Tocopilla se prepara para celebrar el 25 de septiembre, sus 117 años de vida, para lo cual las autoridades comunales aceleran la entrega de las obras fiscales que serán inauguradas en esa fecha.

El Alcalde, señor Oscar Valera Hidalgo, regresó hace pocos días de la capital, donde procuró la solución de diversos problemas urgentes.

CON INDIFERENCIA MIRO TOCOPILLA LA ACUSACION

Como en el resto del Norte, los sectores de trabajo sólo le concedieron su alcance político.

(Por PEDRO N. REYES, Enviado Especial)

TOCOPILLA.— "La acusación constitucional contra los Ministros de Hacienda y Obras Públicas fue mirada con indiferencia. Salvo las clásicas manobras de los comunistas, aliados con los demócrata-cristianos, los sectores del orden y el trabajo no le dieron sino el alcance político que ella involucraba".

Con estas palabras sintetizó el gobernador del departamento, señor Alfonso Márquez, la reacción de la zona cuando fue entrevistado por LA NACION. Añadió que Tocopilla está dedicada a recuperar el ritmo perdido por el abandono en que se la mantuvo durante años, para lo cual las obras públicas están adquiriendo especial movimiento.

Manifestó, entre otras cosas, que ha sido terminado el riguroso construido por la JORFO, y que cuenta con cámaras y una elaboradora de hielo; y que este año se termina la pavimentación del camino Tocopilla-Antofagasta. "La ciudadanía se muestra optimista y satisfecha por la acción del Gobierno —añadió nuestro entrevistado—, salvo las fuerzas comunistas, que mantienen latente la demagogia destructiva sobre la base de malicia y falsedades. Sin embargo, ha cumplido un año sin un movimiento huelguístico; pero la acción extremista es más destructiva si se toma en cuenta el hecho de que sus perosneros se han inquietado en todas las organizaciones de progreso colectivo, y tratan de dominarlas y encauzarlas hacia objetivos políticos en su favor, sin importarles el bienestar ni la superación de la ciudad".

Tocopilla se prepara para celebrar el 25 de septiembre, sus 117 años de vida, para lo cual las autoridades comunales aceleran la entrega de las obras fiscales que serán inauguradas en esa fecha.

El Alcalde, señor Oscar Valera Hidalgo, regresó hace pocos días de la capital, donde procuró la solución de diversos problemas urgentes.

INFORMATIVO DE TALCA

INTENDENTE HACE USO DE FERIADO.— El Intendente de la provincia de Talca, don José Escobar Puccio, hace uso de feriado legal. Lo subroga en el cargo, el Secretario-Abogado, don Marcelo Cruz Fuenzalida.

DELEGADO DE LA SAP FUE A CONSTITUCION.— Invitado por el Gobernador del departamento, don Sótero Astaburuaga, se dirigió a Constitución el Delegado Provincial de la SAP, don José Ramón Aránguiz, quien celebró conversaciones con los industriales del pan. El funcionario de la SAP logró que los dueños de panaderías no alzaran este artículo de primera necesidad.

COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES.— Ayer partió a la zona denominada "La Suiza", la delegación de colonos de la Beneficencia Escolar. Los niños permanecerán 15 días en ese sector al cuidado de profesores primarios. La delegación de niñas partirá el 2 de febrero próximo.

CORONEL MANUEL UGARTE HA SIDO ASCENDIDO.— Satisfacción ha causado en todos los sectores de la ciudad, el ascenso a General de Carabineros, del Coronel y ex Prefecto, don Manuel Ugarte Corvalán. Este oficial se encuentra enfermo de cuidado en el Hospital de Carabineros de la capital.

CAMPAÑA SANITARIA EN CONSTITUCION.— Inspectores del Departamento de Higiene Ambiental del Servicio Nacional de Salud, han realizado una intensa campaña sanitaria en el balneario de Constitución. La fiscalización se ha concretado a los hoteles, residenciales y pensiones. La campaña ha contado con el apoyo del Jefe del Centro de Salud de Constitución, Dr. Mario Gutiérrez Armas, y del Jefe de Higiene Ambiental de Talca, César Valdés Rosales.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 2. VICUA MACKENNA N.º 200. MANANA REMATE DE ROPA. Prestamos concedidos en mayo de 1959 y vencidos en noviembre de 1959.

MANANA REMATE DE ROPA. Prestamos concedidos en mayo de 1959 y vencidos en noviembre de 1959.

Vida Social San Bernardo MATRIMONIO.— A las 10 horas del sábado 20 de enero se celebró el matrimonio civil y religioso de don Manuel Aránguiz y doña María Adela Vergara de Arancibia, en la Iglesia Protestante de esta ciudad. FALLECIMIENTO.— Falleció a los 86 años de edad don Manuel Aránguiz, en la localidad de Santa María, el día 19 de enero de 1960. (Q.E.P.D.) VIAJEROS.— Desembarcará en esta ciudad el Jefe de la Base Aérea "Bernardo O'Higgins" de nuestra ciudad, el Coronel Infantería Tarcisio Berríos. CLUB DE LEONES.— A las 2 horas, en el salón de actos, se efectuó una comida semanal de los Leones para fijar el programa de actividades a realizarse en 1960.— (R. ALBARRACORRESPONSALES.)

CLUB DE LEONES.— A las 2 horas, en el salón de actos, se efectuó una comida semanal de los Leones para fijar el programa de actividades a realizarse en 1960.— (R. ALBARRACORRESPONSALES.)



TOCOPILLA.— Fotografía y dibujo (exclusivos para LA NACION) de lo que será la planta mecanizada de embarque de salitre, en este puerto. Esta planta permitirá acelerar notablemente las faenas de carga de barcos de todo el mundo que llegan a Tocopilla a buscar salitre chileno, disminuyendo el número de días en puerto y por lo mismo fletes, con lo que nuestro producto quedará en condiciones menos desventajadas de mercado frente a los nitratos argentinos.

Lota cuenta con la más alta cuota de analfabetos

LOTA.— Las autoridades comunales han dirigido una urgente comunicación a la Gobernación del departamento de Coronel, para que éste, a su vez, le eleve al Superintendente de Educación, haciendo ver el problema que se presenta en esta comuna que alcanza entre otros, el triple porcentaje de analfabetos en el país.

La situación escolar de la comuna —según personas responsables y Corresponsal—, es deplorables, exclusivamente a la falta de la enseñanza y la carencia casi absoluta de profesores. El crecimiento vertiginoso producido en los últimos años durante estos últimos años ha venido a solucionar el problema, pero no a la superación de la ciudad".

Tocopilla se prepara para celebrar el 25 de septiembre, sus 117 años de vida, para lo cual las autoridades comunales aceleran la entrega de las obras fiscales que serán inauguradas en esa fecha.

El Alcalde, señor Oscar Valera Hidalgo, regresó hace pocos días de la capital, donde procuró la solución de diversos problemas urgentes.

PROPAGANDA DE FRAP ATENTA CONTRA ESTÉTICOS

Un subido número de personas de la comuna están interesados ante el municipio por la propiedad privada de los terrenos que se reparten en FRAP en sus sistemas de propaganda callejera. Actualmente en la Avda. Valparaíso, se han suscitado denuncias "manos de alfiler" que obligará a ser reemplazados a hacerlos nuevos y aun en algunos casos, a extirparlos. El vecindario ha hecho peticiones a las autoridades policíacas de la comuna para que se ponga al día los desmanes.

LOS SAUCES Vecinos de 3 pueblos piden más caminos

Vecinos de tres pueblos de Los Sauces, han solicitado al Intendente Provincial, organizar senderos para esta semana viajando en esta comuna, para el mejoramiento de la provincia de Talca. El problema, que actualmente en estas partes pesimo estado, se hizo comunicados a los señores, cuando se llegó cada uno de ellos, se hizo un camino de caballo. Durante este época los caminos deben ir de nuevo, y a veces, hasta en un camino de distancia, utilizando simplemente caminos antiguos.

La fuerza económica de la región que está en crecimiento, reclama por otra parte, la vía para dar salida a los productos de la chacarera que por ahora, sólo se consiguen por un tren de ferrocarril angosta.

Comentarios DE CINE

"EL ANGEL AZUL"

EE. UU. (Fox, 1959). - Dirigida por Edward Dmytryk; en colores. Con May Britt y Curt Jürgens. Cine Ducal. (La primera película del mismo nombre y tema data de 1930; fue dirigida por Josef von Sternberg e interpretada por Marlene Dietrich y Emil Jannings).

Por no conocer la versión original de "El Angel Azul" nos está vedado decir que "todo tiempo pasado fue mejor" al establecer comparaciones entre los "Ángeles azules" de 1930 y 1959.

La cinta de Edward Dmytryk es muy amena y proporciona a Jürgens una de sus mejores oportunidades hasta la fecha para componer un personaje más complejo que sus habituales galanes.

Sin embargo, este "Angel Azul" no resiste a un mayor análisis. Su tema es sencillo y directo: Un típico Herr Professor, metódico, burgués y solterón, se enamora de la vedette Lola-Lola y se casa con ella. Pierde su puesto en el liceo y se desiliza por una pendiente de aniquilamiento moral que llega a convertirlo en un verdadero "reponer".

La idea que este tema encerró tácitamente en su primera versión fue la decadencia de la burguesía germana en los días que precedieron a la era hitleriana. Al trasladarse la acción a la segunda postguerra, se pierde este sentido del film. Eso no tendría tanta importancia si las relaciones entre los personajes se hubiesen establecido con mayor intensidad. Pero May Britt como Lola-Lola solo aporta atractivos externos. Le falta sensualidad y una mayor sugerencia que justifique el atractivo magnético que ejerce sobre el profesor con una fuerza tal que pudo vencer todas las rígidas posiciones hacia la vida de ese hombre ya maduro, llevándole a una verdadera auto-inmolación.

Las limitaciones de May Britt como actriz también influyen indirectamente en Jürgens quien, al carecer de una oponente mejor, en muchos momentos actúa solo. Pero eso no impide que sea uno de los trabajos más serios que le conozcamos a este artista.

I. S. N.

Sensacional éxito popular

Los funciones diarias de "Deja que los Perros Ladren"

Amplia acogida ha tenido el sistema popular del Teatro de Ensayo al reponer "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic en diarias funciones de vermouth y noche a precios rebajados, dando oportunidad así a estudiantes, empleados y obreros a asistir a sus representaciones.

"Deja que los Perros Ladren", el éxito del teatro chileno, permanecerá brevemente en la cartelera del Camilo Henríquez, pues pronto debe cumplir compromisos en Viña. Reserva de entradas al fono 88959.

MARIO H. SEPULVEDA

2 ANTEOJOS EN

CRISTALES BIFOCALIS

TRAGAMOS SU RECETA

Rodolfo HAMMERSLEY

ADUSTINAS 1000



SIN MARLON BRANDO. - Sin su ex esposo, Marlon Brando, trabaja Ana Kashi en "Noche de Luna Menguante", que hoy se exhibe en el Metro y California. Sus compañeros de labores, en esta cinta que enfoca aspectos polémicos del problema racial, son John Drew Barrymore, Jackie Coogan, Charles Chaplin Jr. y Nat King Cole.

Directores chilenos fueron invitados al extranjero

Los directores nacionales recibieron en estos días invitaciones para trabajar en el extranjero.

Pedro Ortuño recibió una oferta para dirigir este año una de las obras que montará "El Galpón" de Montevideo. A su vez, Eugenio Guzmán ha sido invitado para dirigir con el conjunto de "Fray Mocho" de Argentina.

Aun no se ha resuelto si dichas ofertas serán aceptadas por los directores mencionados.

Jira internacional! de Cia. de Alumnos

El 8 de marzo iniciarán su jira a Uruguay los integrantes de la "Compañía de la Escuela" del ITUCH. Presentarán "Parecido a la Felicidad" de Sieveking y "El Cast Casamiento" de Barros Grez. Esta última pieza será dirigida por Domingo Tessier.

Compañía de Chilote Campos en el SATCH

El cuadro de folklore chileno que encabeza el actor Chilote Campos y que se presentó ayer en el Satch, hará el sábado y domingo nuevas presentaciones en este mismo escenario.

Pondrá en escena la revista folklórica "Bajo las Parras de Curacavi" de que es autor el titular del cuadro y que contiene canciones y bailes de nuestras tierras.

HOY 2a. SEMANA

YORK WB CASABLANCA MAYORES INGRID BERGMAN HUMPHREY BOGART CONRAD VEIDT PETER LORRE PAUL HENREID CLAUDE RAINS

SIN MARLON BRANDO.

Sin su ex esposo, Marlon Brando, trabaja Ana Kashi en "Noche de Luna Menguante", que hoy se exhibe en el Metro y California. Sus compañeros de labores, en esta cinta que enfoca aspectos polémicos del problema racial, son John Drew Barrymore, Jackie Coogan, Charles Chaplin Jr. y Nat King Cole.

Directores chilenos fueron invitados al extranjero

Los directores nacionales recibieron en estos días invitaciones para trabajar en el extranjero.

Pedro Ortuño recibió una oferta para dirigir este año una de las obras que montará "El Galpón" de Montevideo. A su vez, Eugenio Guzmán ha sido invitado para dirigir con el conjunto de "Fray Mocho" de Argentina.

Aun no se ha resuelto si dichas ofertas serán aceptadas por los directores mencionados.

PELICULAS MOMENTO

EL ANGEL AZUL (Fox) - Amor de un profesor por una coqueta. Le lleva a la degradación. Con May Britt y Curt Jürgens (Ducal).

SALOMON Y LA REINA DE SABA (Artistas Unidos) - Drama, sentimientos y batallas en film con tema bíblico. Con Gina Lollobrigida, Yul Brynner y George Sanders. (Huerfanos).

EL GRAN ESPECTACULO (Pel Mex) - Aventuras de un elegante gitano; con Lola Flores. (Santiago, segunda semana).

LA VERDAD DESNUDADISIMA (Rank) - Los apuros de cuatro personajes en manos de un chantaleta; comedia británica. Con Peter Sellers, Terry Thomas y Peggy Mount. (Bandera).

UN ENCUENTRO CON EL DIABLO (Artistas Unidos) - Film de acción ubicado en 1921, en la Irlanda rebelde, que luchaba contra el Imperio Británico. Con James Cagney, Dana Wynter y Don Murray. (Central, Santa Lucía, Oriente).

ESCUELA DE COCOTES (Fem Films) - En los cabarets de Montmartre, de comienzos del siglo. Con Dany Robin, Fernand Grévy, Bernard Blier y Darry Cowl. (Pacífico).

EL CAPITAN DE KOPENICK (Ajo Films) - Sátira al militarismo prusiano. Con Heinz Rühmann. (Plaza, segunda semana).

LA VIOLETERA (Pel Mex) - Película musical cuya acción se desarrolla a comienzos del siglo. Sarita Montiel, cantante campechana de antaño, Raif Vallone y Ana Mariscal. (Cine, decimotercera semana).

RIO BRAVO (Warner Bros) - Film del Oeste con John Wayne, Dean Martin, Rocky Nelson y Walter Brennan. (Rex, tercera semana).

ANGUSTIAS DE UN PASADO (Warner Bros) - El protagonista carece de todo escrúpulo en la búsqueda del éxito, pero finalmente se regenera. Con Paul Newman, Barbara Rush y Alexis Smith. (Astor, tercera semana).

LA SEDUCCION DEL MONJE - (Imperial Films) - Tema legendario japonés: historia de amor entre dos seres a quienes les está vedado amar; con Yumeji Tanikawa y Ryoji Hayama. (Hueñol, tercera semana).

HISTORIA DE UNA MONJA (Fox) - Una joven belga ingresa a un convento; la lucha de un alma por encontrar su verdadera vocación religiosa. Con Audrey Hepburn y Peter Finch. (Windsor, cuarta semana).

UNA EVA Y DOS ADANES (Artistas Unidos) - Dos músicos disfrutados de mujer, temibles gangsters, y Marilyn, en divertida comedia. Con Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (Imperio, cuarta semana).

EL HOMBRE DEL CARRITO (Lustara Film) - Historia de un rotito japonés. Con Toho Mifune. (Nilo, decimoséptima semana).

SUBE Y BAJA (Columbia) - Peripecias de Cantinflas, en ambiente deportivo. Con Cantinflas y Teresa Velazquez. (Continental, octava semana).

HOY Cine HUERFANOS EL MEJOR AIRE ACONDICIONADO Y REFRIGERACION YUL BRYNNER GINA LOLLOBRIGIDA SALOMON Y LA REINA DE SABA

HOY ASTOR 3ª SEMANA

LA PELICULA MAS EMOCIONANTE DE UN ESCANDALO DE ALTA SOCIEDAD - (Mayores)

COMO EL JOVEN REBELDE QUE SURGIO COMO VENCEDOR EN UN MUNDO DE PASION Y DECADENCIA

Paul Newman "Angustia de un Pasado"

BARBARA RUSH ALEXIS SMITH BRIAN KEITH DIANE BREWSTER BILLIE BURKE JOHN WILLIAMS

Populares de Córdoba varias veces por semana. SHENDA ROMAN en "La Opera de Tres Centavos"

HOY KING MATINEE - VERMOUTH Y NOCHE Sarita Montiel NO SE LA VE UNA SINO DIEZ VECES. 280.000 ESPECTADORES LO CONFIRMAN. AHORA EN SU 13ª SEMANA COMO La Violetera SOC. RAF VALLONE MENORES EASTMANCOLOR - WORLDVISION

JOHN WAYNE DEAN MARTIN RICKY NELSON RIO BRAVO 3ª SEMANA

HOY REX MAT. V.M. NOCHE ...SUS DESEOS ERAN LA UNICA LEY... SUS DISPAROS ERAN LA UNICA JUSTICIA! RIO BRAVO 3ª SEMANA

METRO-CALIFORNIA

HOY ESTRENO! No me importa el color de su piel... ella es mía!

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

Noche de Luna Menguante

JOHN DREW BARRYMORE ANITA KASHFI DEAN JONES AGNES MOOREHEAD NAT KING COLE

ESTRELLAS MUSIQUES CATHY CROSSBY - RAY ANTHONY - JACKIE COOGAN - CHARLES CHAPLIN JR.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61290) - Instituto del Teatro Universidad de Chile. V. y N.: "La Opera de Tres Centavos".

REVISTAS

COQUIRO (San Ignacio 1249, teléfono 90571) - Cia. de Revistas Humoresques.

CINES

ASTOR (Estado y Huerfanos, Avenida 39112) - M. V. y N.: "Una Eva y dos Adanes".

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254) - La última noche del Titanic. La familia de los dedos largos.

PROXIMOS estrenos

"LA TORRE DE NESLE" - Mañana será estrenado, simultáneamente, en los cines Central y Oriente, la película franco-italiana, realizada en técnica "Cinecolor".

MIRAFLORES

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909) - Zorros del espacio. Barreras del terror.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio) - El silencio. Papá soy yo.

REGINA

REGINA (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36097) - M. V. y N.: "La vuelta al mundo en ochenta días".

WINDSOR

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761) - M. V. y N.: "Historia de una monja".

CINE RIO

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550) - Compulsión.

CHILE

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 32566) - La noche del fin del mundo. Animo, doctor. Feliz mentira.

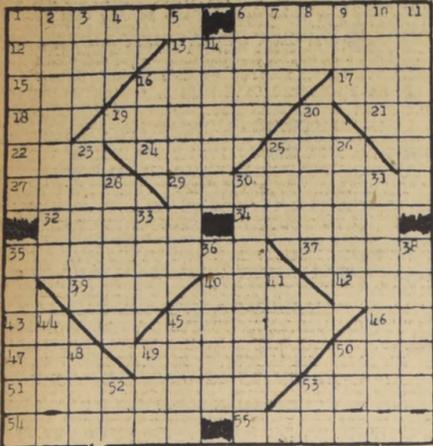
ITALIA

ITALIA (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41883) - Ángela. Al filo de la navaja.

"TU, MI CONEJO Y YO"

"TU, MI CONEJO Y YO" Jerry Lewis, el astro cómico norteamericano, es el principal protagonista de la película del sello Paramount "Tu, mi conejo y yo", que será estrenada próximamente en el cine Rex.

Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

- 1.—Utensilio de cocina para servir.
6.—Atraviesado.
12.—Capital de un país europeo.
13.—Ant. resid. de algún lugar.
14.—Reflexión del sonido.
15.—Mirar desde un otero.
16.—Asociación Teológica Americana.
17.—Terminación de verbo.
18.—Rondor parecido al ratón, que durante todo el invierno.
19.—Prep. que significa: «junto, hacia, etc.».
20.—Tunaje de los plateros.
21.—Regalad, donad.
22.—Dime.
23.—Marco Sillio) emperador romano en el año 66; murió suicida.
24.—Uzas el teatro.
25.—Marca de maíz tierno.
26.—Depart. de sudeste de Francia; esp. Granoble.
27.—Esqueleto; conjunto de huesos.
28.—Padegata.
29.—Reda, parte de la quilla.
30.—Pez asistente de la taza.
31.—An. emp. de todas las Rusias.
32.—Nota musical.
33.—Pone un ojalón sobre otros.
34.—Cientouno.
35.—Pron. demostrativo.
36.—Punto fijo en la historia.
37.—Curso de agua dulce.
38.—Persona o ciudadano que goza de soberanía.
39.—El Todopoderoso.
40.—Dar salio, protección.
41.—Persona que cuida una fábrica en horas nocturnas.

VERTICALES

- 1.—Canto y baile de los indios (voz antillana).
2.—Filósofo griego, hijo del escultor Sócrates. No dejó libros y sólo enseñó hablando. Fue creador de la ciencia moral.
3.—Quiero mucho.
4.—Obsequia, entrega.
5.—Hagan un retrato.
6.—Hobán en público.
7.—Naturalista, esencia.
8.—Moneda de cobre de los ant. romanos.

UN PERRO RECONOCE A LOS LADRONES POR LOS ZAPATOS

ROMA (ANSA). — Un ladrón que desde hace un año actuaba sin ser molestado en el litoral del Lazio, saqueando casas deshabitadas de verano, fue hallado por haber cometido un descuido. Ovi...

Altibajos de un inventor

TEL AVIV. (ANSA). — Alexander Zarkin, un judío profugo de Rusia que inventó un neuvismo y muy económico sistema de bonificar el agua de mar, fue entrevistado sobre su invención.

En las Comunes se sostendrá la libertad de faldas

LONDRES (ANSA). — Si no se modifica en este período la moda femenina y no se alargan las faldas hasta el tobillo, el caso de Wendy Hyde, la colegiala inglesa expulsada por una muestra puritana...

Mujeres de EE.UU. enojadas por libro "Cómo evitar el matrimonio"

NEW YORK (ANSA). — Están indignadas las mujeres yanquis por la aparición de un libro de Herold Eroy. "Cómo evitar el matrimonio", que con sus consejos a los solteros...

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

RICI INOMERASMO ERAR NON CAIN UNICAL FLEO UNO PAGODAS LLS LALIRROJOS M REAMO SILABA MANI NANA VERTER PANRA ENAINDIADOSN ENOTORAS TU ATA OTAS SER JENA DAD MIMO ERARIO OVINOS

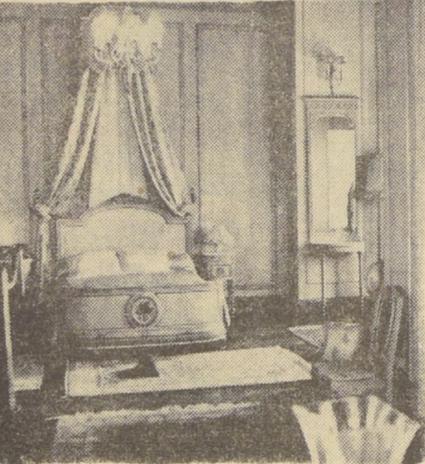
Por 400 escudos cualquiera puede vivir como el Rey Faruk



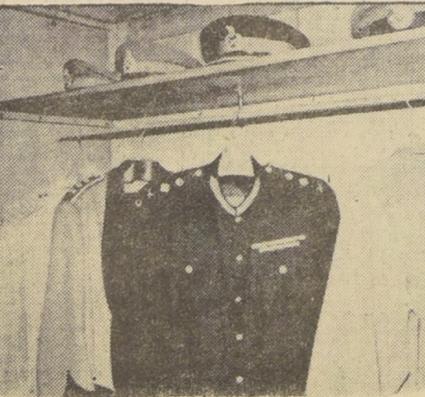
MONTAZAH (EGIPTO). — Este palacio, que se levanta cerca de Alejandria, era la residencia de verano del ex rey Faruk. Ahora está a disposición de los turistas...



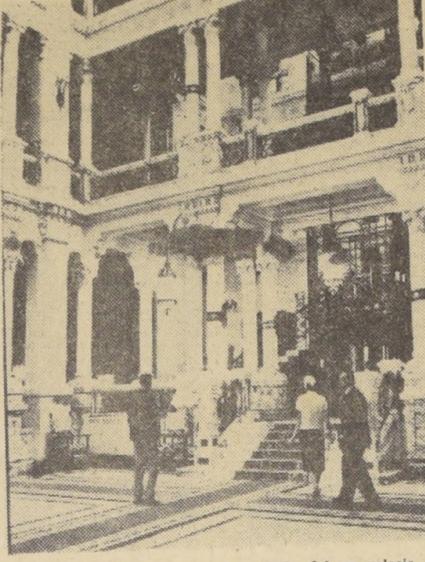
Abdalla, ex cocinera de Faruk, prepara ahora sus guisos para los turistas. En el grabado, se le observa con una vianda que vianda, destinada ahora a los visitantes.



Uno de los dormitorios de Montazah. Faruk ha dormido acá. El piso está cubierto de muelles alfombras. Las paredes, detrás del lecho, ostentan fino brocado.



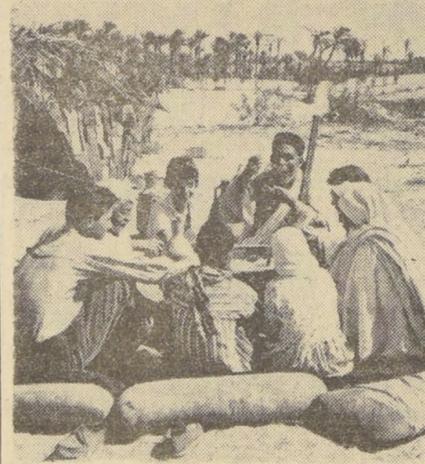
En algunos armarios están aún los trajes que usaba el rey. El que desea puede probárselos. Claro que son pocos los que lo hacen, pues es difícil encontrar gente a quien le quedan bien. Los kilos de Faruk no están a la orden del día.



Todo ha quedado igual en el vestíbulo del ex palacio de Faruk. Esta igual que cuando vivía en él el ex rey egipcio. Los turistas que pasan allí una temporada pueden cumplir, al pie de la letra, con eso de "sientase rey".



Un excelente living. Faruk, gran amante de la comodidad, había cambiado el mobiliario, prefiriendo las formas occidentales, pues ellas permiten un mayor descanso a su volutmosa humanidad.



El desierto comienza poco más allá del palacio de Montazah. En la tarifa de 400 escudos se incluye una visita a los beduinos, quienes son tan gentiles que están invitando al pasante a merendar con ellos.



En Montazah quedaron también algunos trajes que pertenecieron a Narriman, la joven reina. Se puede observar un vestido de noche de gran gala. En su rápida salida de Egipto, los soberanos tuvieron que dejar muchas cosas, que ahí están al servicio de los turistas.

Así Atendemos el Píblico Suministro de agua potable a Cartagena es normal

Departamento de Explotaciones del Ministerio de Obras Públicas, da respuesta a reclamación formulada por un lector.

Una protesta por la falta de agua potable en Cartagena formuló el lector carnet 1719920, quien dice en ella que es un antiguo problema que se renueva cada año y que, en el mes de septiembre...

RECLAMA CONTRA FALTA DE AGUA EN CARTAGENA

Desde hace diez o quince años que Cartagena estuvo sujeta a la falta de agua potable, recientemente se hicieron instalaciones necesarias con el fin de dotar a la comuna de agua...

Un párrafo del reclamo dice textualmente: "Por otra parte, parece que fuera negligencia de parte del administrador de la Empresa de Agua de Cartagena, ya que siempre coincide habiendo algunos días de fiesta como es el 18 de septiembre, Pascua, Año Nuevo y, ahora mismo, durante las vacaciones, se empiezan a hacer los arreglos necesarios y que por consiguiente afectan tanto a los particulares como a los hoteles y residenciales, que tienen suma urgencia de este elemento tan indispensable y necesario, especialmente ahora que se encuentra más que nunca el balneario".

EL PROBLEMA que significa la escasez de agua potable en los balnearios ha motivado una carta de protesta de parte de un lector. La respuesta a ella la da el Departamento de Explotaciones del Ministerio de Obras Públicas, a cuyo jefe consultó LA NACION.

Cartas al Director

DESTACA ACTUACION DEL S.M.N.E.

Exceptuando la inveterada costumbre de acudir a la prensa para protestar por algo, o por todo, molesto su atención para destacar un servicio que merece el reconocimiento de un vasto sector del público...

PROPAGANDA EN CAMPAÑA DE REGIDORES

Ya casi al comienzo de la euforia que produce la práctica los simpatizantes de los comandos de los candidatos a regidores para el próximo período, quiero hacer saber...

FELICITA A ESCRITORA

Hago llegar mis más sinceros agradecimientos a la autora de la novela "Cuando era la Tierra", por los capítulos agradables que ella me ha ido pasando...

TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALACIO



RAMONA



POR JORGE PALACIO



RAMONA



POR JORGE PALACIO

